BUITENGEWONE EXTRAORDINARY

Staatskoerant

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

Government Gazette

[Geregistreer by die Hoofposkantoor as 'n Nuusblad.] [Registered at the General Post Office as a Newspaper.]

Prys 10c Price
Oorsee 15c Overseas
POSVRY-POST FREE

VOL. 23.] KAAPSTAD, 1 MAART 1967. CAPE TOWN, 1ST MARCH, 1967. [No. 1670.

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER.

No. 269.] [1 Maart 1967.

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring geheg het aan die onderstaande Wette wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

		BLADSY
No. 13 van 1967:	Wysigingswet op Gedenkwaardighede, 1967	3
No. 14 van 1967:	Wysigingswet op Landbouplae, 1967	11
No. 15 van 1967:	Wysigingswet op Grondbewaring, 1967	15
No. 16 van 1967:	Wet op die Registrasie van Myntitels, 1967	19
No. 17 van 1967:	Wysigingswet op die Registrasie van Geboortes, Huwelike en Sterfgevalle, 1967	69
No. 18 van 1967:	Wysigingswet op Dieresiektes en -parasiete, 1967	71

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER.

No. 269.] [1st March, 1967.

It is hereby notified that the State President has assented to the following Acts which are hereby published for general information:—

		PAGE
No. 13 of 1967:	Monuments Amendment Act, 1967	2
No. 14 of 1967:	Agricultural Pests Amendment Act, 1967	10
No. 15 of 1967:	Soil Conservation Amendment Act, 1967	14
No. 16 of 1967:	Mining Titles Registration Act, 1967	18
No. 17 of 1967:	Births, Marriages and Deaths Registration Amendment Act, 1967	68
No. 18 of 1967:	Animal Diseases and Parasites Amendment Act, 1967	70

No. 13, 1967.]

ACT

To amend the Natural and Historical Monuments, Relics and Antiques Act, 1934, so as to provide for the designation by the Minister of the chairman of the commission and for the election of a vice-chairman by the commission; to modify the provisions relating to the calling and conduct of meetings of the commission; to dispense with the publication of the names of members of the commission in the *Gazette*; to provide for the appointment of an executive committee and other committees of the commission and to define their powers and functions; to extend the provisions of section 3 of the said Act to members of committees; to enlarge the powers conferred on the commission by section 4 of the said Act; to empower the commission to make inscriptions on tablets erected by it also in languages other than the official languages, to acquire or construct and maintain an access road to any monument or relic and to fence any such road and to publish information relating to monuments, relics or antiques; to provide for the investigation by the commission of applications for subsidies in respect of the purchase or restoration of historical buildings; to further restrict the commission's power to deal with its own property or property for which it is trustee without the consent of the Minister; to make further provision in regard to the procedure to be followed to increase or reduce any area proclaimed to be a monument or to deproclaim a monument; to apply for a limited period the provisions of section 9 of the said Act in relation to any object in respect of which notice that it is proposed to recommend the proclamation thereof has been given and to any area in respect of which it is proposed to recommend that any area which is a monument be increased thereby, where notice of the proposed recommendation has been given; to apply the prohibition in section 9 (4) of the said Act to the alteration of any antique and to provide for an appeal against any decision of the commission for the purposes of section 9 (2) or (4); to confer additional powers on the Minister to make regulations; to substitute the word "Republic" for the word "Union" where it occurs in certain places in the said Act; and to provide for certain incidental matters.

(*Afrikaans text signed by the State President.*)
(*Assented to 18th February,* 1967.)

BE IT ENACTED by the State President, the Senate and the House of Assembly of the Republic of South Africa, as follows:—

Amendment of section 2 of Act 4 of 1934.

1. (1) Section 2 of the Natural and Historical Monuments, Relics and Antiques Act, 1934 (hereinafter referred to as the principal Act), is hereby amended—

(*a*) by the substitution for subsection (4) of the following subsections:

"(4) (*a*) The Minister shall designate one of the members of the commission as chairman of the commission, and the commission shall from amongst its members elect a vice-chairman of the commission.

(*b*) If the chairman or vice-chairman of the commission ceases to hold office as a member of the commission or as chairman or vice-chairman of the commission a new chairman or vice-chairman shall be designated or elected, as the case may be, in terms of paragraph (*a*).

No. 13, 1967.]

WET

Tot wysiging van die Wet op Natuurlike en Historiese Gedenkwaardighede en Oudhede, 1934, om voorsiening te maak vir die aanwysing van die voorsitter van die kommissie deur die Minister en vir die kies van 'n ondervoorsitter deur die kommissie; om die bepalings met betrekking tot die belê en beheer van vergaderings van die kommissie te verander; om weg te doen met publikasie van die name van lede van die kommissie in die *Staatskoerant*; om voorsiening te maak vir die aanstelling van 'n uitvoerende komitee en ander komitees van die kommissie en om hulle bevoegdhede en werksaamhede te bepaal; om die bepalings van artikel 3 van bedoelde Wet uit te brei na lede van komitees; om die bevoegdhede wat deur artikel 4 van bedoelde Wet aan die kommissie verleen word, uit te brei; om die kommissie te magtig om op tablette deur hom opgerig ook inskripsies in ander tale as die amptelike tale aan te bring, om 'n toegangspad na enige gedenkwaardigheid of oudheid-oorblyfsel te verkry of te bou en in stand te hou en om enige sodanige pad te omhein en om inligting met betrekking tot gedenkwaardighede, oudheid-oorblyfsels of antieke voorwerpe te publiseer; om voorsiening te maak vir die ondersoek deur die kommissie van aansoeke om subsidies ten opsigte van die aankoop of restourasie van historiese geboue; om die kommissie se bevoegdheid om sonder die Minister se toestemming te handel met sy eie eiendom of eiendom waarvoor hy kurator of trustee is, verder te beperk; om verdere voorsiening te maak met betrekking tot die prosedure wat gevolg moet word om 'n gebied wat as 'n gedenkwaardigheid geproklameer is, te vergroot of te verminder of om 'n gedenkwaardigheid te deproklameer; om die bepalings van artikel 9 van bedoelde Wet vir 'n beperkte tydperk van toepassing te maak met betrekking tot enige voorwerp ten opsigte waarvan kennis gegee is dat dit die voorneme is om die proklamering daarvan aan te beveel en tot enige gebied ten opsigte waarvan die voorneme bestaan om aan te beveel dat 'n gebied wat 'n gedenkwaardigheid is, daarmee vergroot moet word, waar kennis van die voorgenome aanbeveling gegee is; om die verbodsbepaling in artikel 9 (4) van bedoelde Wet op die verandering van 'n antieke voorwerp van toepassing te maak en om voorsiening te maak vir 'n appèl teen 'n beslissing van die kommissie vir die doeleindes van artikel 9 (2) of (4); om bykomende bevoegdhede om regulasies uit te vaardig aan die Minister te verleen; om die woord „Unie", waar dit op sekere plekke in bedoelde Wet voorkom, deur die woord „Republiek" te vervang; en om vir sekere bykomstige aangeleenthede voorsiening te maak.

(*Afrikaanse teks deur die Staatspresident geteken.*)
(*Goedgekeur op* 18 *Februarie* 1967.)

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident, die Senaat en die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

Wysiging van artikel 2 van Wet 4 van 1934.

1. (1) Artikel 2 van die Wet op Natuurlike en Historiese Gedenkwaardighede en Oudhede, 1934 (hieronder die Hoofwet genoem), word hierby gewysig—

(*a*) deur subartikel (4) deur die volgende subartikels te vervang:

„(4) (*a*) Die Minister wys een van die lede van die kommissie as voorsitter van die kommissie aan, en die kommissie kies uit sy lede 'n ondervoorsitter van die kommissie.

(*b*) Indien die voorsitter of ondervoorsitter van die kommissie ophou om sy amp as 'n lid van die kommissie of as voorsitter of ondervoorsitter van die kommissie te beklee, word 'n nuwe voorsitter of ondervoorsitter ingevolge paragraaf (*a*) aangewys of gekies, na gelang van die geval.

(4A) At all meetings of the commission the chairman, or in his absence the vice-chairman, or in the absence of both the chairman and the vice-chairman, some other member of the commission chosen by the members present shall preside.

(4B) If for any reason the chairman is not able to act, the vice-chairman if able to do so, shall act in his stead and while so acting the vice-chairman shall have all the powers and perform all the duties of the chairman.

(4C) The chairman may at any time convene a meeting of the commission to be held at such time and place as he may determine and shall, upon a written request signed by not less than three members of the commission, convene a meeting thereof to be held within two weeks after the date of receipt of such request, at such time and place as he may determine.";

(*b*) by the substitution for subsection (6) of the following subsection:

"(6) The Minister may at any time appoint new members to the commission."; and

(*c*) by the addition of the following subsections:

"(7) The commission may appoint—

(*a*) from amongst its members an executive committee; and

(*b*) such other committees as it may deem necessary to assist it in the performance of its functions, and may appoint such persons, including persons other than members of the commission, as it may deem fit, to be members of any such committee.

(8) The executive committee may, subject to the directions of the commission, exercise all the powers and perform all the functions of the commission during periods between meetings of the commission, but shall not have the power, save in so far as the commission otherwise directs, to set aside or vary any decision of the commission, and any action taken or decision made by the executive committee shall be subject to review at the first ensuing meeting of the commission.

(9) The commission may assign to a committee appointed in terms of subsection (7) (*b*) such of its functions as it may deem fit, but shall not be divested of any function which it may have assigned to a committee, and may amend or withdraw any decision made by a committee.".

(2) The person who at the commencement of this Act holds office as chairman of the commission shall be deemed to have been designated as chairman of the commission in terms of section 2 (4) of the principal Act as substituted by subsection (1) of this section.

Substitution of section 3 of Act 4 of 1934.

2. The following section is hereby substituted for section 3 of the principal Act:

"Members of commission or of a committee not to be remunerated.

3. No remuneration shall be paid to the members of the commission or of any committee thereof, but any such member may draw from the funds of the commission his reasonable expenses for travelling and subsistence while engaged upon the business of the commission or of any such committee at a tariff which may be prescribed by regulation under section 12.".

Substitution of section 4 of Act 4 of 1934.

3. The following section is hereby substituted for section 4 of the principal Act:

"The commission a body corporate.

4. The commission shall be a body corporate capable in law of suing and being sued in its corporate name and, subject to the provisions of this Act, of investing, lending and borrowing moneys, of purchasing or otherwise acquiring, holding, leasing, hiring, receiving in trust or making over to any person to hold in trust, selling, exchanging, alienating or hypothecating any property, movable or immovable, burdening such property with a servitude or otherwise conferring any real right therein and of performing such acts as bodies corporate may by law perform.".

(4A) By alle vergaderings van die kommissie moet die voorsitter, of in sy afwesigheid die ondervoorsitter, of in die afwesigheid van sowel die voorsitter as die ondervoorsitter, 'n ander lid van die kommissie wat gekies word deur die lede wat teenwoordig is, voorsit.

(4B) Indien die voorsitter om die een of ander rede nie kan optree nie, moet die ondervoorsitter, indien hy daartoe in staat is, in sy plek optree en terwyl die ondervoorsitter aldus optree, het hy al die bevoegdhede en vervul hy al die pligte van die voorsitter.

(4C) Die voorsitter kan te eniger tyd 'n vergadering van die kommissie belê wat gehou word op 'n tyd en plek deur hom vasgestel, en moet op skriftelike versoek wat deur minstens drie lede van die kommissie onderteken is, 'n vergadering van die kommissie belê wat op 'n tyd en plek deur hom bepaal, gehou word binne twee weke vanaf die datum van ontvangs van bedoelde versoek.";

(*b*) deur subartikel (6) deur die volgende subartikel te vervang:

„(6) Die Minister kan te eniger tyd nuwe lede van die kommissie aanstel."; en

(*c*) deur die volgende subartikels by te voeg:

„(7) Die kommissie kan—

(*a*) uit sy lede 'n uitvoerende komitee aanstel; en

(*b*) die ander komitees aanstel wat die kommissie nodig ag om hom by die verrigting van sy werksaamhede by te staan, en kan die persone, insluitende persone wat nie lede van die kommissie is nie, aanstel wat hy goedvind om lede van enige sodanige komitee te wees.

(8) Die uitvoerende komitee kan, onderworpe aan die voorskrifte van die kommissie, gedurende tydperke tussen vergaderings van die kommissie al die bevoegdhede van die kommissie uitoefen en al sy werksaamhede verrig, maar is, behalwe vir sover die kommissie anders gelas, nie bevoeg om 'n besluit van die kommissie tersyde te stel of te wysig nie, en enige stappe deur die uitvoerende komitee gedoen of besluit deur hom geneem, is onderhewig aan hersiening op die eersvolgende vergadering van die kommissie.

(9) Die kommissie kan aan 'n ingevolge subartikel (7) (*b*) aangestelde komitee sodanige van sy werksaamhede toewys as wat hy goedvind, maar word nie onthef van 'n werksaamheid wat hy aan 'n komitee toegewys het nie, en kan 'n besluit van 'n komitee wysig of intrek.".

(2) Die persoon wat by die inwerkingtreding van hierdie Wet die amp van voorsitter van die kommissie beklee, word geag ingevolge artikel 2 (4) van die Hoofwet, soos deur subartikel (1) van hierdie artikel vervang, as voorsitter van die kommissie aangewys te gewees het.

Vervanging van artikel 3 van Wet 4 van 1934.

2. Artikel 3 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Lede van kommissie of van 'n komitee word nie besoldig nie.

3. Die lede van die kommissie of van enige komitee daarvan word nie besoldig nie, maar enige sodanige lid kan uit die gelde van die kommissie sy redelike reis- en onderhoudskoste trek terwyl hy die kommissie of enige sodanige komitee se besigheid verrig, volgens 'n tarief wat ingevolge artikel 12 by regulasie vasgestel word.".

Vervanging van artikel 4 van Wet 4 van 1934.

3. Artikel 4 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang:

„Kommissie is 'n regspersoon.

4. Die kommissie is 'n regspersoon wat bevoeg is om in sy naam as regspersoon as eiser en verweerder in regte op te tree en om, behoudens die bepalings van hierdie Wet, geld te belê, uit te leen en te leen, om roerende of onroerende goed te koop of andersins te verkry, te besit, te verhuur, te huur, in trust te ontvang of aan iemand oor te dra om in trust te hou, te verkoop, te ruil, te vervreem of te verhipotekeer, om daardie goed met 'n serwituut te beswaar of om andersins 'n saaklike reg daarop te verleen, en om alle handelings te verrig wat regspersone regtens mag verrig.".

Amendment of section 6 of Act 4 of 1934.

4. Section 6 of the principal Act is hereby amended—

(*a*) by the substitution for paragraph (*e*) of subsection (1) of the following paragraph:

„(*e*) take steps for the erection of tablets in suitable places giving information in both the official languages and, if the commission considers it desirable to do so, in any other language, about historical events which occurred at such places;";

(*b*) by the addition to subsection (1) of the following paragraphs:

"(*k*) by agreement with the owner of any land acquire or construct and maintain an access road over such land to any monument or relic and may, with the concurrence of such owner, construct fences, walls and gates upon, across or next to such road;

(*l*) publish or cause to be published any information directly or indirectly relating to monuments, relics or antiques."; and

(*c*) by the substitution for paragraph (*a*) of subsection (2) of the following paragraph:

"(*a*) when required by the Minister—

(i) investigate and report upon any matter relating to any object proclaimed under section 8 or upon the desirability of so proclaiming any object;

(ii) investigate any application for a State subsidy in respect of the purchase or restoration of any historical building and submit its findings and recommendations to the Minister;".

Substitution of section 7 of Act 4 of 1934.

5. The following section is hereby substituted for section 7 of the principal Act:

"Restriction on power to alienate, etc.

7. Save with the written consent of the Minister, the commission shall not alienate, hypothecate, let or make over to any person to hold in trust any object which is its property, or for which it is trustee, or burden any such object with a servitude or otherwise confer any real right therein, or lend any money.".

Amendment of section 8 of Act 4 of 1934, as amended by section 1 of Act 9 of 1937.

6. Section 8 of the principal Act is hereby amended—

(*a*) by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

"(2) The Minister may from time to time, on the recommendation of the commission, by notice in the *Gazette* increase or reduce any area proclaimed to be a monument in terms of subsection (1) (*a*), or deproclaim any monument: Provided that no such area shall be so increased unless the commission has given notice in writing to the owner concerned that it proposes to recommend the increase of such area, in which event the provisions of paragraphs (i) and (ii) of the proviso to subsection (1) shall *mutatis mutandis* apply."; and

(*b*) by the addition of the following subsection:

"(3) Any object in respect of which notice has been given in terms of paragraph (i) of the proviso to subsection (1) shall, for a period of three months from the date on which such notice was given, or, if it is sooner proclaimed under subsection (1), until it is so proclaimed, for the purposes of section 9 be deemed to have been proclaimed under subsection (1), and any area by which it is proposed to increase any area in terms of subsection (2) shall, for a period of three months from the date on which the notice referred to in the proviso to that subsection was given, or, if the area in question is sooner increased in terms of subsection (2), until it is so increased, for the purposes of section 9 be deemed to be a portion of the area proposed to be increased in terms of subsection (2).".

Amendment of section 9 of Act 4 of 1934.

7. Section 9 of the principal Act is hereby amended—

(*a*) by the substitution for subsection (4) of the following subsection:

4. Artikel 6 van die Hoofwet word hierby gewysig— **Wysiging van artikel 6 van Wet 4 van 1934.**

(*a*) deur paragraaf (*e*) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(*e*) stappe doen vir die oprig, op geskikte plekke, van tablette wat inligting in albei amptelike tale en, indien die kommissie dit wenslik ag om dit te doen, in enige ander taal, verskaf betreffende historiese gebeurtenisse wat op daardie plekke plaasgevind het;";

(*b*) deur die volgende paragrawe by subartikel (1) te voeg:

„(*k*) by ooreenkoms met die eienaar van enige grond 'n toegangspad oor sodanige grond na enige gedenkwaardigheid of oudheid-oorblyfsel verkry of bou en in stand hou en kan, met instemming van sodanige eienaar heinings, mure en hekke op, oor of langs sodanige pad oprig;

(*l*) enige inligting wat regstreeks of onregstreeks op gedenkwaardighede, oudheid-oorblyfsels of antieke voorwerpe betrekking het, publiseer of laat publiseer."; en

(*c*) deur paragraaf (*a*) van subartikel (2) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(*a*) op las van die Minister—

(i) ondersoek instel en verslag doen omtrent sake in verband met 'n voorwerp wat ingevolge artikel 8 geproklameer is of omtrent die wenslikheid om die een of ander voorwerp aldus te proklameer;

(ii) enige aansoek om 'n Staatsubsidie ten opsigte van die aankoop of restourasie van enige historiese gebou ondersoek en sy bevindings en aanbevelings aan die Minister voorlê;".

5. Artikel 7 van die Hoofwet word hierby deur die volgende artikel vervang: **Vervanging van artikel 7 van Wet 4 van 1934.**

„Beperking van vervreemdingsbevoegdheid, ens. **7.** Die kommissie mag nie, sonder skriftelike toestemming van die Minister, 'n voorwerp wat aan die kommissie behoort of waarvoor hy kurator of trustee is, vervreem, verhipotekeer, verhuur of aan iemand oordra om in trust te hou, of enige sodanige voorwerp met 'n serwituut beswaar of andersins 'n saaklike reg daarop verleen of enige geld uitleen nie.".

6. Artikel 8 van die Hoofwet word hierby gewysig— **Wysiging van artikel 8 van Wet 4 van 1934, soos gewysig deur artikel 1 van Wet 9 van 1937.**

(*a*) deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

„(2) Die Minister kan van tyd tot tyd op aanbeveling van die kommissie by kennisgewing in die *Staatskoerant* 'n gebied wat volgens subartikel (1) (*a*) as 'n gedenkwaardigheid geproklameer is, vergroot of verminder of enige gedenkwaardigheid deproklameer: Met dien verstande dat geen sodanige gebied aldus vergroot word nie tensy die kommissie skriftelike kennis aan die betrokke eienaar gegee het dat die kommissie voornemens is om die vergroting van sodanige gebied aan te beveel, in watter geval die bepalings van paragrawe (i) en (ii) van die voorbehoudsbepaling by subartikel (1) *mutatis mutandis* van toepassing is."; en

(*b*) deur die volgende subartikel by te voeg:

„(3) Enige voorwerp ten opsigte waarvan kennis ingevolge paragraaf (i) van die voorbehoudsbepaling by subartikel (1) gegee is, word vir 'n tydperk van drie maande vanaf die datum waarop sodanige kennis gegee is, of, indien dit vroeër kragtens subartikel (1) geproklameer word, totdat dit aldus geproklameer word, by die toepassing van artikel 9 geag kragtens subartikel (1) geproklameer te gewees het, en enige gebied waarmee 'n gebied volgens voorneme ingevolge subartikel (2) vergroot gaan word, word vir 'n tydperk van drie maande vanaf die datum waarop die in die voorbehoudsbepaling by daardie subartikel bedoelde kennisgewing gegee is, of, indien die betrokke gebied vroeër ingevolge subartikel (2) vergroot word, totdat dit aldus vergroot word, by die toepassing van artikel 9 geag deel uit te maak van die gebied wat volgens voorneme ingevolge subartikel (2) vergroot gaan word.".

7. Artikel 9 van die Hoofwet word hierby gewysig— **Wysiging van artikel 9 van Wet 4 van 1934.**

(*a*) deur subartikel (4) deur die volgende subartikel te vervang:

"(4) No person having control of any antique shall without the written consent of the commission destroy, alter or damage it or export it from the Republic."; and

(*b*) by the addition of the following subsections:

"(6) Any person who is aggrieved by any decision of the commission for the purposes of subsection (2) or (4) may appeal against such decision to the Minister.

(7) The decision of the Minister on any appeal lodged with him under this section shall be final and shall be deemed to be a decision of the commission.".

Amendment of section 12 of Act 4 of 1934.

8. Section 12 of the principal Act is hereby amended—

(*a*) by the substitution for paragraph (*a*) of the following paragraph:

"(*a*) the procedure in connection with meetings of the commission and of any committee appointed under section 2 (7) (including the quorum in the case of committees) and the manner in which meetings of any such committee shall be called;";

(*b*) by the substitution for paragraph (*d*) of the following paragraph:

"(*d*) the rates of travelling and subsistence allowances to be paid to members of the commission and of committees thereof;"; and

(*c*) by the addition of the following paragraph:

"(*e*) generally, all matters which he considers it necessary or expedient to prescribe in order that the objects of this Act may be achieved.".

Substitution in Act 4 of 1934 for the word "Union" of the word "Republic".

9. Subject to the preceding provisions of this Act, the principal Act is hereby amended by the substitution for the word "Union", wherever it occurs, except in section 1 thereof, of the word "Republic".

Short title.

10. This Act shall be called the Monuments Amendment Act, 1967.

„(4) Niemand wat oor 'n antieke voorwerp beskik, mag dit sonder skriftelike toestemming van die kommissie vernietig, verander, beskadig of uit die Republiek uitvoer nie."; en

(b) deur die volgende subartikels by te voeg:

„(6) Iemand wat hom veronreg ag deur 'n beslissing van die kommissie vir die doeleindes van subartikel (2) of (4) kan teen daardie beslissing by die Minister appèl aanteken.

(7) Die beslissing van die Minister oor 'n appèl ingevolge hierdie artikel by hom ingedien, is afdoende en word geag 'n beslissing van die kommissie te wees.".

Wysiging van artikel 12 van Wet 4 van 1934.

8. Artikel 12 van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur paragraaf (a) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(a) die prosedure in verband met vergaderings van die kommissie en van enige kragtens artikel 2 (7) aangestelde komitee (met inbegrip van die kworum in die geval van komitees) en die wyse waarop vergaderings van enige sodanige komitee belê moet word;";

(b) deur paragraaf (d) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(d) die tarief van die aan lede van die kommissie en van komitees daarvan te betale reis- en onderhoudstoelae;"; en

(c) deur die volgende paragraaf by te voeg:

„(e) in die algemeen, alle aangeleenthede wat hy nodig of raadsaam ag om vas te stel ten einde die oogmerke van hierdie Wet te bereik.".

Vervanging in Wet 4 van 1934 van die woord „Unie" deur die woord „Republiek".

9. Behoudens die voorgaande bepalings van hierdie Wet, word die Hoofwet hierby gewysig deur die woord „Unie", oral waar dit voorkom, behalwe in artikel 1 daarvan, deur die woord „Republiek" te vervang.

Kort titel.

10. Hierdie Wet heet die Wysigingswet op Gedenkwaardighede, 1967.

No. 14, 1967.]

ACT

To amend the Agricultural Pests Act, 1957, so as to amend the definition of "nursery" and to insert a definition of "sell"; to make it clear that the Minister may grant exemption from the obligation to register nurseries generally or specially; to make registration subject to the conditions prescribed by regulation; to provide that non-growers who sell plants, shall also affix to the plants or the containers of the plants, the name and address of the nursery where they were grown; to make provision for the registration of premises of non-growers who sell plants; to prohibit the lifting or destruction of or the interference with dead or living plants in a quarantined area of a nursery; to increase penalties; and to repeal the Psorosis Act, 1927.

(*English text signed by the State President.*)
(*Assented to 18th February*, 1967.)

BE IT ENACTED by the State President, the Senate and the House of Assembly of the Republic of South Africa, as follows:—

Amendment of section 1 of Act 42 of 1957, as amended by section 1 of Act 15 of 1963.

1. Section 1 of the Agricultural Pests Act, 1957 (hereinafter referred to as the principal Act), is hereby amended—

(*a*) by the substitution for the definition of "nursery" of the following definition:

"(vii) 'nursery' means any premises whereon or wherein trees, shrubs, vines and ornamental or fruit-bearing plants are grown and from which they are sold in their living state; (v)"; and

(*b*) by the insertion after the definition of "regulation" of the following definition:

"(xiii) 'sell' includes offer, advertise, keep, display, dispatch, convey or deliver for sale, or exchange, or dispose of for any consideration whatsoever, or dispatch, convey or deliver in pursuance of a sale, exchange or disposal as aforesaid. (xiii)".

Amendment of section 2 of Act 42 of 1957.

2. Section 2 of the principal Act is hereby amended—

(*a*) by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

"(1) Every occupier of a nursery shall, unless exempted by the Minister either generally or specially by notice in the *Gazette*, register annually that nursery with the department in a manner and at a time and subject to the conditions prescribed by regulation and shall pay annually in respect of such registration such fee as may be likewise prescribed."; and

(*b*) by the substitution for subsection (3) of the following subsection:

"(3) No person shall sell any tree, shrub, vine, ornamental plant or fruit-bearing plant unless his name and address and, in the case where he is not himself the grower thereof, the name and address of the nursery where it was grown, are legibly and durably affixed to the plant or to the container in which it grows or is packed: Provided that the occupier of a registered nursery need affix only his own name and address in the said manner if the plant which he sells, originated from another registered nursery.".

Insertion of section 2A in Act 42 of 1957.

3. The following section is hereby inserted in the principal Act after section 2:

"Registration of premises, other than nurseries, where plants are sold.

2A. Every occupier of any premises, other than a nursery, from which a tree, shrub, vine, ornamental tree or fruit-bearing tree is sold, shall, unless exempted by the Minister either generally or specially by notice in the *Gazette*, register annually those

No. 14, 1967.]

WET

Tot wysiging van die Wet op Landbouplae, 1957, om die omskrywing van „kwekery" te wysig en om 'n omskrywing van „verkoop" in te voeg; om dit duidelik te stel dat die Minister vrystelling van die verpligting om kwekerye te registreer in die algemeen of in die besonder kan verleen; om registrasie onderworpe te maak aan die voorwaardes by regulasie voorgeskryf; om daarvoor voorsiening te maak dat nie-kwekers wat plante verkoop, ook die naam en adres van die kwekery waar hulle gekweek is, aan die plante of houers van die plante moet heg; om voorsiening te maak vir die registrasie van persele van nie-kwekers wat plante verkoop; om 'n verbod te plaas op die uithaal of vernietiging van, of die peuter met, dooie of lewende plante in 'n gebied onder kwarantyn in 'n kwekery; om strawwe te verhoog; en om die Psorosis Wet, 1927, te herroep.

(*Engelse teks deur die Staatspresident geteken.*)
(*Goedgekeur op* 18 *Februarie* 1967.)

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident, die Senaat en die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

Wysiging van artikel 1 van Wet 42 van 1957, soos gewysig deur artikel 1 van Wet 15 van 1963.

1. Artikel 1 van die Wet op Landbouplae, 1957 (hieronder die Hoofwet genoem), word hierby gewysig—

(*a*) deur die omskrywing van „kwekery" deur die volgende omskrywing te vervang:

„(v) ‚kwekery' enige perseel waarop of waarin bome, struike, wingerdstokke en sierplante of vrugtedraende plante gekweek word en vanwaar hulle in lewende toestand verkoop word; (vii)"; en

(*b*) deur na die omskrywing van „uitheemse dier" die volgende omskrywing in te voeg:

„(xiii) ‚verkoop' ook vir verkoop aanbied, adverteer, hou, uitstal, versend, vervoer of lewer, of verruil, of teen enige vergoeding hoegenaamd van die hand sit, of ingevolge 'n verkoping, verruiling of van die handsetting soos voormeld, versend, vervoer of lewer. (xiii)".

Wysiging van artikel 2 van Wet 42 van 1957.

2. Artikel 2 van die Hoofwet word hierby gewysig—

(*a*) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

„(1) Elke okkupeerder van 'n kwekery moet, tensy deur die Minister, hetsy in die algemeen of in die besonder, by kennisgewing in die *Staatskoerant* vrygestel, daardie kwekery jaarliks by die departement registreer op die wyse en tyd en onderworpe aan die voorwaardes by regulasie voorgeskryf, en moet jaarliks ten opsigte van bedoelde registrasie die gelde wat insgelyks voorgeskryf word, betaal."; en

(*b*) deur subartikel (3) deur die volgende subartikel te vervang:

„(3) Niemand mag 'n boom, struik, wingerdstok, sierplant of vrugtedraende plant verkoop tensy sy naam en adres en, in die geval waar hy nie self die kweker daarvan is nie, die naam en adres van die kwekery waar dit gekweek is, op leesbare en duursame wyse aan die plant of aan die houer waarin dit groei of verpak is, geheg is nie: Met dien verstande dat die okkupeerder van 'n geregistreerde kwekery slegs sy eie naam en adres op bedoelde wyse hoef aan te heg indien die plant wat hy verkoop uit 'n ander geregistreerde kwekery afkomstig is.".

Invoeging van artikel 2A in Wet 42 van 1957.

3. Die volgende artikel word hierby in die Hoofwet na artikel 2 ingevoeg:

„Registrasie van ander persele as kwekerye, waar plante verkoop word.

2A. Elke okkupeerder van enige ander perseel as 'n kwekery vanwaar 'n boom, struik, wingerdstok, sierplant of vrugtedraende plant verkoop word, moet, tensy hy deur die Minister, hetsy in die algemeen of in die besonder, by kennisgewing in die *Staatskoerant* vrygestel is, daardie perseel jaarliks

premises with the department in a manner and at a time and subject to the conditions prescribed by regulation and shall pay annually in respect of such registration such fee as may be likewise prescribed.".

Amendment of section 3 of Act 42 of 1957.

4. Section 3 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (3) of the following subsection:

"(3) No person shall, without a permit in writing from the department, lift, remove or destroy or cause to be lifted, removed or destroyed, or interfere with, any dead or living plant in or from a quarantined area of a nursery: Provided that a plant may, for the purposes of its destruction or treatment, be removed from any such quarantined area under such conditions or restrictions and to such place as the department or the officer may prescribe.".

Amendment of section 32 of Act 42 of 1957.

5. Section 32 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

"(2) Any person guilty of an offence in terms of the provisions of this Act or of any proclamation issued thereunder or of any regulation shall, where no punishment is expressly provided for the offence, be liable on conviction to a fine not exceeding five hundred rand, or in default of payment, to imprisonment for a period not exceeding one year.".

Repeal of Act 42 of 1927.

6. The Psorosis Act, 1927, is hereby repealed.

Short title.

7. This Act shall be called the Agricultural Pests Amendment Act, 1967.

by die departement registreer op die wyse en tyd en onderworpe aan die voorwaardes by regulasie voorgeskryf, en moet jaarliks ten opsigte van bedoelde registrasie die gelde wat insgelyks voorgeskryf word, betaal.".

Wysiging van artikel 3 van Wet 42 van 1957.

4. Artikel 3 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (3) deur die volgende subartikel te vervang:

„(3) Niemand mag sonder 'n skriftelike permit van die departement enige dooie of lewende plant in of van 'n gebied onder kwarantyn in 'n kwekery uithaal, verwyder of vernietig of laat uithaal, verwyder of vernietig of daarmee peuter nie: Met dien verstande dat, onderworpe aan die voorwaardes of beperkings wat die departement of die amptenaar voorskryf, 'n plant van so 'n gebied onder kwarantyn na 'n aldus voorgeskrewe plek verwyder kan word om vernietig of behandel te word.".

Wysiging van artikel 32 van Wet 42 van 1957.

5. Artikel 32 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

„(2) Iemand wat aan 'n misdryf ingevolge die bepalings van hierdie Wet of van 'n daarkragtens uitgevaardigde proklamasie of van 'n regulasie skuldig is, is waar daar geen straf uitdruklik vir die misdryf voorgeskryf is nie, by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens vyfhonderd rand of, by wanbetaling, met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens een jaar.".

Herroeping van Wet 42 van 1927.

6. Die Psorosis Wet, 1927, word hierby herroep.

Kort titel.

7. Hierdie Wet heet die Wysigingswet op Landbouplae, 1967.

No. 15, 1967.]

ACT

To amend sections 1 and 19 of the Soil Conservation Act, 1946, so as to exclude labour tenants, squatters, servants, "bywoners" and "deelsaaiers" from the definition of '"land occupier' or 'occupier of land'"; to amend the definition of "owner"; to define "agricultural land" and "urban area"; and, in lieu of the making of endorsements in the registers and against the title deeds of agricultural land with reference to soil conservation schemes, to provide for the submission of an affidavit in the prescribed form by a transferee of such land.

(*Afrikaans text signed by the State President.*)
(*Assented to* 18*th February*, 1967.)

BE IT ENACTED by the State President, the Senate and the House of Assembly of the Republic of South Africa, as follows:—

Amendment of section 1 of Act 45 of 1946, as amended by section 1 of Act 6 of 1949, section 1 of Act 37 of 1960 and section 1 of Act 31 of 1964.

1. Section 1 of the Soil Conservation Act, 1946 (hereinafter referred to as the principal Act), is hereby amended—

(*a*) by the insertion before the definition of "board" of the following definition:
"'agricultural land' means all land—
(*a*) which is not situated in an urban area; and
(*b*) of which the ownership is not in terms of the Bantu Trust and Land Act, 1936 (Act No. 18 of 1936), vested in the South African Bantu Trust, constituted by section 4 of the said Act; and
(*c*) to which no provision of the Rural Coloured Areas Act, 1963 (Act No. 24 of 1963), applies or of which the ownership is not vested in the Minister of Coloured Affairs in trust for Coloured persons;";

(*b*) by the substitution for the definition of "'land occupier' or 'occupier of land'" of the following definition:
"'land occupier' or 'occupier of land' means any person who as owner, lessee or otherwise has the management, charge, control or use of any land, whether he resides on that land or not, and includes any person who has a right of cutting trees or wood on or removing trees or wood from any land, and, in relation to land under the control of a local authority, that local authority, but does note include any person who as a labour tenant, squatter or servant as defined in section 49 of the Bantu Trust and Land Act, 1936 (Act No. 18 of 1936), or as a 'bywoner' or 'deelsaaier' is in occupation of or has the use of any land;";

(*c*) by the substitution for the definition of "owner" of the following definition:
"'owner' in relation to any land means—
(*a*) the person in whose name the land is registered or, if such person is absent from the Republic or his whereabouts are unknown, his agent or legal representative in the Republic;
(*b*) in the case of State land leased under a lease which contains an option in favour of the lessee to purchase the land so leased, the lessee who has exercised his option to purchase the land;

No. 15, 1967.]

WET

Tot wysiging van artikels 1 en 19 van die Grondbewaringswet, 1946, om plakker-diensbodes, plakkers, diensbodes, bywoners en deelsaaiers van die omskrywing van „,grondbewoner' of ,bewoner van grond'" uit te sluit; om die omskrywing van „eienaar" te wysig; om „landbougrond" en „stadsgebied" te omskryf; en om, in plaas van die aanbring van endossemente in die registers en op die titelbewyse van landbougrond met betrekking tot grondbewaringsplanne, voorsiening te maak vir die voorlegging deur 'n transportnemer van sodanige grond van 'n beëdigde verklaring in die voorgeskrewe vorm.

(*Afrikaanse teks deur die Staatspresident geteken.*)
(*Goedgekeur op* 18 *Februarie* 1967.)

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident, die Senaat en die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

1. Artikel 1 van die Grondbewaringswet, 1946 (hieronder die Hoofwet genoem), word hierby gewysig— **Wysiging van artikel 1 van Wet 45 van 1946, soos gewysig deur artikel 1 van Wet 6 van 1949, artikel 1 van Wet 37 van 1960 en artikel 1 van Wet 31 van 1964.**

(*a*) deur voor die omskrywing van „raad" die volgende omskrywing in te voeg:

„,landbougrond' alle grond—

(*a*) wat nie in 'n stadsgebied geleë is nie; en

(*b*) waarvan die eiendomsreg nie ingevolge die Bantoetrust en -grond Wet, 1936 (Wet No. 18 van 1936), by die Suid-Afrikaanse Bantoetrust, ingestel by artikel 4 van daardie Wet, berus nie; en

(*c*) waarop geen bepaling van die Wet op Landelike Kleurlinggebiede, 1963 (Wet No. 24 van 1963), van toepassing is nie of waarvan die eiendomsreg nie by die Minister van Kleurlingsake in trust vir Kleurlinge berus nie;";

(*b*) deur die omskrywing van „,grondbewoner' of ,bewoner van grond'" deur die volgende omskrywing te vervang:

„,grondbewoner' of ,bewoner van grond' iemand wat as eienaar, huurder of andersins die toesig of beheer oor of bestuur of gebruik van enige grond het, hetsy hy op daardie grond woon of nie, en ook iemand wat die reg het om bome of hout op enige grond te kap of bome of hout daarvan te verwyder, en, met betrekking tot grond onder die beheer van 'n plaaslike bestuur, daardie plaaslike bestuur, maar nie ook iemand wat as plakkerdiensbode, plakker of diensbode, soos omskryf in artikel 49 van die Bantoetrust en -grond Wet, 1936 (Wet No. 18 van 1936), of as 'n bywoner of deelsaaier in okkupasie van grond is of die gebruik daarvan het nie;";

(*c*) deur die omskrywing van „eienaar" deur die volgende omskrywing te vervang:

„,eienaar' met betrekking tot grond—

(*a*) die persoon in wie se naam die grond geregistreer is of, as daardie persoon uit die Republiek afwesig is of sy verblyfplek onbekend is, sy agent of regsverteenwoordiger in die Republiek;

(*b*) in die geval van Staatsgrond verhuur kragtens 'n huurkontrak wat 'n opsie ten gunste van die huurder bevat om die aldus verhuurde grond aan te koop, die huurder wat sy opsie uitgeoefen het om die grond aan te koop;

(*c*) in respect of land under the control of a local authority, that local authority;

(*d*) for the purposes of sections 9 and 10, includes—

(i) any lessee of State land leased under a lease which contains an option in favour of the lessee to purchase the land so leased, who has not exercised his option to purchase the land;

(ii) any lessee of land leased for a period of ten years or longer; and

(*e*) any person who has purchased State land which has not yet been registered in his name;"; and

(*d*) by the insertion after the definition of "soil conservation works" of the following definition:

"'urban area' means the area consisting of the erven or lots and public open spaces other than commonage land and of the streets bounded by erven or lots or such public open spaces shown on the general plan of a township as defined in section 102 of the Deeds Registries Act, 1937 (Act No. 47 of 1937);".

Amendment of section 19 of Act 45 of 1946, as amended by section 11 of Act 37 of 1960.

2. Section 19 of the principal Act is hereby amended by the substitution for subsection (4) of the following subsection:

"(4) Before transfer of any agricultural land or an undivided share in agricultural land may be registered, the transferee or the representative recognized by law of the transferee shall furnish the officer in charge of the deeds registry in which the land is registered, with an affidavit, in the prescribed form, that he is in possession of the soil conservation scheme which has been declared to be applicable to that land and that he knows the contents thereof, or that he has ascertained that no soil conservation scheme has been applied to the land, as the case may be.".

Short title.

3. This Act shall be called the Soil Conservation Amendment Act, 1967, and shall come into operation on a date to be fixed by the State President by proclamation in the *Gazette*.

(*c*) ten opsigte van grond onder beheer van 'n plaaslike bestuur, daardie plaaslike bestuur;

(*d*) vir doeleindes van artikels 9 en 10 ook—

(i) 'n huurder van Staatsgrond, verhuur kragtens 'n huurkontrak wat 'n opsie ten gunste van die huurder bevat om die aldus verhuurde grond aan te koop, wat nie sy opsie uitgeoefen het om die grond aan te koop nie;

(ii) 'n huurder van grond verhuur vir 'n tydperk van tien jaar of langer; en

(*e*) 'n persoon wat Staatsgrond gekoop het wat nog nie in sy naam geregistreer is nie;"; en

(*d*) deur na die omskrywing van „grondbewaringswerke" die volgende omskrywing in te voeg:

„,stadsgebied' die gebied bestaande uit die erwe of persele en ander publieke ope ruimtes as meentgrond en uit die strate wat begrens word deur erwe of persele of sodanige publieke ope ruimtes wat op die algemene plan van 'n dorp, soos in artikel 102 van die Registrasie van Aktes Wet, 1937 (Wet No. 47 van 1937), omskryf, aangetoon word;".

2. Artikel 19 van die Hoofwet word hierby gewysig deur subartikel (4) deur die volgende subartikel te vervang: Wysiging van artikel 19 van Wet 45 van 1946, soos gewysig deur artikel 11 van Wet 37 van 1960.

„(4) Voordat oordrag van landbougrond of 'n onverdeelde aandeel in landbougrond geregistreer kan word, moet die transportnemer of die deur die reg erkende verteenwoordiger van die transportnemer aan die beampte wat beheer uitoefen oor die aktekantoor waarin die grond geregistreer is, 'n beëdigde verklaring, in die voorgeskrewe vorm, voorlê dat hy in besit is van die grondbewaringsplan wat op daardie grond van toepassing verklaar is en dat hy met die inhoud daarvan bekend is, of dat hy vasgestel het dat 'n grondbewaringsplan nie op die grond toegepas is nie, na gelang van die geval.".

3. Hierdie Wet heet die Wysigingswet op Grondbewaring, 1967, en tree in werking op 'n datum wat die Staatspresident by proklamasie in die *Staatskoerant* bepaal. Kort titel.

No. 16, 1967.]

ACT

To regulate the registration of mining titles, other rights connected with prospecting and mining, stand titles and certain other deeds and documents, and to provide for matters incidental thereto.

(*English text signed by the State President.*)
(*Assented to 18th February*, 1967.)

ARRANGEMENT OF SECTIONS.

			Section.
CHAPTER	I.	Introduction	1
CHAPTER	II.	Administration..	2–10
CHAPTER	III.	Registration: General provisions ..	11–16
CHAPTER	IV.	Registration of Deeds of Transfer and of Cession	17–22
CHAPTER	V.	Substituted Title Deeds	23–27
CHAPTER	VI.	Change of Title by Endorsement ..	28–30
CHAPTER	VII.	Bonds: General Provisions	31–36
CHAPTER	VIII.	Rights of Mortgagees	37–40
CHAPTER	IX.	Servitudes, Contracts, Tributing Agreements and Leases	41–47
CHAPTER	X.	Miscellaneous	48–68

BE IT ENACTED by the State President, the Senate and the House of Assembly of the Republic of South Africa, as follows:—

CHAPTER I.

INTRODUCTION.

Interpretation of terms.

1. In this Act, unless the context otherwise indicates, any expression to which a meaning has been assigned, in the Mining Rights Act, 1967, bears the meaning so assigned thereto, and—

(i) "bewaarplaats" means any right granted under article 83 of Law No. 15 of 1898 of the Transvaal or a corresponding provision of any prior law, and in existence at the commencement of this Act; (ii)

(ii) "certificate of bezitrecht" means a certificate issued under section 57 of the Mining Rights Act, 1967, or a corresponding provision of a prior law; (xvii)

(iii) "certificate of reservation of a trading site" means a certificate issued under section 130 of the Mining Rights Act, 1967, or a corresponding provision of a prior law; (xviii)

(iv) "conveyancer" means a person practising as such in the Republic; (xxi)

(v) "court" means any court of the provincial or local division of the Supreme Court having jurisdiction, or any judge of such court; (iv)

(vi) "holder", in relation to—

(*a*) any right granted or created in terms of any existing or prior law relating to prospecting and mining for precious metals, base minerals, natural oil or precious stones; or

(*b*) any right granted or created under any other law which, in terms of the provisions of such other law, is registerable in the Mining Titles Office,

means the person registered in such office as the holder thereof, and if such holder—

(i) is a minor or is mentally disordered or insolvent or otherwise incompetent in law to administer his estate, or is deceased, includes the person recognized by law to administer his estate;

(ii) is a company under judicial management or in liquidation, includes the judicial manager or liquidator thereof.

No. 16, 1967.]

WET

Om die registrasie van myntitels, ander regte wat met prospektering en mynbou in verband staan, standplaastitels en sekere ander aktes en dokumente te reël, en om voorsiening te maak vir aangeleenthede wat daarmee in verband staan.

(*Engelse teks deur die Staatspresident geteken.*)
(*Goedgekeur op* 18 *Februarie* 1967.)

RANGSKIKKING VAN ARTIKELS.

			Artikel.
HOOFSTUK	I.	Inleiding	1
HOOFSTUK	II.	Administrasie	2–10
HOOFSTUK	III.	Registrasie: Algemene Bepalings ..	11–16
HOOFSTUK	IV.	Registrasie van Aktes van Oordrag en van Sessie	17–22
HOOFSTUK	V.	Vervangende Titelbewyse	23–27
HOOFSTUK	VI.	Verandering van Titel deur Endossement	28–30
HOOFSTUK	VII.	Verbande: Algemene Bepalings ..	31–36
HOOFSTUK	VIII.	Regte van Verbandhouers	37–40
HOOFSTUK	IX.	Serwitute, Kontrakte, Skatpligtige Ooreenkomste en Hure	41–47
HOOFSTUK	X.	Diverse Bepalings	48–68

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident, die Senaat en die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

HOOFSTUK I.

INLEIDING.

Woordomskrywing.

1. In hierdie Wet, tensy uit die samehang anders blyk, het enige uitdrukking waaraan in die Wet op Mynregte, 1967, 'n betekenis gegee is, die betekenis aldus daaraan gegee, en beteken—

(i) „benoemingsooreenkoms" 'n notariële akte bedoel—
(*a*) in artikel 19 van die Wet op Mynregte, 1967; of
(*b*) in artikel 8 van die Wet op Edelgesteentes, 1964 (Wet No. 73 van 1964),
of in 'n ooreenstemmende bepaling van 'n vorige wet; (x)

(ii) „bewaarplaas" 'n reg kragtens artikel 83 van Wet No. 15 van 1898 van Transvaal of 'n ooreenstemmende bepaling van 'n vorige wet toegeken, wat by die inwerkingtreding van hierdie Wet bestaan; (i)

(iii) „hierdie Wet" ook die regulasies; (xxii)

(iv) „hof" 'n hof van die provinsiale of plaaslike afdeling van die Hooggeregshof wat regsbevoegdheid het, of 'n regter van so 'n hof; (v)

(v) „houer", met betrekking tot—
(*a*) 'n reg toegeken of geskep ingevolge 'n bestaande of vorige wet in verband met die prospekteer na en ontginning van edelmetale, onedele minerale, aardolie of edelgesteentes; of
(*b*) 'n reg toegeken of geskep kragtens enige ander wet, wat ingevolge die bepalings van daardie ander wet in die Mynbriewekantoor registreerbaar is,
die persoon wat in bedoelde kantoor as die houer daarvan geregistreer is, en indien bedoelde houer—
(i) minderjarig, geestelik gebrekkig, insolvent of andersins regtens onbevoeg is om sy boedel te administreer, of oorlede is, ook die persoon wat regtens erken word om sy boedel te administreer;
(ii) 'n maatskappy is wat onder geregtelike bestuur of in likwidasie is, ook die geregtelike bestuurder of likwidateur daarvan,

in so far as the person so recognized or such judicial manager or liquidator is acting within the authority conferred on him by law; (v)

(vii) "Master", in relation to any matter, means the Master, Deputy Master or Assistant Master of the Supreme Court having jurisdiction in respect of that matter; (vi)

(viii) "mining title" means—

(*a*) any right included in the definition of "mining title" in section 1 of the Mining Rights Act, 1967;

(*b*) any discoverer's certificate issued under the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908), of the Transvaal;

(*c*) any discoverer's certificate or owner's certificate in respect of precious stones in a mine, issued under any law relating to precious stones; and

(*d*) any lease granted under section 21, 72 or 74 of the Precious Stones Act, 1964 (Act No. 73 of 1964), or corresponding provisions of a prior law; (vii)

(ix) "mortgage bond" or "bond" means a mortgage bond attested by the registrar specially hypothecating any mining title, tributing agreement, stand title, surface right permit, water right, certificate of reservation of a trading site, personal servitude or bewaarplaats or any registered lease or sub-lease; (xxii)

(x) "nomination agreement" means a notarial deed such as is referred to—

(*a*) in section 19 of the Mining Rights Act, 1967; or

(*b*) in section 8 of the Precious Stones Act, 1964 (Act No. 73 of 1964),

or in a corresponding provision of a prior law; (i)

(xi) "notarial deed" means a deed executed before and attested by a notary public, but does not include a document a signature to which is merely authenticated by a notary public or a copy of a document which has been certified as correct by a notary public; (viii)

(xii) "notary public" means, in relation to any document executed in the Republic, a person practising as such in the Republic; and, in relation to any document executed outside the Republic, a person practising as such in the place where the document is executed; (ix)

(xiii) "permit to retain and treat residues" means—

(*a*) a licence issued under section 138 of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908), of the Transvaal, or of that Act as applied to the province of the Orange Free State by the Orange Free State Metals Mining Act, 1936 (Act No. 13 of 1936); or

(*b*) a permit issued under section 161 of the Mining Rights Act, 1967; (xi)

(xiv) "prescribed" means prescribed by or under this Act; (xxiii)

(xv) "prospecting contract" means a notarial deed whereby the holder of mining title in respect of precious metals, base minerals or natural oil grants the right to prospect and search for precious metals, base minerals or natural oil (depending on the nature of such mining title) on the land over which such mining title is held, together with the right to purchase or tribute such mining title or any portion thereof; (xii)

(xvi) "registrar" means the Registrar of Mining Titles appointed under section 3; (xv)

(xvii) "registry duplicate" means the counterpart or copy of a certificate, deed or document consisting of more than one copy which is filed or intended to be filed of record in the Mining Titles Office; (xiv)

(xviii) "regulation" means a regulation in force under this Act; (xvi)

vir sover die persoon aldus erken of bedoelde geregtelike bestuurder of likwidateur binne die bevoegdheid handel wat by wet aan hom verleen word; (vi)

(vi) „Meester", met betrekking tot enige aangeleentheid, die Meester, Adjunk-meester of Assistent-meester van die Hooggeregshof wat regsbevoegdheid ten opsigte van daardie aangeleentheid het; (vii)

(vii) „myntitel"—

(*a*) enige reg wat binne die omskrywing van „myntitel" in artikel 1 van die Wet op Mynregte, 1967, val;

(*b*) 'n ontdekkersertifikaat uitgereik kragtens die „Precious and Base Metals Act, 1908" (Wet No. 35 van 1908), van Transvaal;

(*c*) 'n ontdekker- of eienaarsertifikaat ten opsigte van edelgesteentes in 'n myn, uitgereik kragtens enige wet met betrekking tot edelgesteentes; en

(*d*) 'n huur toegeken kragtens artikel 21, 72 of 74 van die Wet op Edelgesteentes, 1964 (Wet No. 73 van 1964), of ooreenstemmende bepalings van 'n vorige wet; (viii)

(viii) „notariële akte" 'n akte verly voor en geattesteer deur 'n notaris, maar nie ook 'n dokument waarop slegs 'n handtekening deur 'n notaris gewaarmerk is of 'n kopie van 'n dokument wat deur 'n notaris as juis gesertifiseer is nie; (xi)

(ix) „notaris", met betrekking tot 'n dokument in die Republiek verly, iemand wat as sodanig in die Republiek praktiseer; en, met betrekking tot 'n dokument buite die Republiek verly, iemand wat as sodanig praktiseer op die plek waar die dokument verly is; (xii)

(x) „oppervlakteregpermit" 'n akte wat deur 'n mynkommissaris met betrekking tot die gebruik van die oppervlakte van grond uitgereik is, of wat dien as bewys dat 'n vergunning ten opsigte van sodanige gebruik verleen is, ingevolge—

(*a*) Hoofstuk IX van die „Precious and Base Metals Act, 1908" (Wet No. 35 van 1908), van Transvaal, of van daardie Wet soos by die Oranje-Vrystaatse Metaal-myn Wet, 1936 (Wet No. 13 van 1936), op die provinsie Oranje-Vrystaat toegepas; of

(*b*) Hoofstuk X van die Wet op Mynregte, 1967; (xxi)

(xi) „permit om residu's te behou en te behandel"—

(*a*) 'n lisensie uitgereik kragtens artikel 138 van die „Precious and Base Metals Act, 1908" (Wet No. 35 van 1908), van Transvaal, of van daardie Wet soos by die Oranje-Vrystaatse Metaal-myn Wet, 1936 (Wet No. 13 van 1936), op die provinsie Oranje-Vrystaat toegepas; of

(*b*) 'n permit kragtens artikel 161 van die Wet op Mynregte, 1967, uitgereik; (xiii)

(xii) „prospekteerkontrak" 'n notariële akte waarby die houer van myntitel ten opsigte van edelmetale, onedele minerale of aardolie die reg verleen om na edelmetale, onedele minerale of aardolie (afhangende van die aard van bedoelde myntitel) te prospekteer en daarna te soek op die grond waaroor bedoelde myntitel gehou word, tesame met die reg om bedoelde myntitel of enige gedeelte daarvan te koop of skatpligtig oor te neem; (xv)

(xiii) „reg" 'n reg gehou kragtens of uit hoofde van 'n akte van toekenning, lisensie, sertifikaat of ander titeldokument uitgereik of geskep ingevolge die Wet op Mynregte, 1967, of kragtens enige wet in verband met die prospekteer na en ontginning van edelmetale, onedele minerale, aardolie of edelgesteentes, wat in die Mynbriewekantoor geregistreer is of kan word of wat gehou word kragtens of uit hoofde van 'n akte van oordrag, akte van sessie, titelsertifikaat of ander akte wat aldus geregistreer is; (xix)

(xiv) „registrasieduplikaat" die duplikaat of kopie van 'n sertifikaat, akte of dokument bestaande uit meer as een kopie wat in die Mynbriewekantoor bewaar word of bestem is om daarin bewaar te word; (xvii)

(xv) „registrateur" die Registrateur van Mynbriewe kragtens artikel 3 aangestel; (xvi)

(xvi) „regulasie" 'n regulasie ingevolge hierdie Wet van krag; (xviii)

(xvii) „sertifikaat van besitreg" 'n sertifikaat uitgereik kragtens artikel 57 van die Wet op Mynregte, 1967, of 'n ooreenstemmende bepaling van 'n vorige wet; (ii)

(xix) "right" means any right which is held by or under any deed of grant, licence, certificate or other document of title issued or created in terms of the Mining Rights Act, 1967, or under any law relating to prospecting and mining for precious metals, base minerals, natural oil or precious stones, and which is registered or capable of being registered in the Mining Titles Office or is held by or under any deed of transfer, deed of cession, certificate of title or other deed which is so registered; (xiii)

(xx) "stand title" means the licence, deed of grant or other deed or document under which any stand is held; (xx)

(xxi) "surface right permit" means any deed issued by a mining commissioner in relation to the use of the surface of land or evidencing any permission granted in respect of such use in terms of—

(*a*) Chapter IX of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908), of the Transvaal, or of that Act as applied to the province of the Orange Free State by the Orange Free State Metals Mining Act, 1936 (Act No. 13 of 1936); or

(*b*) Chapter X of the Mining Rights Act, 1967; (x)

(xxii) "this Act" includes the regulations; (iii)

(xxiii) "tributing agreement" means a notarial deed whereby the holder of mining title in respect of precious metals, base minerals or natural oil grants the right to mine in and under the land over which such mining title is held and to recover and dispose of, for the grantee's own benefit and account, any precious metals, base minerals or natural oil lawfully won as a result of such mining, subject to the terms and conditions, if any, upon which the mining title has been granted and to the payment to such holder of a royalty in respect of the precious metals, base minerals or natural oil so won; (xix)

(xxiv) "water right" means a right granted under Chapter XI of the Mining Rights Act, 1967, or a corresponding provision of a prior law. (xxiv)

CHAPTER II.

ADMINISTRATION.

Mining Titles Office.

2. (1) The Mining Titles Office established at Johannesburg by section 3 of the Registration of Deeds and Titles Act, 1909 (Act No. 25 of 1909), of the Transvaal, shall remain in existence notwithstanding the repeal of that Act by section 67 of this Act, and shall be the Mining Titles Office for the registration of all mining titles and stand titles and of all other rights, deeds and documents for the registration of which in such office provision is made in this Act or any other law.

(2) All deeds and documents lodged for registration in the Mining Titles Office prior to the commencement of this Act shall be dealt with as if this Act had not been passed.

(3) No right to mine registered or capable of being registered in the Mining Titles Office shall be deemed to be a lease of a right to minerals for the purposes of the Deeds Registries Act, 1937 (Act No. 47 of 1937).

Appointments.

3. (1) Subject to the laws governing the public service—

(*a*) the Minister shall appoint a Registrar of Mining Titles who shall exercise the powers and perform the functions and duties conferred or imposed upon him by this Act or any other law, and such other powers, functions and duties as may be conferred or imposed upon him by the Minister;

(*b*) the Minister may appoint a Deputy Registrar of Mining Titles and one or more Assistant Registrars of Mining Titles who shall have the power, subject to the provisions of this Act and to the directions of the registrar, to do any act or thing which may lawfully be done under this Act or any other law by the Registrar of Mining Titles.

(2) Any person holding at the commencement of this Act any office referred to in subsection (1) shall be deemed to have been appointed under this Act.

Seal of office.

4. The registrar shall have a seal of office which shall be affixed to all deeds or documents executed, attested or registered by him, and to all copies of deeds or documents issued by him to serve in lieu of the original deeds or documents.

(xviii) „sertifikaat van voorbehoud van 'n handelsterrein" 'n sertifikaat uitgereik kragtens artikel 130 van die Wet op Mynregte, 1967, of 'n ooreenstemmende bepaling van 'n vorige wet; (iii)

(xix) „skatpligtige ooreenkoms" 'n notariële akte waarby die houer van myntitel ten opsigte van edelmetale, onedele minerale of aardolie die reg verleen om in en onder die grond waaroor bedoelde myntitel gehou word, te myn, en om vir die regsverkryger se eie gewin en rekening edelmetale, onedele minerale of aardolie wettiglik gewin deur aldus te myn, te herwin en daaroor te beskik, onderworpe aan die bedinge en voorwaardes, as daar is, waarop die myntitel verleen is en aan die betaling aan bedoelde houer van 'n tantième ten opsigte van die edelmetale, onedele minerale of aardolie aldus gewin; (xxiii)

(xx) „standplaastitel" die lisensie, akte van toekenning of ander akte of dokument waarkragtens 'n standplaas gehou word; (xx)

(xxi) „transportbesorger" iemand wat as sodanig in die Republiek praktiseer; (iv)

(xxii) „verbandakte" of „verband" 'n verbandakte deur die registrateur geattesteer, waarby enige myntitel, skatpligtige ooreenkoms, standplaastitel, oppervlakteregpermit, waterreg, sertifikaat van voorbehoud van 'n handelsterrein, persoonlike serwituut of bewaarplaas of enige geregistreerde huur of onderhuur spesiaal verhipotekeer word; (ix)

(xxiii) „voorgeskryf" deur of kragtens hierdie Wet voorgeskryf; (xiv)

(xxiv) „waterreg" 'n reg toegeken ingevolge Hoofstuk XI van die Wet op Mynregte, 1967, of 'n ooreenstemmende bepaling van 'n vorige wet. (xxiv)

HOOFSTUK II.

ADMINISTRASIE.

Mynbriewekantoor.

2. (1) Die Mynbriewekantoor by artikel 3 van die „Registration of Deeds and Titles Act, 1909" (Wet No. 25 van 1909), van Transvaal, te Johannesburg ingestel, bly voortbestaan ondanks die herroeping van daardie Wet by artikel 67 van hierdie Wet, en is die Mynbriewekantoor vir die registrasie van alle myntitels en standplaastitels en van alle ander regte, aktes en dokumente vir die registrasie waarvan in bedoelde kantoor in hierdie Wet of enige ander wet voorsiening gemaak word.

(2) Daar word met alle aktes en dokumente wat voor die inwerkingtreding van hierdie Wet by die Mynbriewekantoor vir registrasie ingedien is, gehandel asof hierdie Wet nie aangeneem is nie.

(3) Geen reg om te myn wat in die Mynbriewekantoor geregistreer is of kan word, word by die toepassing van die Registrasie van Aktes Wet, 1937 (Wet No. 47 van 1937), geag 'n huur van 'n reg op minerale te wees nie.

Aanstellings.

3. (1) Met inagneming van die wetsbepalings op die Staatsdiens—

(*a*) stel die Minister 'n Registrateur van Mynbriewe aan wat die bevoegdhede uitoefen en die werksaamhede en pligte verrig wat by hierdie Wet of ander wetsbepalings aan hom verleen of opgedra word en die ander bevoegdhede, werksaamhede en pligte wat die Minister aan hom verleen of opdra;

(*b*) kan die Minister 'n Adjunk-registrateur van Mynbriewe en een of meer Assistent-registrateurs van Mynbriewe aanstel wat, behoudens die bepalings van hierdie Wet en die opdragte van die registrateur, bevoeg is om enige handeling te verrig of enigiets te doen wat wettiglik deur die Registrateur van Mynbriewe ingevolge hierdie Wet of ander wetsbepalings verrig of gedoen kan word.

(2) Iemand wat by die inwerkingtreding van hierdie Wet 'n in subartikel (1) vermelde amp beklee, word geag kragtens hierdie Wet aangestel te wees.

Ampseël.

4. Die registrateur het 'n ampseël wat geheg moet word aan alle deur hom verlyde, geattesteerde of geregistreerde aktes of dokumente en aan alle kopieë van aktes of dokumente deur hom uitgereik om in die plek van die oorspronklike aktes of dokumente te dien.

Duties of registrar.

5. (1) The registrar shall be in charge of the Mining Titles Office and shall, subject to the provisions of this Act—

(*a*) take charge of and preserve all records which prior to the commencement of this Act were or after such commencement may become records of the Mining Titles Office: Provided that the registrar may, with due regard to any regulations made under section 10 (1) (*k*), destroy or otherwise dispose of any record which has been cancelled in terms of this section;

(*b*) examine all deeds, plans or other documents submitted to him for execution, registration, recording, noting or filing of record in his office, and after examination reject any such deed, plan or other document the execution, registration, recording, noting or filing of which is not permitted by this Act or by any other law or to the execution, registration, recording, noting or filing of record of which any other valid objection exists: Provided that no such deed, plan or document shall be required to be examined in its entirety before being rejected;

(*c*) register all mining titles and stand titles, bewaarplaatsen, certificates of bezitrecht, certificates of owner's reservation, certificates of reservation of trading sites, certificates of title in respect of mining claims, certificates of water reservation for owners, diagrams, grants of machinery sites, grants of water rights, mynpacht-brieven, permits to retain and treat residues, prospecting licences, plans and surface right permits, and generally all documents evidencing title which by law, established custom or usage are proper for registration in the Mining Titles Office;

(*d*) register nomination agreements and cessions thereof and any renewal, modification, abandonment or cancellation of any such agreement;

(*e*) register mining leases granted under any law relating to prospecting and mining for precious metals, base minerals or natural oil and any transfer, cession, amendment, modification, abandonment or cancellation of any such lease;

(*f*) register tributing agreements and any cession, amendment, renewal, modification, variation or cancellation of any such agreement;

(*g*) attest or execute and register deeds of transfer and deeds of cession of rights, and execute and register certificates of title to rights;

(*h*) attest and register mortgage bonds;

(*i*) register cessions (including cessions made as security) of registered mortgage bonds, and register cancellations of such cessions if made as security;

(*j*) register cancellations of registered mortgage bonds, releases of any part of the rights hypothecated thereby or of all such rights if the debt is further secured by a collateral bond, releases of any joint debtor or of any surety in respect of any such bond, the substitution of another person for a debtor in respect of any such bond, reductions of cover in respect of any such bond intended to secure future debts, and part payments of the capital amount due in respect of any such bond other than a bond intended to secure future debts;

(*k*) register waivers of preference in respect of registered mortgage bonds with regard to the whole or any part of the rights hypothecated thereby, in favour of other bonds, whether registered or about to be registered;

(*l*) register any servitude over any right capable of being encumbered by servitude by virtue of the provisions of any law relating to prospecting and mining, and record any amendment, modification, abandonment or extinction of any registered servitude;

(*m*) register notarial leases, sub-leases and cessions of leases or sub-leases of any right capable of being leased by virtue of the provisions of any law relating to prospecting and mining, and notarial amendments of such leases and sub-leases and notarial renewals

Pligte van registrateur.

5. (1) Die registrateur is in bevel van die Mynbriewekantoor en moet, met inagneming van die bepalings van hierdie Wet—

(*a*) alle stukke wat voor die inwerkingtreding van hierdie Wet stukke van die Mynbriewekantoor was of na daardie inwerkingtreding stukke van daardie Kantoor word, onder sy sorg neem en bewaar: Met dien verstande dat die registrateur, met inagneming van enige regulasies kragtens artikel 10 (1) (*k*) uitgevaardig, enige ingevolge hierdie artikel gerojeerde stuk kan vernietig of anders daaroor kan beskik;

(*b*) alle aktes, planne of ander dokumente ondersoek wat aan hom vir verlyding, registrasie, optekening, aantekening of bewaring in sy kantoor voorgelê word, en na gedane ondersoek so 'n akte, plan of ander dokument afwys waarvan die verlyding, registrasie, optekening, aantekening of bewaring nie deur hierdie Wet of 'n ander wetsbepaling veroorloof word nie of teen die verlyding, registrasie, optekening, aantekening of bewaring waarvan daar 'n ander geldige beswaar bestaan: Met dien verstande dat so 'n akte, plan of dokument nie in sy geheel ondersoek hoef te word alvorens dit afgewys word nie;

(*c*) alle myntitels en standplaastitels, bewaarplase, sertifikate van besitreg, sertifikate van eienaarsvoorbehoud, sertifikate van voorbehoud van handelsterreine, sertifikate van titel ten opsigte van mynkleims, sertifikate van watervoorbehoud vir eienaars, kaarte, toekennings van masjinerieterreine, waterregtoekennings, mynpagbriewe, permitte om residu's te behou en te behandel, prospekteerlisensies, planne en oppervlakteregpermitte, en in die algemeen alle dokumente by wyse van titelbewys uitgereik, registreer wat ingevolge 'n wetsbepaling, gevestigde gebruik of gewoonte tereg in die Mynbriewekantoor geregistreer kan word;

(*d*) benoemingsooreenkomste en sessies daarvan en enige hernuwing, verandering, opsegging of kansellasie van so 'n ooreenkoms registreer;

(*e*) mynhure toegeken kragtens 'n wetsbepaling in verband met die prospekteer na en ontginning van edelmetale, onedele minerale of aardolie en enige oordrag, sessie, wysiging, verandering, opsegging of intrekking van so 'n huur registreer;

(*f*) skatpligtige ooreenkomste en enige sessie, wysiging, hernuwing, verandering, afwyking of kansellasie van so 'n ooreenkoms registreer;

(*g*) aktes van oordrag en aktes van sessie van regte attesteer of verly en registreer, en sertifikate van titel ten opsigte van regte verly en registreer;

(*h*) verbandaktes attesteer en registreer;

(*i*) sessies (met inbegrip van sessies wat by wyse van sekuriteit geskied) van geregistreerde verbande registreer, en rojerings registreer van sodanige sessies wat by wyse van sekuriteit geskied het;

(*j*) rojerings van geregistreerde verbande, bevrydings van enige deel van die daarby beswaarde regte of van al daardie regte indien die skuld verder verseker is deur 'n aanvullende verband, bevrydings van 'n medeskuldenaar of van 'n borg ten opsigte van so 'n verband, die vervanging van 'n skuldenaar ten aansien van so 'n verband deur 'n ander persoon, verminderings van dekking ten opsigte van so 'n verband wat bedoel is om toekomstige skulde te verseker, en gedeeltelike afbetalings van die hoofsom verskuldig ten opsigte van 'n ander sodanige verband as een bedoel om toekomstige skulde te verseker, registreer;

(*k*) afstand van voorrang ten opsigte van geregistreerde verbande met betrekking tot die geheel of 'n deel van die daarby beswaarde regte, ten gunste van ander verbande registreer, hetsy hulle reeds geregistreer is of op die punt staan om geregistreer te word;

(*l*) 'n serwituut oor 'n reg wat uit hoofde van 'n wetsbepaling in verband met prospektering en ontginning met serwituut beswaar kan word, registreer, en enige wysiging, verandering, opsegging of uitwissing van 'n geregistreerde serwituut aanteken;

(*m*) notariële hure, onderhure en sessies van hure of onderhure van 'n reg wat uit hoofde van 'n wetsbepaling in verband met prospektering en ontginning verhuur kan word, en notariële wysigings van sodanige hure en onderhure en notariële hernuwings en

and notarial cancellations of such leases and sub-leases and notarial releases of any part of the rights leased;

(*n*) register prospecting contracts and notarial variations, extensions, renewals and cessions thereof and cancellations of such contracts;

(*o*) register against any registered mortgage bond any agreement entered into by the mortgagor and the holder of that bond, whereby any terms of that bond have been varied;

(*p*) register powers of attorney whereby the agents named therein are authorized to act generally for the principals, or to carry out a series of acts or transactions registrable in the Mining Titles Office, and register copies of any such powers registered in a deeds registry, which have been certified by the registrar thereof or have been issued for the purpose of being acted upon in the Mining Titles Office by a Registrar or Master of the Supreme Court of South Africa or a mining commissioner in his capacity as a registration officer;

(*q*) in connection with the registration of any deed or other document, or in compliance with the requirements of any law or order of court, make such endorsements on any registered deed or other document as may be necessary to give effect to such registration or to the objects of such law or order of court;

(*r*) record all notices, returns, statements or orders of court lodged with him in terms of any law;

(*s*) give notice to the mining commissioner of any mining district of registrations effected in relation to any rights in that district;

(*t*) record the conversion, renewal, modification, abandonment, lapsing or cancellation of any mining title or stand title or of any other rights evidenced by any registered title deed or by any grant, certificate, permit or licence registered, recorded, noted or filed in the Mining Titles Office;

(*u*) note and record the issue, cancellation, extension or lapsing of any permission granted under the Mining Rights Act, 1967, or any other law, for the noting and recording whereof in the Mining Titles Office provision is made in this Act or the Mining Rights Act, 1967, or such other law;

(*v*) note and record the granting or cancellation of any prospecting lease or any prospecting and digging agreement in respect of precious stones, the noting and recording whereof in the Mining Titles Office is deemed expedient by the Minister;

(*w*) keep such registers and records and make such entries therein as may be necessary for the purpose of carrying out the provisions of this Act or any other law and of maintaining an efficient system of registration calculated to afford security of title and ready reference to any registered deed or document; and

(*x*) generally discharge all such duties as by law may or are to be discharged by him or are necessary to give effect to the provisions of this Act or any other law.

(2) Notwithstanding the provisions of subsection (1), no mortgage bond shall be registered against, and no deed of transfer or deed of cession shall be attested or executed and registered in respect of any lease granted under section 21, 72 or 74 of the Precious Stones Act, 1964 (Act No. 73 of 1964), or corresponding provisions of a prior law, except with the written consent of the Minister.

Powers of registrar.

6. (1) The registrar shall have power—

(*a*) to require the production of any deeds or documents or of proof upon affidavit or otherwise of any fact necessary to be established in connection with any matter or thing sought to be performed or effected in the Mining Titles Office;

(*b*) to rectify in any deed or other document recorded, noted, registered or filed in the Mining Titles Office, any error in the name or the description of any person or right mentioned therein or in the conditions affecting

notariële kansellasies van sodanige hure en onderhure en notariële bevrydings van 'n deel van die verhuurde regte, registreer;

(*n*) prospekteerkontrakte en notariële wysigings, verlengings, hernuwings en sessies daarvan en kansellasies van sodanige kontrakte registreer;

(*o*) 'n ooreenkoms teen 'n geregistreerde verband registreer wat deur die verbandskuldenaar en die verbandhouer aangegaan is en waardeur enige bedinge van die verband gewysig is;

(*p*) prokurasies registreer waarby die daarin genoemde lashebbers gemagtig word om oor die algemeen namens hul lasgewers te handel of om 'n reeks handelinge of transaksies uit te voer wat in die Mynbriewekantoor registreerbaar is en kopieë registreer van sodanige prokurasies wat in 'n aktekantoor geregistreer is en wat deur die registrateur daarvan gesertifiseer is of deur 'n Registrateur of Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika of 'n mynkommissaris in sy hoedanigheid van 'n registrasiebeampte uitgereik is met die doel om in die Mynbriewekantoor gebruik te word;

(*q*) in verband met die registrasie van 'n akte of ander dokument, of ter voldoening aan die voorskrifte van 'n wet of hofbevel, die aantekeninge op enige geregistreerde akte of ander dokument aanbring wat nodig is om aan daardie registrasie of aan die oogmerke van daardie wet of hofbevel gevolg te gee;

(*r*) aantekening hou van alle kennisgewings, opgawes, state of hofbevele ingevolge 'n wetsbepaling by hom ingedien;

(*s*) aan die mynkommissaris van 'n myndistrik kennis gee van registrasies met betrekking tot regte in daardie distrik bewerkstellig;

(*t*) aantekeninge hou van die omskepping, hernuwing, verandering, opsegging, verval of intrekking van 'n myntitel of standplaastitel of van ander regte wat bewys word deur 'n geregistreerde titelbewys of deur 'n toekenning, sertifikaat, permit of lisensie wat in die Mynbriewekantoor geregistreer of aangeteken is of daarin bewaar word;

(*u*) aantekening maak en hou van die uitreiking, intrekking, verlenging of verval van 'n kragtens die Wet op Mynregte, 1967, of ander wetsbepalings verleende vergunning of toestemming vir die aantekening waarvan in die Mynbriewekantoor by hierdie Wet of die Wet op Mynregte, 1967, of daardie ander wetsbepalings voorsiening gemaak word;

(*v*) aantekening maak en hou van die toekenning of intrekking van 'n prospekteerhuur of 'n prospekteer- en delfooreenkoms ten opsigte van edelgesteentes waarvan die aantekening in die Mynbriewekantoor deur die Minister raadsaam geag word;

(*w*) die registers en stukke hou en die inskrywings daarin doen wat nodig is om aan die bepalings van hierdie Wet of ander wetsbepalings te voldoen en om 'n doeltreffende registrasiestelsel in stand te hou wat daarop bereken is om eiendomsregte te beveilig en te verseker dat enige geregistreerde akte of dokument geredelik nageslaan sal kan word; en

(*x*) oor die algemeen alle werksaamhede verrig wat regtens deur hom verrig kan of moet word of wat nodig is om aan die bepalings van hierdie Wet of ander wetsbepalings gevolg te gee.

(2) Ondanks die bepalings van subartikel (1), word sonder die skriftelike toestemming van die Minister geen verband teen 'n huur toegeken kragtens artikel 21, 72 of 74 van die Wet op Edelgesteentes, 1964 (Wet No. 73 van 1964), of ooreenstemmende bepalings van 'n vorige wet geregistreer en geen akte van oordrag of akte van sessie ten opsigte van so 'n huur geattesteer of verly en geregistreer nie.

Bevoegdhede van registrateur.

6. (1) Die registrateur is bevoeg—

(*a*) om die voorlegging van aktes of dokumente te eis of om die lewering van bewys by beëdigde verklaring of andersins te vorder van enige feit wat bewys moet word in verband met 'n aangeleentheid of saak waarvan die verrigting of uitvoering in die Mynbriewekantoor verlang word;

(*b*) om in 'n akte of ander dokument wat in die Mynbriewekantoor aangeteken of geregistreer is of daarin bewaar word, 'n fout betreffende die naam of die beskrywing van 'n daarin vermelde persoon of reg of die voor-

any such right, if every person appearing from the deed or other document to be interested in the rectification has in writing consented thereto or the court has ordered such rectification: Provided that no such rectification shall be effected which would have the effect of transferring any right;

(*c*) under such conditions as may be prescribed, to issue certified copies of deeds, plans or other documents registered or filed in the Mining Titles Office;

(*d*) if in his opinion any deed or other document submitted to him has become illegible or unserviceable, to require that a certified copy thereof be provided to take its place;

(*e*) to rectify any error in the numerical data, figure or wording of any plan registered or filed in the Mining Titles Office or to substitute another plan for a plan so registered or filed which in his opinion has become illegible or unserviceable.

(2) Where any error to be rectified in terms of subsection (1) (*b*) is common to two or more deeds or other documents, including any register in the Mining Titles Office, the error shall be rectified in all those deeds or other documents.

(3) The registrar shall in case of dispute perform all the functions of a taxing officer of the court in relation to fees charged by conveyancers and notaries public for performing any acts which are required or permitted under this Act to be performed by conveyancers or notaries public in connection with deeds or other documents executed, registered or filed or intended to be executed, registered or filed in the Mining Titles Office or in relation to fees charged by other legal practitioners in connection with the preliminary work necessary for the purpose of any such deed or document.

Registered deeds not to be cancelled except upon an order of court.

7. (1) Save as is otherwise provided in this Act or in any other law, no registered deed of grant, deed of transfer, certificate of title or other deed conferring or conveying title to any right, and no cession of any registered mortgage bond not made as security, shall be cancelled by the registrar except upon an order of court.

(2) Upon the cancellation as provided in subsection (1) of any deed conferring or conveying title to any right otherwise than by way of a mortgage bond, the deed (if any) under which such right was held immediately prior to the registration of the deed which is cancelled, shall, subject to the provisions of subsection (3), be revived to the extent to which the cancelled deed related thereto, and the registrar shall cancel the relevant endorsement thereon evidencing the registration of the cancelled deed and make all necessary entries in the appropriate registers.

(3) If the right referred to in any deed mentioned in subsection (1) was not prior to the registration of such deed held under a deed or title of which a registry duplicate is filed in the Mining Titles Office, the registrar shall require the holder of such right to obtain, and shall upon payment to him of the prescribed fees issue and register a certificate of registered title in the form prescribed, and such certificate shall replace any such prior deed or title.

Inspection of records and supply of information.

8. (1) The registrar shall on such conditions as may be prescribed and upon payment of the prescribed fees, permit any member of the public to inspect the public registers and other public records in the Mining Titles Office, other than the index to such registers or records, and to make copies of those records or extracts from those registers and to obtain such other information concerning deeds or other documents registered or filed in the said Office as prior to the commencement of this Act could customarily be made or obtained.

(2) No fee shall be payable under subsection (1) in respect of any search or inspection made—

(*a*) by a conveyancer or notary public in connection with any deed which he has been instructed to prepare, attest or lodge in the Mining Titles Office; or

(*b*) by any land surveyor or mine surveyor in connection with any survey which he has been instructed or is required to perform; or

waardes van toepassing in verband met so 'n reg te verbeter, indien elkeen wat volgens die inhoud van die akte of ander dokument blykbaar by die verbetering belang het, skriftelik daartoe ingestem het of die hof bedoelde verbetering gelas het: Met dien verstande dat so 'n verbetering wat die oordrag van 'n reg tot gevolg sou hê, nie aangebring word nie;

(*c*) om op die voorgeskrewe voorwaardes gesertifiseerde kopieë uit te reik van aktes, planne of ander dokumente wat in die Mynbriewekantoor geregistreer is of daarin bewaar word;

(*d*) om 'n gesertifiseerde kopie van 'n akte of ander dokument aan hom voorgelê, wat na sy oordeel onleesbaar of onbruikbaar geword het, ter vervanging daarvan te eis;

(*e*) om 'n fout in die numerieke gegewens, figuur of bewoording op 'n plan wat in die Mynbriewekantoor geregistreer is of daarin bewaar word, te verbeter of 'n plan aldus geregistreer of bewaar wat volgens sy oordeel onleesbaar of onbruikbaar geword het, deur 'n ander plan te vervang.

(2) Waar 'n fout wat ingevolge subartikel (1) (*b*) verbeter staan te word, in twee of meer aktes of ander dokumente, met inbegrip van 'n register in die Mynbriewekantoor, voorkom, moet die fout in al daardie aktes of ander dokumente verbeter word.

(3) Die registrateur moet by 'n geskil alle werksaamhede van 'n takseermeester van die hof verrig met betrekking tot gelde deur transportbesorgers en notarisse bereken vir die verrigting van handelinge wat kragtens hierdie Wet deur transportbesorgers of notarisse verrig moet of kan word in verband met aktes of ander dokumente wat in die Mynbriewekantoor verly, geregistreer of bewaar word of bedoel is om daarin verly, geregistreer of bewaar te word, of met betrekking tot gelde deur ander regspraktisyns ten opsigte van nodige voorlopige werk in verband met so 'n akte of dokument bereken.

Geregistreerde aktes mag nie sonder hofbevel gerojeer word nie.

7. (1) Behalwe vir sover hierdie Wet of 'n ander wet anders bepaal, rojeer die registrateur geen geregistreerde akte van toekenning, akte van oordrag, sertifikaat van titel of ander akte wat eiendomsreg op 'n reg verleen of oordra, en geen sessie van 'n geregistreerde verband wat andersins as by wyse van sekuriteit geskied het nie, behalwe op las van die hof.

(2) By die rojering, volgens voorskrif van subartikel (1), van 'n akte wat eiendomsreg op 'n reg anders as by wyse van 'n verband verleen of oordra, herleef die akte (as daar een is) waarkragtens bedoelde reg gehou was onmiddellik voor die registrasie van die akte wat gerojeer word, behoudens die bepalings van subartikel (3), vir sover die gerojeerde akte daarop betrekking gehad het, en rojeer die registrateur die betrokke endossement daarop wat as bewys van die registrasie van die gerojeerde akte dien en maak hy alle nodige inskrywings in die toepaslike registers.

(3) Indien die reg in 'n in subartikel (1) vermelde akte bedoel, nie vóór die registrasie van bedoelde akte gehou was uit hoofde van 'n akte of titelbewys waarvan 'n registrasieduplikaat in die Mynbriewekantoor bewaar word nie, sê die registrateur die houer van daardie reg aan om 'n sertifikaat van geregistreerde titel te verkry en moet hy by betaling aan hom van die voorgeskrewe gelde so 'n sertifikaat in die voorgeskrewe vorm uitreik en dit registreer, en bedoelde sertifikaat vervang so 'n vorige akte of titelbewys.

Ondersoek van stukke en verskaffing van inligting.

8. (1) Die registrateur moet enigeen uit die publiek op die voorgeskrewe voorwaardes en teen betaling van die voorgeskrewe gelde toelaat om die openbare registers en ander openbare stukke, behalwe die inhoudsopgawe van sodanige registers of stukke, in die Mynbriewekantoor in te sien, en kopieë van daardie stukke of uittreksels uit daardie registers te maak en die ander gegewens aangaande aktes of ander dokumente in bedoelde kantoor geregistreer of bewaar, te verkry wat voor die inwerkingtreding van hierdie Wet volgens gewoonte gemaak of verkry kon word.

(2) Geen gelde is ingevolge subartikel (1) betaalbaar ten opsigte van enige nasoeking of insae gedoen—

(*a*) deur 'n transportbesorger of notaris in verband met 'n akte waarvan die opstelling, attestasie of indiening by die Mynbriewekantoor aan hom opgedra is nie; of

(*b*) deur 'n landmeter of mynopmeter in verband met 'n opmeting wat aan hom opgedra is of wat hy moet onderneem nie; of

(c) by any sheriff or messenger of a magistrate's court or of a court of a Bantu Affairs Commissioner, or by the deputy of any such sheriff or messenger, in connection with the performance of his functions.

Regulations Board.

9. (1) There shall be established a Mining Titles Regulations Board (in this section referred to as "the board") with power to make regulations in regard to the matters mentioned in section 10.

(2) The board shall consist of—

(a) the Registrar of Mining Titles who shall be the chairman and executive officer of the board;

(b) a mining commissioner who shall be nominated by the Secretary and shall hold office during his pleasure; and

(c) two conveyancers (who shall also be notaries public) to be appointed by the Minister on the recommendation of the Association of Law Societies of South Africa.

(3) A member appointed in terms of subsection (2) (c) shall hold office for a period of three years.

(4) Every vacancy caused by the death or resignation of a member appointed in terms of subsection (2) (c) shall be filled by the appointment by the Minister on the recommendation of the said Association of another member, and such other member shall hold office for the unexpired portion of the period for which the member whose office has become vacant was appointed.

(5) The board shall meet at such times and places as the Minister may appoint, and may regulate the procedure to be followed by it in carrying out its functions.

(6) If the Registrar of Mining Titles is unable to attend any meeting of the board, the Deputy Registrar of Mining Titles shall act as chairman of such meeting, or if no such deputy has been appointed or if, having been appointed, he is unable to attend the meeting, an Assistant Registrar of Mining Titles shall act as chairman of the meeting.

(7) Three members of the board shall form a quorum for a meeting thereof, and a decision of a majority of the members present at any meeting shall be a decision of the board: Provided that in the event of an equality of votes on any matter at any meeting, the person presiding thereat shall have a casting vote in addition to his deliberative vote.

(8) With the Minister's approval the board may make regulations without holding a meeting: Provided that no regulation so made shall have any force or effect unless agreed to in writing by all the members of the board.

(9) No regulation or amendment or repeal of any regulation made by the board shall have effect unless it has been approved by the State President and published in the *Gazette* at least one month before the date on which it is expressed to take effect.

(10) Every such regulation, amendment or repeal shall, within fourteen days after it has taken effect, be laid upon the Table in the Senate and in the House of Assembly by the Minister if Parliament is then in ordinary session, or, if Parliament is not then in ordinary session, within fourteen days after the commencement of its next ensuing ordinary session.

Regulations.

10. (1) The board established under section 9 may from time to time make, alter or rescind regulations, not inconsistent with this Act, prescribing—

(a) the fees of office (if any) to be charged in respect of any act, matter or thing required or permitted to be done in or in relation to the Mining Titles Office, including any report made to the court by the registrar in connection with any application or action to which he is not a party;

(b) the fees and charges of conveyancers and notaries public in connection with the preparation, passing and registration of deeds or other documents registered or filed or intended for registration or filing in the Mining Titles Office, and the fees and charges of any other legal practitioners in connection with the preliminary work required for the purpose of any such deed or other document, and the fees and charges in connection with the taxation of any such fees or charges;

(c) the manner and form in which and the qualifications of the person by whom any deed or other document required or permitted to be lodged, registered or filed in the Mining Titles Office shall be prepared, lodged, executed, registered, filed or delivered, and the time within which any deed shall be executed;

(c) deur 'n balju of geregsbode van 'n landdroshof of van 'n hof van 'n Bantoesakekommissaris, of deur die plaasvervanger van so 'n balju of geregsbode, in verband met die verrigting van sy werksaamhede nie.

Regulasieraad.

9. (1) Daar word 'n Mynbrieweregulasieraad ingestel (in hierdie artikel „die raad" genoem) wat bevoeg is om regulasies uit te vaardig oor die aangeleenthede in artikel 10 vermeld.

(2) Die raad bestaan uit—

(a) die Registrateur van Mynbriewe wat die voorsitter en uitvoerende beampte van die raad is;

(b) 'n mynkommissaris wat deur die Sekretaris benoem word en dien solank dit hom behaag; en

(c) twee transportbesorgers (wat ook notarisse is) wat die Minister op aanbeveling van die Vereniging van Wetsgenootskappe van Suid-Afrika aanstel.

(3) 'n Lid ingevolge subartikel (2) (c) aangestel, beklee sy amp vir 'n tydperk van drie jaar.

(4) Elke vakature wat weens die dood of bedanking van 'n ingevolge subartikel (2) (c) aangestelde lid ontstaan, word deur die aanstelling van 'n ander lid deur die Minister op aanbeveling van die bedoelde Vereniging gevul, en so 'n ander lid beklee sy amp vir die onverstreke gedeelte van die tydperk waarvoor die lid wie se amp vakant geword het, aangestel was.

(5) Die raad vergader op die tye en plekke wat die Minister bepaal en kan die prosedure reël wat by die uitvoering van sy werksaamhede deur hom gevolg moet word.

(6) Indien die Registrateur van Mynbriewe 'n vergadering van die raad nie kan bywoon nie, tree die Adjunk-registrateur van Mynbriewe by daardie vergadering as voorsitter op, of indien so 'n adjunk nie aangestel is nie of indien hy, hoewel aangestel, die vergadering nie kan bywoon nie, tree 'n Assistent-registrateur van Mynbriewe by die vergadering as voorsitter op.

(7) Drie lede van die raad is 'n kworum vir 'n vergadering daarvan, en 'n besluit van 'n meerderheid van die op 'n vergadering aanwesige lede maak 'n besluit van die raad uit: Met dien verstande dat by 'n staking van stemme oor enige aangeleentheid op 'n vergadering, die persoon wat aldaar voorsit benewens sy beraadslagende stem ook 'n beslissende stem het.

(8) Die raad kan met die Minister se goedkeuring regulasies uitvaardig sonder om 'n vergadering te hou: Met dien verstande dat 'n regulasie aldus uitgevaardig geen krag of uitwerking het nie, tensy al die lede van die raad skriftelik daartoe ingestem het.

(9) Geen regulasie of wysiging of herroeping van 'n regulasie deur die raad uitgevaardig, tree in werking nie, tensy dit deur die Staatspresident goedgekeur is en in die *Staatskoerant* gepubliseer is minstens een maand voor die datum waarop dit volgens daarin verklaar word in werking tree.

(10) Elke sodanige regulasie, wysiging of herroeping word binne veertien dae nadat dit in werking getree het, deur die Minister in die Senaat en in die Volksraad ter Tafel gelê indien die Parlement dan in gewone sessie is, of, indien die Parlement dan nie in gewone sessie is nie, binne veertien dae na die aanvang van sy eersvolgende gewone sessie.

Regulasies.

10. (1) Die raad kragtens artikel 9 ingestel kan van tyd tot tyd regulasies wat nie met hierdie Wet onbestaanbaar is nie, uitvaardig, wysig of herroep waarby voorgeskryf word—

(a) die ampsgelde (as daar is) wat bereken moet word vir enige handeling of aangeleentheid of enigiets wat in of in verband met die Mynbriewekantoor verrig moet of kan word, met inbegrip van enige verslag wat die registrateur aan die hof verstrek in verband met 'n aansoek of geding waarby hy nie 'n party is nie;

(b) die gelde en vorderings van transportbesorgers en notarisse in verband met die opstel, passeer en registreer van aktes of ander dokumente wat in die Mynbriewekantoor geregistreer is of bewaar word of daarvoor bestem is, en die gelde en vorderings van ander regspraktisyns in verband met die voorlopige werk wat ten opsigte van sodanige aktes of ander dokumente nodig is, en die gelde en vorderings in verband met die taksasie van sodanige gelde of vorderings;

(c) die wyse waarop en vorm waarin en die kwalifikasies van die persoon deur wie 'n akte of ander dokument wat in die Mynbriewekantoor ingedien, geregistreer of bewaar moet of kan word, opgestel, ingedien, verly, geregistreer, bewaar of oorhandig moet word, en die tydperk waarin 'n akte verly moet word;

(*d*) the particular documents which, when produced in the Mining Titles Office, shall be attested or witnessed, and the manner in which any such document shall be so attested or witnessed.

(*e*) the conditions upon which any conveyancer, notary public, land surveyor, mine surveyor or other person may conduct any search in the Mining Titles Office, and the precautions which shall be taken to ensure preservation of the records from damage by improper handling or otherwise;

(*f*) the transmission by the registrar to any mining commissioner, registrar of deeds or other officer, of returns of deeds of transfer, deeds of grant, certificates of title, mortgage bonds and other rights registered in the registrar's office, and the manner and form of and times for transmitting such returns;

(*g*) the conditions under which copies of deeds, plans and other documents registered, recorded or filed in the Mining Titles Office may be issued for judicial purposes or for purposes of information or in substitution for deeds or other documents which have been lost, destroyed, defaced or damaged, and the conditions under which extracts from registers or from any documents registered or filed in the said office may be furnished;

(*h*) the manner and form in which consent shall be signified to any cancellation, cession, part payment, reduction of cover, release or amendment of or other registerable transaction affecting any bond or other document registered in the Mining Titles Office;

(*i*) the conditions under which a copy of a power of attorney may be accepted by the registrar in lieu of the original;

(*j*) the forms of deeds which shall be used in circumstances not provided for in this Act or in the Mining Rights Act, 1967, or any other law;

(*k*) the records which may be destroyed in terms of the proviso to section 5 (1) (*a*); and

(*l*) any matter which under this Act is required or permitted to be prescribed.

(2) In making any regulation prescribing the fees and charges of conveyancers and notaries public in connection with the preparation and passing of deeds or other documents, the aforesaid board may prescribe separate fees for the preparation and the passing of deeds or other documents in the event of the deeds or other documents being prepared by one conveyancer or notary public and passed by another.

(3) The regulations published under Government Notice No. 2072 of 1938, as amended by Government Notice No. 3 of 1944, shall, notwithstanding the repeal by section 67 of this Act of the Registration of Deeds and Titles Act, 1909 (Act No. 25 of 1909), of the Transvaal, remain in force until they are amended or repealed by the said board.

CHAPTER III.

REGISTRATION: GENERAL PROVISIONS.

Registers.

11. In addition to the registers he may be required by any other law to keep, the registrar shall, as soon as may be after the date of coming into effect of regulations made in terms of section 10, prepare, open and keep such registers as may be necessary to enable him to carry out the provisions of this Act or any other law.

Temporary continuation of existing registers.

12. Until such time as any register has been prepared and opened under section 11, the registrar shall continue to keep the corresponding register in use in the Mining Titles Office immediately prior to the commencement of this Act and to make therein, in respect of any matter provided for in this Act, the like entries as were customarily made therein prior to such commencement.

When registration takes place.

13. (1) Deeds executed or attested by the registrar shall be deemed to be registered upon the affixing of his signature thereto, and deeds, documents or powers of attorney lodged for registration shall be deemed to be registered when the Mining Titles

(*d*) die besondere dokumente wat, wanneer hulle in die Mynbriewekantoor voorgelê word, geattesteer of deur getuies bevestig moet wees, en die wyse waarop so 'n dokument aldus geattesteer of bevestig moet word;

(*e*) die voorwaardes waarop 'n transportbesorger, notaris, landmeter, mynopmeter of iemand anders gegewens in die Mynbriewekantoor mag opspoor, en die voorsorgmaatreëls wat getref moet word om stukke teen beskadiging deur verkeerde hantering of andersins te vrywaar;

(*f*) die deursending deur die registrateur aan 'n mynkommissaris, registrateur van aktes of ander beampte, van opgawes van aktes van oordrag, aktes van toekenning, sertifikate van titel, verbande en ander regte wat in die registrateur se kantoor geregistreer is, en die wyse waarop, vorm waarin en tye wanneer daardie opgawes deurgestuur moet word;

(*g*) die voorwaardes waarop kopieë van aktes, planne en ander dokumente wat in die Mynbriewekantoor geregistreer of aangeteken is of daarin bewaar word, vir geregtelike of inligtingsdoeleindes of ter vervanging van verlore, vernietigde, onleesbaar geworde of beskadigde aktes of ander dokumente uitgereik mag word, en die voorwaardes waarop uittreksels uit registers of uit dokumente in bedoelde kantoor geregistreer of bewaar, verstrek mag word;

(*h*) die wyse waarop en vorm waarin toestemming verleen moet word tot rojering, sessie, gedeeltelike afbetaling, vermindering van dekking, vrystelling of wysiging van 'n verband of ander dokument wat in die Mynbriewekantoor geregistreer is, of tot 'n ander registreerbare regshandeling wat daarop betrekking het;

(*i*) die voorwaardes waarop die registrateur 'n kopie van 'n prokurasie in plaas van die prokurasie self mag aanneem;

(*j*) die vorms van die aktes wat in omstandighede waarvoor hierdie Wet of die Wet op Mynregte, 1967, of ander wetsbepalings geen voorsiening maak nie, gebruik moet word;

(*k*) die stukke wat ingevolge die voorbehoudsbepaling by artikel 5 (1) (*a*) vernietig mag word; en

(*l*) enige aangeleentheid wat ingevolge hierdie Wet voorgeskryf moet of kan word.

(2) By die uitvaardiging van 'n regulasie wat die gelde en vorderings van transportbesorgers en notarisse in verband met die opstel en passeer van aktes of ander dokumente voorskryf, kan die voormelde raad afsonderlike gelde voorskryf vir die opstel en die passeer van aktes of ander dokumente ingeval dié aktes of ander dokumente deur een transportbesorger of notaris opgestel en deur 'n ander gepasseer word.

(3) Die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 2072 van 1938, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 3 van 1944, bly, ondanks die herroeping van die „Registration of Deeds and Titles Act, 1909" (Wet No. 25 van 1909), van Transvaal, deur artikel 67 van hierdie Wet, van krag totdat hulle deur die bedoelde raad gewysig of herroep word.

HOOFSTUK III.

REGISTRASIE: ALGEMENE BEPALINGS.

Registers.

11. Die registrateur moet, benewens die registers wat hy volgens voorskrif van ander wetsbepalings moet hou, so spoedig doenlik na die datum van inwerkingtreding van regulasies ingevolge artikel 10 uitgevaardig, die registers opstel, open en hou wat nodig is om hom in staat te stel om aan die bepalings van hierdie Wet of ander wetsbepalings te voldoen.

Tydelike voortsetting van bestaande registers.

12. Totdat 'n register ingevolge artikel 11 opgestel en geopen is, moet die registrateur voortgaan om die ooreenstemmende register wat onmiddellik voor die inwerkingtreding van hierdie Wet in die Mynbriewekantoor in gebruik was, te hou en ten opsigte van enige aangeleentheid waarvoor in hierdie Wet voorsiening gemaak word, soortgelyke aantekeninge daarin te maak as wat voor daardie inwerkingtreding volgens gebruik daarin gemaak is.

Wanneer registrasie plaasvind.

13. (1) Aktes deur die registrateur verly of geattesteer, word geag geregistreer te wees wanneer hy sy handtekening daarop plaas, en aktes, dokumente of prokurasies vir registrasie ingedien, word geag geregistreer te wees wanneer die Mynbriewekan-

Office endorsement in respect of the registration thereof is signed: Provided that no such deed, document or power of attorney which is one of a batch of interdependent deeds, documents or powers of attorney intended for registration together, shall be deemed to be registered until all the deeds, documents or powers of attorney in the batch or the registration endorsements in respect thereof, as the case may be, have been signed by the registrar.

(2) If by inadvertence the signature of the registrar has not been affixed to a deed executed or attested by him, or to the registration endorsement in respect of the registration of a deed, document or power or attorney lodged for registration, at the time at which the signature should have been affixed in the ordinary course, the registrar may affix his signature thereto when the omission is discovered, and the deed, document or power of attorney shall thereupon be deemed to have been registered at the time aforesaid.

(3) Save as provided in subsection (2), all endorsements or entries made on deeds, documents or powers of attorney or in registers, in connection with the registration of any deed, document or power of attorney, shall be deemed to have been effected simultaneously with the affixing of the signature of the registrar thereto in respect of deeds executed or attested by him or with the signing of his registration endorsement in respect of deeds, documents or powers of attorney lodged for registration, although in fact they may have been made subsequent thereto.

(4) Any deed, document or endorsement which under this section is required to be signed by the registrar, may, if the registrar is not available to sign such deed, document or endorsement, be signed by the successor in office of the registrar or by any person acting in the place of the registrar, and for that purpose any reference in subsection (1) or (3) to the signature of the registrar shall be deemed to include a reference to the signature of such successor or person acting as registrar.

Deeds to follow sequence of their relative causes.

14. (1) Save as is otherwise provided in this Act or in any other law or as directed by the court—

(*a*) transfers or cessions of rights shall follow the sequence of the successive transactions in pursuance of which they are made, and if made in pursuance of testamentary disposition or intestate succession they shall follow the sequence in which the rights accrued to the persons successively becoming vested with such rights;

(*b*) it shall not be lawful to depart from any such sequence in recording in the Mining Titles Office any change in the vesting of such rights: Provided that—

(i) if the rights have passed in terms of a will or through intestate succession from a deceased person to his descendants, and one or other of those descendants has died a minor and intestate and no executor has been appointed in his estate, transfer or cession of the rights which have vested in that descendant may be passed by the executor in the estate of the deceased person direct to the heirs *ab intestato* of the descendant;

(ii) if the registrar is satisfied that the estimated value of the rights which have vested in any heir or legatee in terms of a will or through intestate succession would be equalled or exceeded by the estimated costs involved in transferring or ceding the rights to the heir or legatee, and the heir or legatee has sold the rights, transfer or cession thereof may, with the consent in writing of the heir or legatee, be passed by the executor in the estate of the deceased person direct to the purchaser;

(iii) if in the administration of the estate of a deceased person any redistribution of the whole or any portion of the assets in such estate takes place among the heirs and legatees (including ascertained fideicommissary heirs and legatees) of the deceased, or between such heirs or legatees and

toor se endossement ten opsigte van die registrasie daarvan onderteken word: Met dien verstande dat so 'n akte, dokument of prokurasie wat een uitmaak van 'n stel onderling afhanklike aktes, dokumente of prokurasies bedoel om saam geregistreer te word, nie geag word geregistreer te wees nie totdat al die aktes, dokumente of prokurasies van die stel of die endossemente ten opsigte van registrasie daarvan, na gelang van die geval, deur die registrateur onderteken is.

(2) Indien die registrateur se handtekening per abuis nie op 'n deur hom verlyde of geattesteerde akte of op 'n endossement van registrasie ten opsigte van die registrasie van 'n akte, dokument of prokurasie vir registrasie ingedien, geplaas is op die tydstip toe die ondertekening in die gewone loop moes geskied het nie, kan die registrateur sy handtekening daarop plaas wanneer die versuim aan die lig kom, en die akte, dokument of prokurasie word daarop geag op voormelde tydstip geregistreer te gewees het.

(3) Behoudens die bepalings van subartikel (2), word alle endossemente of inskrywings op aktes, dokumente of prokurasies of in registers aangebring in verband met die registrasie van 'n akte, dokument of prokurasie, geag aangebring te gewees het gelyktydig met die toevoeging van die registrateur se handtekening daarop, ten opsigte van aktes deur hom verly of geattesteer, of met die ondertekening van sy endossement van registrasie ten opsigte van aktes, dokumente of prokurasies vir registrasie ingedien, hoewel hulle inderdaad daarna aangebring mag gewees het.

(4) 'n Akte, dokument of endossement wat ingevolge hierdie artikel deur die registrateur onderteken moet word, kan, indien die registrateur nie beskikbaar is om bedoelde akte, dokument of endossement te onderteken nie, deur die ampsopvolger van die registrateur of deur 'n persoon wat in die plek van die registrateur waarneem, onderteken word, en vir daardie doel word 'n verwysing in subartikel (1) of (3) na die handtekening van die registrateur geag ook 'n verwysing te wees na die handtekening van bedoelde opvolger of persoon wat as registrateur waarneem.

Aktes moet die volgorde van hul relatiewe oorsake volg.

14. (1) Behalwe vir sover hierdie Wet of ander wetsbepalings anders bepaal of die hof anders gelas—

(*a*) volg oordragte of sessies van regte die volgorde van die agtereenvolgende regshandelinge ingevolge waarvan hulle uitgevoer word, en indien uitgevoer ingevolge uiterste wilsbeskikking of intestate erfopvolging volg hulle die volgorde waarin die regte aan die persone op wie daardie regte agtereenvolgens oorgaan, toegeval het;

(*b*) is dit onwettig om by die optekening in die Mynbriewekantoor van 'n verandering in die oorgang van daardie regte van bedoelde volgorde af te wyk: Met dien verstande dat—

(i) indien die regte ooreenkomstig 'n testament of ingevolge intestate erfopvolging van 'n oorlede persoon op sy afstammelinge oorgegaan het, en een of ander van daardie afstammelinge minderjarig en sonder 'n testament oorlede is en geen eksekuteur in sy boedel aangestel is nie, oordrag of sessie van die regte wat op daardie afstammeling oorgegaan het, deur die eksekuteur van die boedel van die oorlede persoon regstreeks aan die erfgename *ab intestato* van die afstammeling gepasseer kan word;

(ii) indien die registrateur oortuig is dat die geraamde waarde van die regte wat ooreenkomstig 'n testament of ingevolge intestate erfopvolging op 'n erfgenaam of legataris oorgegaan het, gelyk is aan of minder bedra as die geraamde koste betrokke by die oordrag of sessie van die regte aan die erfgenaam of legataris, en die erfgenaam of legataris die regte verkoop het, oordrag of sessie daarvan deur die eksekuteur van die boedel van die oorlede persoon met skriftelike toestemming van die erfgenaam of legataris regstreeks aan die koper gepasseer kan word;

(iii) indien daar by die administrasie van die boedel van 'n oorlede persoon 'n herverdeling van al die bates in daardie boedel of 'n deel daarvan plaasvind tussen die erfgename en legatarisse (met inbegrip van bepaalde fideikommissêre erfgename en legatarisse) van die oorledene, of tussen sodanige erfgename of legatarisse en die langs-

the surviving spouse, the executor or administrator of such estate may transfer or cede the rights direct to the persons entitled thereto in terms of such redistribution;

(iv) in a redistribution mentioned in proviso (iii) it shall be lawful to introduce movable property not forming part of the estate for the purpose of equalizing the division;

(v) the provisions of proviso (iii) shall apply *mutatis mutandis* with reference to a redistribution of assets of the joint estate of spouses who were married in community of property and have been divorced or judicially separated, and with reference to a redistribution of assets of a partnership on dissolution of the partnership;

(vi) if a fiduciary interest in any right terminates before transfer or cession of such right has been registered in favour of the fiduciary, it shall be competent to transfer or cede the right direct to the fideicommissary;

(vii) if any person has obtained the right to claim transfer or cession of a right from any other person and such first-mentioned right has been vested in any third person in terms of any judgment or order of court (including a magistrate's court or a court of a Bantu Affairs Commissioner) or in terms of a sale in execution held pursuant to any such judgment or order, transfer or cession may be passed direct to such third person by the person against whom such first-mentioned right was exercisable.

(2) In any transfer or cession in terms of any proviso to subsection (1) (*b*) there shall be paid the transfer duty and estate duty which would have been payable had the rights concerned been transferred or ceded to each person successively becoming entitled thereto.

Preparation of deeds.

15. (1) Save as is otherwise provided in this Act or in any other law, no deed of transfer or mortgage bond shall be registered unless it has been prepared and executed by a conveyancer, and no contract or agreement (other than an agreement mentioned in section 5 (1) (*o*)), servitude, lease, sub-lease or deed of cession (other than a cession of a mortgage bond) shall be registered unless it has been attested by a notary public.

(2) Any such conveyancer or notary public may in respect of his services recover the fees and charges to which he may be entitled in accordance with any regulation in force under this Act.

Special provisions relating to women.

16. (1) (*a*) Any deed or document made by or on behalf or in favour of a woman and intended for registration shall disclose the full name and status of the woman concerned.

(*b*) If the woman is married her maiden name and the full name of her husband shall also be disclosed, and if the marriage is governed by the law in force in the Republic or in South-West Africa, it shall be stated whether the marriage was contracted with or without community of property.

(*c*) If the marriage is governed by the law of any other country it shall be stated that the marriage is governed by the law of that country.

(2) A woman married out of community of property shall be assisted by her husband in executing any deed or other document required or permitted to be registered or required or permitted to be produced in connection with any such deed or document, unless the marital power has been excluded or unless the assistance of the husband is on other grounds deemed by the registrar to be unnecessary.

(3) Save as is otherwise provided in this Act or in any other law, no right or bond shall be registered in the name of a woman married in community of property unless such right or bond is by virtue of a condition of a bequest or donation thereof excluded from the community.

(4) If rights not excluded from the community have prior to or after the commencement of this Act been registered in the name of a woman married in community of property which marriage still subsists, her husband to whom she is so married may, unless she has been authorized by an order of court to deal therewith, and subject to the provisions of section 1 (1) and (1)*bis* of the Matrimonial Affairs Act, 1953 (Act No. 37 of 1953), alone deal with such rights.

lewende eggenoot, die eksekuteur of administrateur van daardie boedel die regte regstreeks kan oordra of sedeer aan die persone wat volgens die herverdeling daarop geregtig is;

(iv) by 'n herverdeling in voorbehoudsbepaling (iii) bedoel, dit toelaatbaar is om roerende goed wat nie deel van die boedel uitmaak nie, in te bring ten einde 'n gelyke verdeling te bewerkstellig;

(v) die bepalings van voorbehoudsbepaling (iii) *mutatis mutandis* van toepassing is met betrekking tot 'n herverdeling van bates in die gemeenskaplike boedel van eggenote wat in gemeenskap van goed getroud was en wat geskei is of ten opsigte van wie 'n geregtelike skeidingsbevel bestaan, en met betrekking tot 'n herverdeling van bates van 'n vennootskap by ontbinding van die vennootskap;

(vi) indien 'n fidusiêre belang in enige reg eindig voordat oordrag of sessie van daardie reg ten gunste van die *fiduciarius* geregistreer is, dit geoorloof is om die reg regstreeks aan die *fideicommissarius* oor te dra of te sedeer;

(vii) indien iemand die reg verkry het om van iemand anders die oordrag of sessie van 'n reg te eis, en eersbedoelde reg op 'n derde persoon oorgegaan het ingevolge 'n uitspraak of bevel van 'n hof (met inbegrip van 'n landdroshof of 'n hof van 'n Bantoesakekommissaris) of ingevolge 'n verkoping in eksekusie gehou ooreenkomstig so 'n uitspraak of bevel, oordrag of sessie regstreeks aan daardie derde persoon gepasseer kan word deur die persoon teen wie eersgemelde reg afdwingbaar was.

(2) By 'n oordrag of sessie ingevolge 'n voorbehoudsbepaling by subartikel (1) (*b*), moet die hereregte en boedelbelasting betaal word wat betaalbaar sou gewees het as die betrokke regte aan elke persoon wat agtereenvolgens daarop geregtig geword het, oorgedra of gesedeer was.

Opstelling van aktes.

15. (1) Behalwe vir sover hierdie Wet of ander wetsbepalings anders bepaal, word geen akte van oordrag of verbandakte geregistreer nie, tensy dit deur 'n transportbesorger opgestel en verly is, en word geen kontrak of ooreenkoms (behalwe 'n in artikel 5 (1) (*o*) vermelde ooreenkoms), serwituut, huur, onderhuur of akte van sessie (behalwe 'n sessie van 'n verband) geregistreer nie, tensy dit deur 'n notaris geattesteer is.

(2) So 'n transportbesorger of notaris kan ten opsigte van sy dienste die gelde en vorderings verhaal waarop hy ooreenkomstig 'n ingevolge hierdie Wet geldende regulasie geregtig is.

Spesiale bepalings omtrent vrouspersone.

16. (1) (*a*) 'n Akte of dokument wat deur of ten behoewe of ten gunste van 'n vrouspersoon opgemaak is en vir registrasie bedoel is, moet die volle naam en status van die betrokke vrouspersoon vermeld.

(*b*) Indien die vrouspersoon getroud is, moet haar nooiensvan en die volle naam van haar man ook vermeld word, en as die huwelik beheer word deur die reg wat in die Republiek of in Suidwes-Afrika geld, moet vermeld word of die huwelik in of buite gemeenskap van goed aangegaan is.

(*c*) Indien die huwelik deur die reg van 'n ander land beheer word, moet daar vermeld word dat die huwelik deur die reg van daardie land beheer word.

(2) 'n Vrouspersoon wat buite gemeenskap van goed getroud is, moet deur haar man bygestaan word by die verlyding van enige akte of ander dokument wat geregistreer moet of kan word of in verband met so 'n akte of dokument vertoon moet of kan word, tensy die maritale mag uitgesluit is of tensy die registrateur die bystand van die man om ander redes onnodig ag.

(3) Behalwe vir sover hierdie Wet of ander wetsbepalings anders bepaal, word geen reg of verband geregistreer op naam van 'n vrouspersoon wat in gemeenskap van goed getroud is nie, tensy daardie reg of verband uit hoofde van 'n voorwaarde van 'n bemaking of skenking daarvan van die gemeenskap uitgesluit is.

(4) Indien regte wat nie van die gemeenskap uitgesluit is nie, voor of na die inwerkingtreding van hierdie Wet geregistreer is op naam van 'n vrouspersoon wat ingevolge 'n bestaande huwelik in gemeenskap van goed getroud is, kan haar man met wie sy aldus getroud is, tensy sy deur 'n bevel van 'n hof gemagtig is om daarmee te handel, en behoudens die bepalings van artikel 1 (1) en (1)*bis* van die Wet op Huweliksaangeleenthede, 1953 (Wet No. 37 van 1953), alleen met daardie regte handel.

(5) If rights have been acquired by the one or the other of two spouses married in community of property in such a manner that the said rights would on the grant, transfer or cession thereof become part of the joint estate, and the community is dissolved by the death of one of the spouses before the rights have been granted, transferred or ceded, the rights shall be granted, transferred or ceded to the joint estate of the spouses, pending liquidation thereof, and shall, subject to the provisions of any disposition affecting the rights, be deemed to be the joint property of the surviving spouse and of the estate of the deceased spouse.

CHAPTER IV.

Registration of Deeds of Transfer and of Cession.

Form and manner of execution of deed of transfer or cession.

17. (1) Deeds of transfer shall be prepared in the form prescribed by law and shall, save in so far as, in the case of deeds of transfer executed by the registrar, it is otherwise provided in this Act or any other law or ordered by the court, be executed in the presence of the registrar by a conveyancer authorized by power of attorney to act on behalf of the holder of the right described therein, and shall be attested by the registrar.

(2) Deeds of cession of rights, other than cessions of mortgage bonds, shall be prepared and attested by a notary public and shall be registered by the registrar.

Transfer or cession from joint estates.

18. In any deed of transfer or of cession lodged in the Mining Titles Office relating to a right which is an asset in a joint estate, the surviving spouse shall be joined in his personal capacity with the executor of the estate of the deceased spouse except—

(*a*) where the executor is dealing only with the share of the deceased spouse; or

(*b*) where the right has been sold to pay the debts of the joint estate; or

(*c*) where there has been a massing of the joint estate and the surviving spouse has adiated; or

(*d*) where such transfer or cession is in favour of the surviving spouse; or

(*e*) where the surviving spouse is the executor of the estate of the deceased spouse; or

(*f*) where claims have been pegged for and on behalf of any person, partnership or company and transfer of the claims is being passed by the pegger in favour of such person, partnership or company in terms of section 19 (4).

Transfer or cession of two or more rights by one deed.

19. (1) Two or more persons each holding different rights may not transfer or cede those rights to one or more persons by the same deed, unless such transfer or cession is authorized by the provisions of a law or by an order of court.

(2) Two or more rights may by one deed be transferred or ceded by one person or by two or more persons holding such rights in undivided shares to one person or to two or more persons acquiring such rights in undivided shares, provided each right is described in a separate paragraph or the rights are grouped in paragraphs to the satisfaction of the registrar.

(3) Where provision is made in any law for portions of a right to be transferred or ceded, two or more portions of such right may by one deed be transferred or ceded by one person or by two or more persons holding the whole of such right in undivided shares to one person or to two or more persons acquiring such portions in undivided shares, if each portion is described in a separate paragraph in which reference is made to the diagram or plan of such portion which shall whenever possible be annexed to the deed: Provided that the registrar may permit any number of portions of the same kind of right to be grouped in one or more paragraphs to his satisfaction.

(4) Notwithstanding the provisions of subsection (1), two or more persons who have lawfully pegged claims for and on behalf of any other person or of a partnership or a company may transfer the claims to that person, partnership or company by the same deed, provided the relevant claim licences held by each of such persons are described in separate paragraphs to the satisfaction of the registrar.

(5) Indien regte deur die een of die ander van twee eggenote wat in gemeenskap van goed getroud is, op so 'n wyse verkry is dat daardie regte by toekenning, oordrag of sessie daarvan deel van die gemeenskaplike boedel sou word, en die gemeenskap deur die dood van een van die eggenote ontbind word voordat die regte toegeken, oorgedra of gesedeer is, word die regte aan die gemeenskaplike boedel van die eggenote toegeken, oorgedra of gesedeer, hangende die likwidasie daarvan, en word die regte, behoudens die bepalings van 'n beskikking met betrekking tot die regte, geag die gemeenskaplike eiendom van die langslewende eggenoot en die boedel van die oorlede eggenoot te wees.

HOOFSTUK IV.

Registrasie van Aktes van Oordrag en van Sessie.

Vorm en wyse van verlyding van akte van oordrag of sessie.

17. (1) Aktes van oordrag moet in die by wet voorgeskrewe vorm opgestel word, en moet, behalwe vir sover daar in die geval van aktes van oordrag deur die registrateur verly, in hierdie Wet of 'n ander wet anders bepaal word of die hof anders gelas, in teenwoordigheid van die registrateur verly word deur 'n transportbesorger wat by prokurasie gemagtig is om namens die houer van die daarin beskrewe reg op te tree, en moet deur die registrateur geattesteer wees.

(2) Aktes van sessie van regte, behalwe sessies van verbande, moet deur 'n notaris opgestel en geattesteer word en moet deur die registrateur geregistreer word.

Oordrag of sessie uit gemeenskaplike boedels

18. In 'n akte van oordrag of van sessie by die Mynbriewekantoor ingedien, wat betrekking het op 'n reg wat 'n bate in 'n gemeenskaplike boedel is, moet die langslewende eggenoot in sy persoonlike hoedanigheid by die eksekuteur van die boedel van die oorlede eggenoot gevoeg word, behalwe—

(*a*) waar die eksekuteur alleen met die oorlede eggenoot se aandeel handel; of

(*b*) waar die reg verkoop is om die skulde van die gemeenskaplike boedel te vereffen; of

(*c*) waar die gemeenskaplike boedel gekonsolideer is en die langslewende eggenoot geadieer het; of

(*d*) waar bedoelde oordrag of sessie ten gunste van die langslewende eggenoot is; of

(*e*) waar die langslewende eggenoot die eksekuteur van die boedel van die oorlede eggenoot is; of

(*f*) waar kleims vir en ten behoewe van 'n persoon, vennootskap of maatskappy afgepen is en oordrag van die kleims deur die afpenner ingevolge artikel 19 (4) ten gunste van bedoelde persoon, vennootskap of maatskappy gepasseer word.

Oordrag of sessie van twee of meer regte by een akte.

19. (1) Twee of meer persone wat elk verskillende regte hou, kan daardie regte nie deur middel van een en dieselfde akte aan een of meer persone oordra of sedeer nie, tensy 'n wetsbepaling of 'n bevel van 'n hof so 'n oordrag of sessie magtig.

(2) Twee of meer regte kan deur een persoon of deur twee of meer persone wat daardie regte in onverdeelde aandele hou, deur middel van een akte oorgedra of gesedeer word aan een persoon of aan twee of meer persone wat daardie regte in onverdeelde aandele verkry, mits elke reg in 'n afsonderlike paragraaf beskryf word of die regte tot die registrateur se bevrediging in paragrawe gegroepeer word.

(3) Waar 'n wet bepaal dat gedeeltes van 'n reg oorgedra of gesedeer kan word, kan twee of meer gedeeltes van daardie reg deur middel van een akte deur een persoon of deur twee of meer persone wat daardie reg in sy geheel in onverdeelde aandele hou, oorgedra of gesedeer word aan een persoon of aan twee of meer persone wat daardie gedeeltes in onverdeelde aandele verkry, indien elke gedeelte beskryf word in 'n afsonderlike paragraaf waarin verwys word na die kaart of plan van bedoelde gedeelte wat wanneer ook al moontlik by die akte aangeheg moet word: Met dien verstande dat die registrateur kan toelaat dat 'n aantal gedeeltes van dieselfde soort reg in een of meer paragrawe tot sy bevrediging gegroepeer word.

(4) Ondanks die bepalings van subartikel (1), kan twee of meer persone wat wettiglik kleims vir en ten behoewe van 'n ander persoon of van 'n vennootskap of 'n maatskappy afgepen het, die kleims deur middel van dieselfde akte aan daardie persoon, vennootskap of maatskappy oordra, mits die toepaslike kleimlisensies deur elk van bedoelde persone gehou tot die registrateur se bevrediging in afsonderlike paragrawe beskryf word.

Special provisions relating to transfer or cession of undivided shares.

20. (1) No transfer or cession of an undivided share in a right which is intended or calculated to represent or purports to represent a defined portion of such right shall be capable of being registered.

(2) If a right is held by two or more persons in undivided shares and one or more of such persons acquires the share or shares of the remaining holder or holders in a defined portion of that right, all the holders jointly, including the holder or holders acquiring the share or shares, may transfer or cede such portion to the person or persons acquiring it.

Transfers or cessions to unascertained children.

21. (1) If any right or a bond is donated or bequeathed to the children born or to be born of any person or of any marriage or is otherwise acquired on behalf of such children, transfer or cession of the right or bond on behalf of such children may be passed, in the case of children born or to be born of a person, to that person in trust for such children, or, in the case of children born or to be born of a marriage, to the person who would be the natural guardian of those children during their minority, in trust for such children.

(2) If any right or a bond is donated to the children born or to be born of any person or of any marriage, the person to whom transfer or cession may be passed in terms of subsection (1), may for the purposes of such transfer or cession accept the donation.

(3) When the identity of all such children has been established the registrar shall make an endorsement on the deed of transfer or cession or bond setting out their names, and thereupon the deed of transfer or cession or bond shall, notwithstanding the provisions of section 16 (3), be deemed to be to and in favour of such children in the same way as if transfer or cession had originally been passed to them by name.

Special provisions relating to partnerships.

22. (1) All deeds or documents executed by or on behalf or in favour of persons carrying on business as a firm or a partnership, or to which a firm or partnership may be a party, shall, subject to the provisions of section 16, contain the full names of the partners constituting the firm or partnership.

(2) When rights are registered in the name of persons carrying on business as a firm or a partnership, such rights may, subject to the provisions of this Act, so long as the firm or partnership consists of the same partners, be transferred, ceded, hypothecated or otherwise dealt with on a power of attorney bearing the signature of the firm or partnership and of the partner who affixed the firm's or partnership's signature: Provided that if any such right is acquired by any member or partner of such firm or partnership in his individual capacity, transfer or cession thereof shall be given by all the members or partners constituting such firm or partnership.

(3) (*a*) No transfer or cession by a partner in a firm or partnership, to the remaining partners, or to such partners and any other persons, of his share in any right held by that firm or partnership shall, if such right is proposed to be held by a new firm or partnership consisting of such remaining partners or of those partners and such other persons, be passed unless the whole of the right in question, and not merely the share of the partner concerned, is transferred or ceded to the new firm or partnership, and the deed, power of attorney or other document necessary to effect such transfer or cession shall be signed by each of the partners of the original firm or partnership or by his duly authorized representative or agent.

(*b*) Where a new partner has been admitted into an existing firm or partnership, no rights which prior to the admission of such partner were vested in such existing firm or partnership shall be capable of being transferred, ceded, mortgaged or otherwise dealt with by the new firm or partnership formed in consequence of the admission of such new partner, unless transfer or cession of those rights has been registered in the name of the said new firm or partnership.

(4) In the event of the dissolution of a firm or partnership any rights of the firm or partnership which are not being dealt with in the manner described in subsection (3) shall be

Spesiale bepalings omtrent oordrag of sessie van onverdeelde aandele.

20. (1) 'n Oordrag of sessie van 'n onverdeelde aandeel in 'n reg, wat bedoel is of daarop bereken is om 'n bepaalde gedeelte van daardie reg voor te stel of wat 'n bepaalde gedeelte van bedoelde reg heet voor te stel, is nie registreerbaar nie.

(2) Indien 'n reg deur twee of meer persone in onverdeelde aandele gehou word, en een of meer van daardie persone die aandeel of aandele van die orige houer of houers in 'n bepaalde gedeelte van daardie reg verkry, kan al die houers gesamentlik, met inbegrip van die houer of houers wat die aandeel of aandele verkry, daardie gedeelte oordra of sedeer aan die persoon of persone wat dit verkry.

Oordragte of sessies aan nog onbekende kinders.

21. (1) Indien 'n reg of 'n verband aan die kinders gebore of gebore te word uit 'n persoon of uit 'n huwelik, geskenk of nagelaat word of op 'n ander manier ten behoewe van daardie kinders verkry word, kan oordrag of sessie van die reg of verband ten behoewe van die kinders, in die geval van kinders gebore of gebore te word uit 'n persoon, aan daardie persoon, of, in die geval van kinders gebore of gebore te word uit 'n huwelik, aan die persoon wat die natuurlike voog van daardie kinders gedurende hulle minderjarigheid sou wees, gepasseer word in trust vir daardie kinders.

(2) Indien 'n reg of 'n verband geskenk is aan die kinders gebore of gebore te word, uit 'n persoon of uit 'n huwelik kan die persoon aan wie oordrag of sessie ingevolge subartikel (1) gepasseer kan word, die skenking vir die doeleindes van bedoelde oordrag of sessie aanneem.

(3) Wanneer die identiteit van alle sodanige kinders vasgestel is, moet die registrateur op die akte van oordrag of sessie of verband 'n endossement aanbring waarin hul name vermeld word, en daarop word die akte van oordrag of sessie of verband, ondanks die bepalings van artikel 16 (3), geag aan en ten gunste van daardie kinders uitgemaak te wees, net asof die oordrag of sessie oorspronklik aan hulle by name gepasseer was.

Spesiale bepalings aangaande vennootskappe.

22. (1) Alle aktes of dokumente wat verly word deur of ten behoewe of ten gunste van persone wat as 'n firma of vennootskap besigheid dryf, of waarby 'n firma of 'n vennootskap 'n party is, moet, behoudens die bepalings van artikel 16, die volle name bevat van die vennote wat die firma of vennootskap uitmaak.

(2) Wanneer regte geregistreer is op naam van persone wat as 'n firma of vennootskap besigheid dryf, kan daardie regte, behoudens die bepalings van hierdie Wet, solank die firma of vennootskap uit dieselfde vennote bestaan, oorgedra, gesedeer, verhipotekeer of anders mee gehandel word op grond van 'n prokurasie onder die handtekening van die firma of vennootskap en van die vennoot wat die firma of vennootskap se handtekening aangeheg het: Met dien verstande dat indien so 'n reg deur 'n lid of vennoot van daardie firma of vennootskap in sy individuele hoedanigheid verkry word, oordrag of sessie daarvan deur al die lede of vennote wat die firma of vennootskap uitmaak, moet geskied.

(3) (*a*) Geen oordrag of sessie deur 'n vennoot in 'n firma of vennootskap, aan die oorblywende vennote, of aan daardie vennote en ander persone, van sy aandeel in 'n reg deur daardie firma of vennootskap gehou, word, indien dit die bedoeling is dat bedoelde reg gehou moet word deur 'n nuwe firma of vennootskap bestaande uit bedoelde oorblywende vennote of uit daardie vennote en bedoelde ander persone, gepasseer nie, tensy die betrokke reg in sy geheel en nie slegs die aandeel van die betrokke vennoot nie, aan die nuwe firma of vennootskap oorgedra of gesedeer word, en die akte, prokurasie of ander dokument wat nodig is om bedoelde oordrag of sessie te bewerkstellig, moet deur elk van die vennote van die oorspronklike firma of vennootskap of deur sy behoorlik gemagtigde verteenwoordiger of agent onderteken word.

(*b*) Waar 'n nuwe vennoot tot 'n bestaande firma of vennootskap toegelaat is, mag geen regte wat voor die toelating van daardie vennoot aan daardie bestaande firma of vennootskap behoort het, deur die nuwe firma of vennootskap wat ontstaan het ten gevolge van die toelating van bedoelde nuwe vennoot oorgedra, gesedeer, met verband beswaar of anders mee gehandel word, tensy oordrag of sessie van daardie regte op naam van bedoelde nuwe firma of vennootskap geregistreer is nie.

(4) Ingeval 'n firma of vennootskap ontbind word, moet regte van die firma of vennootskap waarmee nie volgens voorskrif van subartikel (3) gehandel word nie, aan die individuele

transferred or ceded to the individual partners in the shares to which they are respectively entitled, and after such dissolution no partner shall be entitled to deal separately with his share of any such rights until transfer or cession of such share has been registered in his name.

(5) Subject to the provisions of subsection (3), no member of a firm or partnership shall during the continuance thereof be permitted to register any transaction (other than an endorsement pursuant to section 28 or 29) affecting his share in any rights registered in the name of such firm or partnership, until transfer or cession has been passed to him of the share to which he is entitled.

(6) Where a partner is deceased and the deed of partnership or the will of such partner provided that the firm or partnership shall not be terminated by reason of his death but that his share in such firm or partnership shall be administered by an administrator, it shall be competent for the registrar on production to him of such documents as he may require or as may be prescribed, to endorse the title deed of any rights held by such firm or partnership to the effect that the firm or partnership has not been dissolved by reason of the death of such partner and that the share of such deceased partner in such firm or partnership is to be administered in terms of the provisions of such deed of partnership, or in terms of section 40 of the Administration of Estates Act, 1965 (Act No. 66 of 1965).

CHAPTER V.

SUBSTITUTED TITLE DEEDS.

Certificates of registered title in respect of rights to which the only existing title is a licence.

23. The holder of any right whose only title thereto consists of a licence or permit which is renewable from time to time by the payment of an amount prescribed by the Mining Rights Act, 1967, or the regulations made thereunder, shall not be entitled to obtain registration of any transaction in the Mining Titles Office or to have any endorsement made in terms of section 28, 29, 30 or 39 (5) of this Act in relation to such right or any part thereof until he has obtained a certificate of registered title in respect of such right or part thereof in the form prescribed: Provided that no such certificate shall be required where the whole of the right held under the relevant licence or permit is transferred or ceded so that upon registration of the transfer or cession the holder is divested entirely thereof, or where it is sought to register a certificate of bezitrecht in respect of the whole of such right.

Certificate of registered title of one or more rights held under one title deed.

24. Any person who holds two or more rights or undivided shares therein under one title deed may, subject to the provisions of section 26, obtain a certificate of registered title in respect of one or more of such rights or of the undivided share held by him therein, if, except in the case where the only title held by virtue of such title deed is a licence renewable from time to time by the payment of an amount prescribed by the Mining Rights Act, 1967, or the regulations made thereunder, at least one of the rights or the share therein so held remains so held.

Certificate of registered title of undivided share.

25. (1) Any person who is the joint holder of a right the whole of or shares in which are held by such person and others under one title deed, may, subject to the provisions of section 26, obtain a certificate of registered title of his undivided share in such right, and no transfer or cession of a fraction only of his undivided share or mortgage of the whole or any fraction of his undivided share in the right shall be registered in the Mining Titles Office unless a certificate of registered title of such undivided share is produced to the registrar: Provided that, subject to the provisions of section 23, all the joint holders so holding under one title deed may together transfer or cede an undivided share in the right or a fraction of the share held under such title deed or mortgage the whole of such right or share without the production of such a certificate: Provided further that such a certificate shall not be necessary where a joint holder disposes of the whole of his share by deeds of transfer to be registered simultaneously.

vennote oorgedra of gesedeer word volgens die aandele waarop hulle onderskeidelik geregtig is, en na so 'n ontbinding is geen vennoot geregtig om afsonderlik met sy aandeel in bedoelde regte te handel tot tyd en wyl oordrag of sessie van bedoelde aandeel op sy naam geregistreer is nie.

(5) Behoudens die bepalings van subartikel (3), word geen lid van 'n firma of vennootskap gedurende die voortbestaan daarvan toegelaat om enige regshandeling (behalwe 'n endossement ingevolge artikel 28 of 29) met betrekking tot sy aandeel in regte geregistreer op naam van bedoelde firma of vennootskap, te registreer nie totdat oordrag of sessie aan hom gepasseer is van die aandeel waarop hy geregtig is.

(6) Waar 'n vennoot oorlede is en die akte van vennootskap of die testament van bedoelde vennoot bepaal het dat die firma of vennootskap nie deur sy dood beëindig sal word nie, maar dat sy aandeel in bedoelde firma of vennootskap deur 'n administrateur geadministreer moet word, is die registrateur bevoeg om by voorlegging aan hom van die dokumente wat hy vereis of wat voorgeskryf is, die titelbewys van die regte gehou deur bedoelde firma of vennootskap te endosseer ten effekte dat die firma of vennootskap nie weens die dood van bedoelde vennoot ontbind is nie en dat die aandeel van daardie oorlede vennoot in bedoelde firma of vennootskap ingevolge die bepalings van bedoelde akte van vennootskap of ingevolge artikel 40 van die Boedelwet, 1965 (Wet No. 66 van 1965), geadministreer moet word.

HOOFSTUK V.

VERVANGENDE TITELBEWYSE.

Sertifikate van geregistreerde titel ten opsigte van regte waartoe die enigste bestaande titel 'n lisensie is.

23. Die houer van 'n reg wie se enigste titel daartoe bestaan uit 'n lisensie of permit wat van tyd tot tyd hernubaar is by betaling van 'n bedrag deur die Wet op Mynregte, 1967, of die daarkragtens uitgevaardigde regulasies voorgeskryf, is nie geregtig om met betrekking tot bedoelde reg of 'n deel daarvan registrasie van 'n regshandeling in die Mynbriewekantoor te verkry of 'n endossement ingevolge artikel 28, 29, 30 of 39 (5) van hierdie Wet in daardie kantoor te laat aanbring totdat hy 'n sertifikaat van geregistreerde titel ten opsigte van bedoelde reg of deel daarvan in die voorgeskrewe vorm verkry het nie: Met dien verstande dat so 'n sertifikaat nie 'n vereiste is waar die reg kragtens die toepaslike lisensie of permit gehou as geheel oorgedra of gesedeer word sodat by registrasie van die oordrag of sessie die houer daarvan geheel en al daarvan ontdoen word, of waar registrasie van 'n sertifikaat van besitreg ten opsigte van bedoelde reg as geheel verlang word nie.

Sertifikaat van geregistreerde titel van een of meer regte kragtens een titelbewys gehou.

24. Iemand wat twee of meer regte of onverdeelde aandele daarin kragtens een titelbewys hou, kan, behoudens die bepalings van artikel 26, 'n sertifikaat van geregistreerde titel verkry ten opsigte van een of meer van bedoelde regte of van die onverdeelde aandeel deur hom daarin gehou, indien, behalwe in die geval waar die enigste titel wat uit hoofde van daardie titelbewys gehou word 'n lisensie is wat van tyd tot tyd hernubaar is by betaling van 'n bedrag deur die Wet op Mynregte, 1967, of die daarkragtens uitgevaardigde regulasies voorgeskryf, minstens een van die regte of die aandeel daarin wat aldus gehou word, aanhou om aldus gehou te word.

Sertifikaat van geregistreerde titel van onverdeelde aandeel.

25. (1) 'n Persoon wat die gesamentlike houer is van 'n reg wat in sy geheel deur bedoelde persoon en andere kragtens een titelbewys gehou word, of waarin aandele aldus gehou word, kan, behoudens die bepalings van artikel 26, 'n sertifikaat van geregistreerde titel van sy onverdeelde aandeel in bedoelde reg verkry, en geen oordrag of sessie van slegs 'n breukdeel van sy onverdeelde aandeel of verband oor die geheel of 'n breukdeel van sy onverdeelde aandeel in die reg word in die Mynbriewekantoor geregistreer nie, tensy 'n sertifikaat van geregistreerde titel van bedoelde onverdeelde aandeel aan die registrateur voorgelê word: Met dien verstande dat, behoudens die bepalings van artikel 23, al die gesamentlike houers wat aldus kragtens een titelbewys hou, tesame 'n onverdeelde aandeel in die reg of 'n breukdeel van die aandeel kragtens bedoelde titel gehou, kan oordra of sedeer of die reg in sy geheel of 'n aandeel daarin met verband kan beswaar sonder om so 'n sertifikaat voor te lê: Met dien verstande voorts dat so 'n sertifikaat nie nodig is waar 'n gesamentlike houer sy hele aandeel van die hand sit by wyse van aktes van oordrag wat gelyktydig geregistreer word nie.

(2) If the title deed under which a right or shares therein is held jointly by two or more holders is lost or destroyed, any such holder may, upon compliance with the prescribed requirements, obtain a certificate of registered title in respect of his share in the right without obtaining a certified copy of the title deed which has been lost or destroyed.

(3) The provisions of subsections (1) and (2) shall apply also where two or more rights or shares therein are held jointly by two or more persons by the same title deed: Provided that all the rights or the shares therein shall be included in the certificate of registered title and shall be described in separate paragraphs to the satisfaction of the registrar.

Conditions governing the issue of certificates of registered title.

26. (1) A certificate of registered title mentioned in section 23, 24 or 25 may be obtained upon written application by the holder of the right in question to the registrar, and shall, save as provided in section 25 (2), be accompanied by the title deed under which such right is held and shall be as nearly as practicable in the form prescribed by regulation.

(2) If the right in question is subject to a registered mortgage bond, that bond shall upon the request and at the expense of the applicant for the certificate of registered title, be produced to the registrar by the holder thereof.

(3) Before issuing any such certificate the registrar shall cause to be made upon the title deed in question and upon the registry duplicate thereof or, in the case provided for in section 25 (2), upon the registry duplicate only, and upon the mortgage bond (if any) an endorsement that a certificate of registered title has in accordance with the appropriate section of this Act been substituted for the said title deed in respect of the right in question, and shall make entries in the registers of the issue of the certificate and, if the right is mortgaged, endorse that fact upon the certificate.

(4) Any such certificate when issued shall in respect of the right described therein take the place of the title deed under which such right was previously held, and the issue of the certificate shall not in any manner affect any right or obligation in connection with such right.

(5) The provisions of subsections (2) and (3) shall apply, *mutatis mutandis*, in connection with the registration of a certificate of bezitrecht.

Certificate of registered title where registration in the usual manner cannot be obtained.

27. (1) Any person who has otherwise than by prescription or expropriation acquired rights registered in the name of any other person, and who is unable to procure registration thereof in his name in the usual manner and according to the sequence of the successive transactions or successions in pursuance of which the rights have devolved upon him, may, in lieu of applying to the court, apply in writing to the registrar for the issue of a certificate of registered title in his name in respect of such rights.

(2) Any such application shall be accompanied by sworn declarations and all available documentary evidence in support thereof.

(3) (*a*) Particulars of any such application received by the registrar shall be published by the applicant in a form approved of by the registrar in two successive ordinary issues of the *Gazette* and once a week during two successive weeks in Afrikaans in one Afrikaans language newspaper and in English in one English language newspaper circulating in the magisterial district in which the property which is the subject of such rights is situated.

(*b*) Any person objecting to the grant of such an application shall within a period of two months from the date of the last publication in the *Gazette*, submit in writing to the registrar and to the applicant full particulars of the grounds upon which his objection is based, together with any sworn declaration or documentary evidence which he may be able to produce in support of his objection.

(4) If any person has lodged an objection in terms of subsection (3) (*b*) and such objection is not subsequently withdrawn in writing, the registrar shall refuse to grant the application and shall in writing notify the applicant and the objector of such refusal.

(2) Indien die titelbewys waarkragtens 'n reg of aandele daarin gesamentlik deur twee of meer houers gehou word, verlore raak of vernietig is, kan enige van bedoelde houers, by nakoming van die voorgeskrewe vereistes, 'n sertifikaat van geregistreerde titel ten aansien van sy aandeel in die reg verkry sonder dat 'n gesertifiseerde kopie van die verlore of vernietigde titelbewys verkry hoef te word.

(3) Die bepalings van subartikels (1) en (2) is ook van toepassing waar twee of meer regte of aandele daarin gesamentlik deur twee of meer persone kragtens dieselfde titelbewys gehou word: Met dien verstande dat al die regte of die aandele daarin by die sertifikaat van geregistreerde titel ingesluit en in afsonderlike paragrawe tot die registrateur se bevrediging beskryf moet word.

Voorwaardes vir die uitreiking van sertifikate van geregistreerde titel.

26. (1) 'n In artikel 23, 24 of 25 vermelde sertifikaat van geregistreerde titel kan op skriftelike aansoek by die registrateur deur die houer van die betrokke reg verkry word, en so 'n aansoek moet, behoudens die bepalings van artikel 25 (2), vergesel gaan van die titel tot bedoelde reg en sover doenlik in die by regulasie voorgeskrewe vorm wees.

(2) Indien die betrokke reg aan 'n geregistreerde verband onderhewig is, moet daardie verband op versoek en op koste van die aansoeker om die sertifikaat van geregistreerde titel, deur die houer daarvan aan die registrateur voorgelê word.

(3) Voordat hy so 'n sertifikaat uitreik, moet die registrateur op die betrokke titelbewys en op die registrasieduplikaat daarvan of, in die geval waarvoor in artikel 25 (2) voorsiening gemaak word, slegs op die registrasieduplikaat, en op die verbandakte (as daar is), 'n endossement laat aanbring dat 'n sertifikaat van geregistreerde titel ten opsigte van die betrokke reg ooreenkomstig die toepaslike artikel van hierdie Wet in die plek van bedoelde titelbewys gestel is, en moet hy inskrywings in die registers maak van die uitreiking van die sertifikaat en, as die reg met verband beswaar is, daardie feit op die sertifikaat endosseer.

(4) So 'n sertifikaat vervang wanneer dit ten opsigte van die daarin beskrewe reg uitgereik is, die titelbewys waarkragtens bedoelde reg voorheen gehou is, en die uitreiking van die sertifikaat doen op generlei wyse afbreuk aan enige reg of verpligting in verband met bedoelde reg nie.

(5) Die bepalings van subartikels (2) en (3) is *mutatis mutandis* van toepassing in verband met die registrasie van 'n sertifikaat van besitreg.

Sertifikaat van geregistreerde titel waar registrasie op die gewone wyse nie verkry kan word nie.

27. (1) Iemand wat op 'n ander wyse as deur verjaring of onteiening regte verkry het wat op naam van 'n ander persoon geregistreer is, en wat nie in staat is om registrasie daarvan op sy naam op die gewone wyse en ooreenkomstig die volgorde van die agtereenvolgende regshandelinge of erfopvolgings uit kragte waarvan die regte op hom oorgegaan het, te verkry nie, kan, in stede daarvan om by die hof aansoek te doen, skriftelik om die uitreiking in sy naam van 'n sertifikaat van geregistreerde titel ten opsigte van bedoelde regte by die registrateur aansoek doen.

(2) So 'n aansoek moet van beëdigde verklarings en alle beskikbare dokumentêre getuienis ter stawing daarvan vergesel gaan.

(3) (*a*) Besonderhede van so 'n aansoek deur die registrateur ontvang, moet deur die aansoeker in 'n deur die registrateur goedgekeurde vorm in twee agtereenvolgende gewone uitgawes van die *Staatskoerant* en een keer per week gedurende twee agtereenvolgende weke in Afrikaans in een Afrikaanstalige nuusblad en in Engels in een Engelstalige nuusblad in omloop in die landdrosdistrik waarin die eiendom geleë is wat die onderwerp van bedoelde regte is, gepubliseer word.

(*b*) Iemand wat teen die toestaan van so 'n aansoek beswaar het, moet binne 'n tydperk van twee maande vanaf die datum van die laaste publikasie in die *Staatskoerant*, skriftelik aan die registrateur en aan die aansoeker volledige besonderhede voorlê van die gronde waarop sy beswaar berus, met 'n beëdigde verklaring of dokumentêre getuienis wat hy in staat is om ter stawing van sy beswaar voor te lê.

(4) Indien iemand 'n beswaar ingevolge subartikel (3) (*b*) ingedien het en bedoelde beswaar nie daarna skriftelik teruggetrek word nie, weier die registrateur om die aansoek toe te staan en stel hy die aansoeker en die beswaarmaker skriftelik in kennis van daardie weiering.

(5) Where any such application has been so refused, the applicant shall be entitled to apply to the court by petition for an order authorizing the registration in his name of the relevant right or any part thereof.

(6) Every petition under subsection (5) shall be lodged with the registrar of the court and a copy of the petition shall be served on the registrar and on the person who lodged the relevant objection, and the allegations contained in such petition shall be supported by sworn declarations and all available documentary evidence which the applicant may be able to adduce.

(7) If no person has lodged an objection in terms of subsection (3) *(b)* or any objection so lodged is subsequently withdrawn in writing, and if the registrar is satisfied that the applicant has validly acquired the right to which the application relates or the court has ordered registration in terms of subsection (5), the registrar shall issue and register a certificate of registered title in the name of the applicant in respect of such right or in respect of such part thereof as may be authorized by the relevant order of the court.

(8) Any certificate of registered title issued and registered under this section shall be in the form prescribed by regulation and shall be made subject to every condition, bond or other encumbrance to which, according to the records of the Mining Titles Office, the rights to which the application relates are subject, and the registrar shall in connection with such condition, bond or other encumbrance make the usual and proper entries and endorsements upon or in respect of such certificate of registered title in the said office before such deed is delivered to the applicant: Provided that it shall not be necessary to produce the title deed of the right in question or a certified copy thereof if an affidavit is produced to the registrar by the applicant to the effect that he has been unable to obtain possession of such title deed.

(9) A registration of rights effected in the name of any person in pursuance of this section shall have the effect of vesting in such person a title to such rights which shall be liable to be annulled, limited or altered on any ground on which the title of such person to such rights would have been liable to be annulled, limited or altered if such rights had been transferred or ceded to such person in the ordinary course.

(10) If the registrar registers any rights in pursuance of this section in the name of any person, such person shall be liable to pay such taxes, duties and fees of office in respect of such registration as he would have been liable to pay if such rights had been transferred or ceded to him in the usual manner directly from the last registered holder thereof, but shall not be liable to pay any tax, duty or interest thereon which such holder or any intermediate holder of the rights may have become liable to pay, unless he shall by agreement have bound himself to pay such tax, duty or interest or unless the delay in obtaining the registration in his name was due to the neglect or default of himself or his agent: Provided that any person who has become liable to pay any such tax, duty or interest shall continue to be so liable notwithstanding that such rights have, in pursuance of this section, been registered in the name of another person.

CHAPTER VI.

CHANGE OF TITLE BY ENDORSEMENT.

Transfer or cession by means of endorsement.

28. (1) If rights are or a bond is registered in the name of the survivor of two spouses who were married in community of property or in the name of the joint estate of such spouses, and such survivor has lawfully acquired the share of the deceased spouse in the rights or bond, the registrar shall, subject to the provisions of section 23, on written application by the executor in the estate of the deceased spouse and by such survivor, save where such survivor has already signed as executor, accompanied by such other documents as may be prescribed, endorse on the title deeds evidencing the rights or on the bond that the survivor is entitled to deal with such rights or bond, and thereupon the survivor shall be entitled to deal therewith as if he had taken formal transfer or cession into his own name of the share of the deceased spouse in the rights or bond.

(5) Waar so 'n aansoek aldus geweier is, is die aansoeker geregtig om by die hof by petisie aansoek te doen om 'n bevel wat die registrasie op sy naam van die betrokke reg of 'n deel daarvan magtig.

(6) Elke petisie ingevolge subartikel (5) word by die registrateur van die hof ingedien en 'n afskrif van die petisie word bestel aan die registrateur en aan die persoon wat die betrokke beswaar ingedien het, en die bewerings vervat in daardie petisie moet gestaaf word deur beëdigde verklarings en alle beskikbare dokumentêre getuienis wat die aansoeker in staat is om voor te lê.

(7) As niemand 'n beswaar ingevolge subartikel (3) *(b)* ingedien het nie of 'n aldus ingediende beswaar later skriftelik teruggetrek word, en as die registrateur oortuig is dat die aansoeker die reg waarop die aansoek betrekking het op 'n geldige wyse verkry het of die hof registrasie ingevolge subartikel (5) gelas het, moet die registrateur 'n sertifikaat van geregistreerde titel ten opsigte van bedoelde reg of ten opsigte van bedoelde deel daarvan wat deur die toepaslike bevel van die hof gemagtig word, op naam van die aansoeker uitreik en registreer.

(8) 'n Sertifikaat van geregistreerde titel kragtens hierdie artikel uitgereik en geregistreer, moet in die by regulasie voorgeskrewe vorm wees en onderworpe wees aan elke voorwaarde, verband of ander beswaring waaraan die regte waarop die aansoek betrekking het volgens die oorkondes in die Mynbriewekantoor onderworpe is, en die registrateur moet in verband met so 'n voorwaarde, verband of ander beswaring die gebruiklike en gepaste inskrywings en aantekeninge op of ten opsigte van daardie sertifikaat van geregistreerde titel in gemelde kantoor aanbring voordat daardie akte aan die aansoeker oorhandig word: Met dien verstande dat dit nie nodig is dat die titelbewys van die betrokke reg of 'n gesertifiseerde kopie daarvan voorgelê word indien 'n beëdigde verklaring deur die aansoeker aan die registrateur voorgelê word ten effekte dat hy nie daarin kon slaag om besit van bedoelde titelbewys te verkry nie.

(9) 'n Registrasie van regte wat ingevolge hierdie artikel op naam van enige persoon bewerkstellig word, het tot gevolg dat bedoelde persoon 'n regstitel op bedoelde regte verkry wat nietig verklaar, beperk of verander kan word op enige grond waarop die regstitel van bedoelde persoon op daardie regte nietig verklaar, beperk of verander sou kon geword het as daardie regte langs die gewone weg aan bedoelde persoon oorgedra of gesedeer was.

(10) Indien die registrateur enige regte ingevolge hierdie artikel op naam van 'n persoon registreer, is daardie persoon aanspreeklik vir betaling van die belastings, regte, en ampsgelde ten opsigte van die registrasie waarvoor hy aanspreeklik sou gewees het as die regte regstreeks van die laaste geregistreerde houer daarvan op die gewone wyse aan hom oorgedra of gesedeer was, maar hy is nie aanspreeklik vir enige belasting, reg of rente daarop waarvoor bedoelde houer of 'n tussen-houer van die regte aanspreeklik geword het nie, tensy hy hom by ooreenkoms verbind het om bedoelde belasting, reg of rente te betaal of tensy die vertraging van die registrasie op sy naam te wyte is aan sy eie nalatigheid of versuim of aan dié van sy lasnemer: Met dien verstande dat iemand wat aanspreeklik geword het om sodanige belasting, reg of rente te betaal, daarvoor aanspreeklik bly al is die bedoelde regte ook ingevolge hierdie artikel op naam van 'n ander persoon geregistreer.

HOOFSTUK VI.

VERANDERING VAN TITEL DEUR ENDOSSEMENT.

Oordrag of sessie deur endossement.

28. (1) Indien regte of 'n verband geregistreer is op naam van die langslewende van twee eggenote wat in gemeenskap van goed getroud was of op naam van die gesamentlike boedel van sodanige eggenote, en die langslewende eggenoot die oorlede eggenoot se aandeel in die regte of verband wettiglik verkry het, moet die registrateur, behoudens die bepalings van artikel 23, op skriftelike aansoek deur die eksekuteur in die boedel van die oorlede eggenoot en deur bedoelde langslewende, behalwe waar bedoelde langslewende reeds as eksekuteur geteken het, vergesel van die ander dokumente wat voorgeskryf is, op die titelbewys van die regte of op die verbandakte aanteken dat die langslewende geregtig is om oor daardie regte of verband te beskik, en daarop is die langslewende geregtig om daaroor te beskik asof hy formeel oordrag of sessie van die oorlede eggenoot se aandeel in die regte of verband op sy eie naam verkry het.

(2) If the rights mentioned in subsection (1) are hypothecated under a registered mortgage bond the endorsement provided for in the said subsection shall not be made unless—

(*a*) such bond is cancelled; or

(*b*) the said rights or the share of the deceased spouse therein are released from the bond; or

(*c*) the estate of the deceased spouse is released from liability under the bond and the survivor assumes full liability for all the indebtedness of the joint estate thereunder; or

(*d*) the said bond has been passed by the survivor alone and a written consent (which shall be in duplicate, in the prescribed form, and shall be signed by the survivor and the legal holder of the bond) to the release of the estate of the deceased spouse from liability under the bond and to the substitution of the survivor as sole debtor in respect thereof, is produced to the registrar together with the bond.

(3) The registrar shall, in case of release and substitution in terms of subsection (2) (*d*), when he endorses on the title deeds evidencing the rights that the survivor is entitled to deal therewith—

(*a*) make in the appropriate register an entry setting forth that the estate of the deceased spouse is released from liability in respect of the obligation secured by the bond and that the survivor has become sole debtor in respect of the bond;

(*b*) annex to the bond one duplicate of the written consent referred to in subsection (2) (*d*) and file the other in his office, making a suitable reference on the registry duplicate of the bond to such filing; and

(*c*) endorse on the bond that the estate of the deceased spouse is released from liability in respect of the obligation secured thereby and that the survivor has become sole debtor in respect of the bond.

(4) As from the date of the endorsement on the title deeds evidencing the rights in terms of subsection (1), the estate of the deceased spouse shall be absolved from any obligation secured by the relevant bond and the survivor shall become sole debtor in respect thereof in the same manner as if he had passed the bond at that date.

Endorsement of deed where marriage dissolved by divorce.

29. (1) If rights are or a bond is registered in the name of one of two spouses who were married in community of property, but have been divorced, and the person in whose name such rights are or such bond is registered has lawfully acquired the share of his former spouse in the rights or bond, the registrar may, on written application by that person, accompanied by such documents as the registrar deems necessary, endorse on the title deeds of the rights or on the bond that such person is entitled to deal with such rights or bond, and thereupon such person shall be entitled to deal therewith as if he had taken formal transfer or cession into his name of the share of the former spouse in the rights or bond.

(2) If any rights referred to in subsection (1) are hypothecated under a registered mortgage bond, the provisions of section 28 (2), (3) and (4) shall *mutatis mutandis* apply.

Endorsement of deed to reflect the change of status of a woman.

30. When rights are or a bond is registered in the name of—

(*a*) a woman who since the registration was effected has been married either in or out of community of property or has been married and whose marriage is governed by the law of any country other than the Republic or South-West Africa; or

(*b*) a woman who at the date of the registration was married out of community of property or whose marriage was at that date governed by the law of any country other than the Republic or South-West Africa and who has since been widowed or divorced,

the registrar may on written application by such woman (assisted where necessary by her husband) and on production of the relevant deed or, where there are two or more interdependent deeds, of all such deeds, and of proof to his satisfaction of the change in her status, record the change on such deed or deeds and in the registers.

(2) Indien die in subartikel (1) vermelde regte met 'n geregistreerde verband beswaar is, word die aantekening waarvoor in bedoelde subartikel voorsiening gemaak word, nie aangebring nie, tensy—

(*a*) bedoelde verband gerojeer word; of

(*b*) daardie regte of die aandeel van die oorlede eggenoot daarin van die verband vrygestel word; of

(*c*) die boedel van die oorlede eggenoot vrygestel word van aanspreeklikheid ingevolge die verband en die langslewende volle aanspreeklikheid vir alle verpligtings van die gesamentlike boedel ten opsigte daarvan aanvaar; of

(*d*) bedoelde verband deur die langslewende alleen gepasseer is en 'n skriftelike toestemming (wat in duplikaat in die voorgeskrewe vorm moet wees en deur die langslewende en die wettige houer van die verband onderteken moet wees) tot vrystelling van die boedel van die oorlede eggenoot van aanspreeklikheid ingevolge die verband en tot die substitusie van die langslewende as enigste skuldenaar ten aansien daarvan, saam met die verbandakte aan die registrateur voorgelê word.

(3) Die registrateur moet, in geval van vrystelling en substitusie ingevolge subartikel (2) (*d*), wanneer hy op die titelbewys van die regte aanteken dat die langslewende geregtig is om daaroor te beskik—

(*a*) in die toepaslike register 'n inskrywing maak waarby vermeld word dat die boedel van die oorlede eggenoot vrygestel is van aanspreeklikheid ten opsigte van die verbintenis wat deur die verband verseker is en dat die langslewende die enigste skuldenaar ten opsigte van die verband geword het;

(*b*) een eksemplaar van die skriftelike toestemming in subartikel (2) (*d*) vermeld aan die verbandakte heg en die ander in sy kantoor bewaar, en 'n gepaste verwysing na sodanige bewaring op die registrasieduplikaat van die verbandakte aanbring; en

(*c*) op die verbandakte aanteken dat die boedel van die oorlede eggenoot vrygestel is van aanspreeklikheid ten opsigte van die verbintenis wat daarby verseker is, en dat die langslewende die enigste skuldenaar ten opsigte van die verband geword het.

(4) Vanaf die datum van die aantekening op die titelbewys van die regte ingevolge subartikel (1), is die boedel van die oorlede eggenoot kwytgeskeld van enige verbintenis wat deur die betrokke verband verseker is, en word die langslewende die enigste skuldenaar ten opsigte daarvan net asof hy die verband op daardie datum gepasseer het.

Endossering van akte waar huwelik deur egskeiding ontbind is.

29. (1) Indien regte of 'n verband geregistreer is op naam van een van twee eggenote wat in gemeenskap van goed getroud was, maar geskei is, en die persoon op wie se naam daardie regte of verband geregistreer is die aandeel van sy vorige eggenoot in die regte of verband wettiglik verkry het, kan die registrateur, op skriftelike aansoek deur daardie persoon, vergesel van die dokumente wat die registrateur nodig ag, op die titelbewyse van die regte of op die verbandakte aanteken dat bedoelde persoon geregtig is om met bedoelde regte of verband te handel, en daarop is daardie persoon geregtig om daarmee te handel asof hy formeel oordrag of sessie op sy naam van die aandeel van die vorige eggenoot in die regte of verband geneem het.

(2) Indien enige in subartikel (1) bedoelde regte ingevolge 'n geregistreerde verband verhipotekeer is, is die bepalings van artikel 28 (2), (3) en (4) *mutatis mutandis* van toepassing.

Endossering van akte om die verandering in die status van 'n vrouspersoon aan te toon.

30. Wanneer regte of 'n verband geregistreer is op die naam van—

(*a*) 'n vrouspersoon wat sedert die registrasie plaasgevind het, òf in òf buite gemeenskap van goed getroud is of wat getroud is en wie se huwelik beheer word deur die reg van 'n ander land as die Republiek of Suidwes-Afrika; of

(*b*) 'n vrouspersoon wat op die datum van die registrasie buite gemeenskap van goed getroud was of wie se huwelik op daardie datum beheer was deur die reg van 'n ander land as die Republiek of Suidwes-Afrika en wat daarna 'n weduwee geword het of geskei is,

kan die registrateur op skriftelike aansoek deur bedoelde vrouspersoon (bygestaan waar nodig deur haar man) en by voorlegging van die betrokke akte of, waar daar twee of meer onderling afhanklike aktes is, van al daardie aktes, en van bewys tot sy bevrediging van die verandering van haar status, die verandering op daardie akte of aktes en in die registers aanteken.

CHAPTER VII.

Bonds: General Provisions.

Execution of bonds.

31. (1) A mortgage bond shall be executed in the presence of the registrar by a conveyancer duly authorized by power of attorney by the holder of the rights therein described, and shall be attested and registered by the registrar.

(2) A bond may be registered to secure an existing debt or a future debt or both existing and future debts and may hypothecate rights of different kinds.

(3) Bonds intended to secure loans for building purposes shall be deemed to be bonds to secure existing debts.

(4) If in a bond purporting to secure a future debt the amount of an existing debt is mentioned, such existing debt shall be deemed to be secured as part of the maximum amount intended to be secured by the bond.

(5) Save as authorized by any other law or by order of the court, debts or obligations to more than one creditor arising from different causes shall not be secured by one bond.

Requirements in case of bonds intended to secure future debts.

32. (1) No bond attested and registered after the commencement of this Act shall be of any force or effect for the purpose of giving preference or priority in respect of any debt incurred after the registration of the bond, unless—

(*a*) it is expressly stipulated in the bond that it is intended to secure future debts generally or some particular future debt described therein; and

(*b*) a sum is fixed in the bond as an amount beyond which future debts shall not be secured thereby.

(2) A bond shall not be deemed to be a bond securing future debts within the meaning of subsection (1) by reason of the fact that it purports to secure payment by the mortgagor of the costs of preserving and realizing any security or of fire insurance premiums or of costs of notice or bank exchange.

Cession of bond to secure future advances.

33. A cession of a bond passed to secure future advances may be registered, and the registration of such a cession shall not affect the provisions of the bond relating to future advances up to the amount stated in the bond or the amount as reduced.

Exclusion of general clause in mortgage bonds.

34. Save as is provided in this Act or in any other law, the registrar shall not attest and register any mortgage bond which contains the clause, commonly known as the general clause, purporting to bind generally all the immovable or movable property or registered rights of the debtor or both such immovable or movable property and such rights.

Requirements in case of bonds passed by or in favour of two or more persons.

35. (1) No mortgage bond shall be passed by two or more mortgagors unless it purports to bind registered rights of each mortgagor: Provided that, notwithstanding the provisions of section 31 (1), rights held subject to a condition that on the happening of a certain event such rights shall revert to a person named in such condition, may be mortgaged by the holder thereof and such person by means of a bond passed by them jointly and severally, or may be mortgaged by the holder of such rights with the written consent of such person, in which case the mortgage bond shall contain a reference to such consent.

(2) If a bond is passed by two or more mortgagors, no release from the bond—

(*a*) of any mortgagor and his rights, or of a portion of the rights of any mortgagor shall be registered without the written consent of the other mortgagor or mortgagors;

(*b*) of all the rights of any mortgagor shall be registered unless such mortgagor is also released.

(3) If a bond is passed by two or more mortgagors no waiver of preference by the mortgagee in favour of a further mortgage bond over the rights of one of the mortgagors may be registered without the written consent of the other mortgagor or mortgagors.

HOOFSTUK VII.

VERBANDE: ALGEMENE BEPALINGS.

31. (1) 'n Verbandakte moet in die teenwoordigheid van die registrateur verly word deur 'n transportbesorger wat deur die houer van die regte daarin genoem by prokurasie behoorlik gemagtig is, en moet deur die registrateur geattesteer en geregistreer word. Verlyding van verbandaktes.

(2) 'n Verband kan geregistreer word tot versekering van 'n bestaande skuld of van 'n toekomstige skuld of van bestaande sowel as toekomstige skulde en kan verskillende soorte regte beswaar.

(3) Verbande wat bestem is om boulenings te verseker, word geag verbande tot versekering van bestaande skulde te wees.

(4) As in 'n verband wat 'n toekomstige skuld heet te verseker, die bedrag van 'n bestaande skuld genoem word, word daardie bestaande skuld geag verseker te wees as 'n deel van die maksimum bedrag tot versekering waarvan die verband bestem is.

(5) Skulde of verpligtings aan of teenoor meer as een skuldeiser, wat voorspruit uit verskillende oorsake kan, behalwe wanneer 'n ander wet of 'n bevel van die hof dit magtig, nie deur een verband verseker word nie.

32. (1) Geen verband wat na die inwerkingtreding van hierdie Wet geattesteer en geregistreer is, het die uitwerking om voorkeur of voorrang te verleen ten opsigte van 'n skuld wat na die registrasie van die verband aangegaan is nie, tensy— Voorskrifte vir verbande tot versekering van toekomstige skulde.

(*a*) in die verband uitdruklik beding word dat dit bestem is om toekomstige skulde oor die algemeen of een of ander bepaalde daarin beskrewe toekomstige skuld te verseker; en

(*b*) 'n som in die verband vasgestel word as 'n bedrag waarbo toekomstige skulde nie daardeur verseker word nie.

(2) 'n Verband word nie geag 'n verband te wees wat toekomstige skulde binne die bedoeling van subartikel (1) verseker nie op grond daarvan dat dit betaling deur die verbandgewer heet te verseker van die koste daaraan verbonde om enige sekuriteit in stand te hou en te gelde te maak of van brandassuransiepremies of van koste van kennisgewing of van bankkommissie.

33. 'n Sessie van 'n verband gegee om toekomstige voorskotte te verseker, kan geregistreer word, en die registrasie van so 'n sessie raak nie die bepalings van die verband met betrekking tot toekomstige voorskotte tot die bedrag in die verband vermeld of die bedrag soos verminder nie. Sessie van verband tot versekering van toekomstige voorskotte.

34. Behoudens die bepalings van hierdie Wet of 'n ander wet, attesteer en registreer die registrateur nie 'n verbandakte waarin die klousule, gewoonlik die algemene klousule genoem, voorkom wat die onroerende of roerende goed of geregistreerde regte van die skuldenaar of sowel daardie onroerende of roerende goed as daardie regte in die algemeen met verband heet te beswaar nie. Wering van algemene klousule uit verbandakte.

35. (1) Geen verbandakte mag deur twee of meer verbandgewers gepasseer word nie tensy dit die geregistreerde regte van elke verbandgewer heet te beswaar: Met dien verstande dat, ondanks die bepalings van artikel 31 (1), regte gehou onderhewig aan 'n voorwaarde dat by 'n sekere gebeurtenis daardie regte terugval aan 'n persoon in die voorwaarde genoem, deur die houer daarvan en bedoelde persoon beswaar mag word deur middel van 'n verband deur hulle gesamentlik en afsonderlik gepasseer, of met die skriftelike toestemming van bedoelde persoon deur die houer daarvan beswaar mag word, in welke geval die verbandakte na bedoelde toestemming moet verwys. Voorskrifte in geval van verbande deur of ten gunste van twee of meer persone gepasseer.

(2) Indien 'n verband deur twee of meer verbandgewers gepasseer word, word geen vrystelling van die verband—

(*a*) van enige verbandgewer en sy regte, of van 'n gedeelte van die regte van 'n verbandgewer, sonder die skriftelike toestemming van die ander verbandgewer of verbandgewers geregistreer nie;

(*b*) van al die regte van enige verbandgewer geregistreer nie, tensy daardie verbandgewer ook vrygestel word.

(3) Indien 'n verband deur twee of meer verbandgewers gepasseer word, kan geen afstand van voorrang deur die verbandhouer ten gunste van 'n verdere verbandakte op die regte van een van die verbandgewers sonder skriftelike toestemming van die ander verbandgewer of verbandgewers geregistreer word nie.

(4) No bond shall be passed in favour of two or more persons in which it is stipulated that the share of one bondholder shall rank in priority to the share of another, nor shall any transaction be registered which would have the effect of giving preference to one share in a bond over another share.

No bond to be passed in favour of an agent.

36. No bond shall be passed in favour of any person as the agent of a principal.

CHAPTER VIII.

Rights of Mortgagees.

Transfer or cession of mortgaged rights.

37. (1) No transfer or cession of any mortgaged right shall be attested, executed or registered by the registrar until the bond has been cancelled or the right has been released from the operation of the bond with the consent in writing of the holder thereof, or unless, in the case of any such mortgage bond which has been lost or destroyed, the registrar has on application by the registered holder thereof, cancelled the entry in his register in respect of such bond: Provided that no such cancellation or release shall be necessary if the transfer or cession is made—

(*a*) in execution of the judgment of any court (including a magistrate's court or a court of a Bantu Affairs Commissioner); or

(*b*) by the trustee of an insolvent estate, an executor liquidating and distributing an estate under section 34 of the Administration of Estates Act, 1965 (Act No. 66 of 1965), the liquidator of a company which is unable to pay its debts and which is being wound up by or under the supervision of the court, or a liquidator or trustee elected or appointed under the Agricultural Credit Act, 1966 (Act No. 28 of 1966); or

(*c*) in any other circumstances in this Act or in any other law specially provided or by order of the court.

(2) A consent to the release from the operation of a bond of all the rights mortgaged thereunder shall, except where the debt secured by such bond is further secured by a collateral bond, be deemed to be a consent to the cancellation of that bond.

Substitution of debtor in respect of a bond.

38. (1) If the holder (in this section referred to as the transferor) of rights which are hypothecated under a registered mortgage bond, other than a mortgage bond to secure the obligations of a surety (not being a person referred to in section 37 (1) (*b*)), transfers or cedes to another person (in this section referred to as the transferee) all the rights hypothecated thereunder, the registrar may, notwithstanding the provisions of section 37 (1), register the transfer or cession and substitute the transferee for the transferor as debtor in respect of the bond, provided there is produced to him, in duplicate, the written consent in the prescribed form of the holder of the bond and the transferee to the substitution of the transferee for the transferor as the debtor in respect of the bond for the amount of the debt disclosed therein or for such lesser amount as may be specified in such consent.

(2) In registering the transfer or cession the registrar shall—

(*a*) make an entry in the appropriate register setting forth—

(i) that the debt of the transferor secured by the bond is cancelled; and

(ii) that the transferee has become the debtor in respect of the bond;

(*b*) annex one duplicate of the written consent referred to in subsection (1) to the bond and file the other in his office and make a suitable reference on the registry duplicate of the bond to such filing;

(*c*) endorse upon the bond—

(i) the name of the transferee;

(ii) the date and number of the transfer or cession;

(iii) a reference to the said written consent; and

(iv) that the transferee has been substituted for the transferor as debtor in respect of the bond; and

(4) Geen verband kan ten gunste van twee of meer persone gepasseer word nie as daarin beding word dat aan die aandeel van die een verbandhouer 'n voorrang bo die aandeel van 'n ander toegeken word, en daar mag ook geen regshandeling geregistreer word wat bevoorregting van die een aandeel in 'n verband bo 'n ander aandeel ten gevolge sou hê nie.

Verband word nie ten gunste van 'n verteenwoordiger gepasseer nie.

36. Geen verband mag ten gunste van iemand as verteenwoordiger van 'n lasgewer gepasseer word nie.

HOOFSTUK VIII.

Regte van Verbandhouers.

Oordrag of sessie van met verband beswaarde regte.

37. (1) Geen oordrag of sessie van enige met verband beswaarde reg word deur die registrateur geattesteer, verly of geregistreer nie alvorens die verband gerojeer of die reg van die verband vrygestel is met die skriftelike toestemming van die verbandhouer, of tensy, in die geval van so 'n verbandakte wat verlore geraak het of vernietig is, die registrateur op aansoek van die geregistreerde houer daarvan die inskrywing in sy register ten opsigte van die verband gekanselleer het: Met dien verstande dat so 'n rojering of vrystelling nie nodig is nie as die oordrag of sessie geskied—

(*a*) om aan die vonnis van 'n hof (met inbegrip van 'n landdroshof of 'n hof van 'n Bantoesakekommissaris) gevolg te gee; of

(*b*) deur die kurator van 'n insolvente boedel, 'n eksekuteur wat 'n boedel kragtens artikel 34 van die Boedelwet, 1965 (Wet No. 66 van 1965), beredder en verdeel, die likwidateur van 'n maatskappy wat sy skulde nie kan betaal nie en wat deur of onder toesig van die hof gelikwideer word, of 'n beredderaar of kurator ingevolge die Wet op Landboukrediet, 1966 (Wet No. 28 van 1966), gekies of aangestel; of

(*c*) in ander omstandighede waarvoor in hierdie Wet of 'n ander wetsbepaling spesiaal voorsiening gemaak is of op bevel van die hof.

(2) Toestemming tot die vrystelling van 'n verband van al die regte wat daarkragtens beswaar is, word, behalwe waar die deur die verband versekerde skuld verder verseker is deur 'n bykomende verband, geag toestemming te wees tot die rojering van daardie verband.

Vervanging van skuldenaar ten aansien van 'n verband.

38. (1) Indien die houer (in hierdie artikel die oordraggewer genoem) van regte wat ingevolge 'n geregistreerde verband beswaar is, behalwe 'n verbandakte om die verpligtinge van 'n borg wat nie 'n in artikel 37 (1) (*b*) bedoelde persoon is nie, te verseker, alle regte wat daarby verhipotekeer is aan 'n ander persoon (in hierdie artikel die oordragnemer genoem) oordra of sedeer, kan die registrateur, ondanks die bepalings van artikel 37 (1), die oordrag of sessie registreer en die oordraggewer deur die oordragnemer vervang as skuldenaar ten opsigte van die verband, mits die skriftelike toestemming, in tweevoud en in die voorgeskrewe vorm, van die verbandhouer en die oordragnemer, tot die vervanging van die oordraggewer deur die oordragnemer as die skuldenaar ten opsigte van die verband vir die bedrag van die skuld daarin genoem of vir die kleiner bedrag in die toestemming bepaal, aan hom voorgelê word.

(2) By registrasie van die oordrag of sessie moet die registrateur—

(*a*) 'n inskrywing in die toepaslike register maak wat aandui—

(i) dat die deur die verband versekerde skuld van die oordraggewer gerojeer is; en

(ii) dat die oordragnemer die skuldenaar ten opsigte van die verband geword het;

(*b*) een afskrif van die skriftelike toestemming in subartikel (1) vermeld aan die verbandakte heg en die ander in sy kantoor bewaar, en 'n gepaste verwysing na sodanige bewaring op die registrasieduplikaat van die verbandakte aanbring;

(*c*) op die verbandakte aanteken—

(i) die naam van die oordragnemer;

(ii) die datum en nommer van die oordrag of sessie;

(iii) 'n verwysing na gemelde skriftelike toestemming; en

(iv) dat die oordraggewer deur die oordragnemer as skuldenaar ten opsigte van die verband vervang is; en

(*d*) make on the transfer deed or deed of cession an endorsement of mortgage containing the date and number of the bond and the amount due in terms thereof.

(3) As from the date of registration of the transfer or cession the transferor shall be absolved from any obligation secured by the bond and the transferee shall be substituted for him as the debtor in respect of such bond and shall be bound by the terms thereof in the same manner as if he had himself passed the bond and had renounced therein the benefit of all relevant exceptions.

(4) The provisions of this section shall not apply if the mortgaged rights are to be transferred or ceded—

(*a*) to a person who would not himself be competent to mortgage them; or

(*b*) to two or more persons, unless they take transfer or cession of the rights in undivided shares and renounce in the written consent referred to in subsection (1) the exception *de duobus vel pluribus reis debendi*; or

(*c*) to a woman unless in the said written consent she renounces any special legal exceptions which she would otherwise be entitled to raise.

Return by Master in connection with insolvent estates and further provisions relative to insolvent estates.

39. (1) If it appears from the liquidation account of any estate which has been sequestrated or from the vouchers relating thereto that a payment has been made to any creditor on account of a bond registered in the Mining Titles Office, the Master shall notify the payment to the registrar who shall thereupon write off the amount thereof in the appropriate register, on the registry duplicate of the bond and also, if available, on the original bond, and the holder of the bond shall deliver the bond to the Master who shall forward it to the registrar in order that the amount paid may be written off thereon.

(2) (*a*) Except in cases where an insolvent has been rehabilitated in pursuance of a composition made by him with his creditors, the Master shall from time to time transmit to the registrar a return specifying—

(i) the name and address of every person who has been rehabilitated after the sequestration of his estate; and

(ii) the rights and registered bonds appearing in the schedules lodged with the Master by or on behalf of such person or in the liquidation account of his estate,

and upon receipt of that return the registrar shall in accordance therewith, cancel in the appropriate registers all bonds registered therein against the rights of the said person prior to the sequestration of his estate and endorse the registry duplicates, and, if available, also the bonds themselves as cancelled.

(*b*) The holders of such bonds shall, when requested to do so by the Master, deliver the bonds to him, and the Master shall forward them to the registrar for cancellation.

(3) If any of the rights mentioned in the return referred to in subsection (2) have not yet been transferred or ceded by the trustee, the registrar shall note in the appropriate register that such rights have in terms of the law relating to insolvency vested in the trustee.

(4) Rights which have vested in a trustee in accordance with the provisions of the law relating to insolvency and which have not in terms of that law been revested in the insolvent may, whether before or after rehabilitation of the insolvent, be transferred or ceded only by the trustee, and shall not after such rehabilitation be transferred, ceded, mortgaged or otherwise dealt with by the insolvent until they have been transferred or ceded to him by the trustee: Provided that if after the rehabilitation the trustee has been discharged, or if there is no trustee in existence, the Master shall, if satisfied that the rehabilitated insolvent is entitled to the rights, give him transfer or cession thereof in such manner as may be prescribed.

(5) If by virtue of the provisions of the law relating to insolvency an insolvent has been revested with any rights, such rights shall not be transferred, ceded, mortgaged or otherwise dealt with by the insolvent until an endorsement that the rights have been restored to him has been made by the registrar on the title deed evidencing the rights: Provided that no such endorsement shall be made by the registrar if the rights are registered in the name of a partnership until the rights have been dealt with in terms of section 22.

(*d*) die verband op die akte van oordrag of sessie aanteken met vermelding van die datum en nommer van die verband en die bedrag wat daarvolgens verskuldig is.

(3) Vanaf die datum van registrasie van die oordrag of sessie is die oordraggewer bevry van enige verpligting deur die verband verseker en word hy deur die oordragnemer vervang as skuldenaar ten opsigte van daardie verband, en is die oordragnemer deur die bepalings daarvan gebind net asof hy self die verband gepasseer het en daarin van die voorreg van alle toepaslike eksepsies afstand gedoen het.

(4) Die bepalings van hierdie artikel is nie van toepassing nie as die met verband beswaarde regte oorgedra of gesedeer moet word—

(*a*) aan iemand wat nie self bevoeg sou wees om dit met 'n verband te beswaar nie; of

(*b*) aan twee of meer persone, tensy hulle oordrag of sessie van die regte neem in onverdeelde aandele en in die in subartikel (1) vermelde skriftelike toestemming afstand doen van die eksepsie *de duobus vel pluribus reis debendi*; of

(*c*) aan 'n vrouspersoon, tensy sy in die bedoelde skriftelike toestemming afstand doen van alle besondere eksepsies wat sy andersins geregtig sou gewees het om te opper.

Opgawe deur Meester in verband met insolvente boedels en verdere bepalings omtrent insolvente boedels.

39. (1) Indien uit die likwidasierekening van 'n boedel wat gesekwestreer is of uit die daarby behorende bewysstukke blyk dat betaling aan 'n skuldeiser geskied het op grond van 'n verband wat in die Mynbriewekantoor geregistreer is, moet die Meester van die betaling kennis gee aan die registrateur wat daarop die betaalde bedrag afskryf in die toepaslike register, op die registrasieduplikaat van die verbandakte en ook, indien beskikbaar, op die oorspronklike verbandakte, en moet die verbandhouer die verbandakte oorhandig aan die Meester, wat dit aan die registrateur moet deurstuur sodat die betaalde bedrag daarop afgeskryf kan word.

(2) (*a*) Behalwe in gevalle waar 'n insolvente persoon gerehabiliteer is ten gevolge van 'n komposisie wat hy met sy skuldeisers aangegaan het, moet die Meester van tyd tot tyd aan die registrateur 'n opgawe stuur waarin aangegee word—

(i) die naam en adres van elkeen wat gerehabiliteer is na die sekwestrasie van sy boedel; en

(ii) die regte en geregistreerde verbande wat in die skedules wat deur of namens bedoelde persoon by die Meester ingedien is, of in die likwidasierekening van sy boedel vermeld word,

en by ontvangs van bedoelde opgawe moet die registrateur dienooreenkomstig in die toepaslike registers alle verbande wat daarin geregistreer is teen die regte van bedoelde persoon voor die sekwestrasie van sy boedel rojeer en die registrasieduplikate en, indien beskikbaar, ook die verbandaktes self as gerojeer aanteken.

(*b*) Die houers van bedoelde verbande moet die verbandaktes op versoek van die Meester aan hom oorhandig en die Meester moet hulle aan die registrateur vir rojering deurstuur.

(3) Indien enige van die regte vermeld in die opgawe waarna in subartikel (2) verwys word nog nie deur die kurator oorgedra of gesedeer is nie, moet die registrateur in die toepaslike register aanteken dat daardie regte kragtens die wetsbepalings op insolvensie op die kurator oorgegaan het.

(4) Regte wat kragtens die wetsbepalings op insolvensie op 'n kurator oorgegaan het en wat nie volgens daardie wetsbepalings aan die insolvente persoon teruggeval het nie, kan, hetsy voor of na rehabilitasie van die insolvente persoon, slegs deur die kurator oorgedra of gesedeer word, en die insolvente persoon kan na sy rehabilitasie dit nie oordra, sedeer, met verband beswaar of anders daaroor beskik nie, totdat die kurator dit aan hom oorgedra of gesedeer het: Met dien verstande dat indien die kurator na die rehabilitasie ontslaan is of daar geen kurator bestaan nie, die Meester die regte op die voorgeskrewe wyse aan die gerehabiliteerde insolvente persoon moet oordra of sedeer as hy oortuig is dat die insolvente persoon op die regte geregtig is.

(5) Indien regte uit hoofde van die wetsbepalings op insolvensie aan 'n insolvente persoon teruggeval het, kan die insolvente persoon daardie regte nie oordra, sedeer, met verband beswaar of anders daaroor beskik nie, totdat 'n aantekening dat die regte aan hom teruggegee is deur die registrateur op die titelbewys van die regte aangebring is: Met dien verstande dat indien die regte op naam van 'n vennootskap geregistreer is, geen sodanige aantekening deur die registrateur aangebring word totdat daar ooreenkomstig artikel 22 met die regte gehandel is nie.

(6) Nothing in this section contained shall be construed as modifying any provision of the law relating to insolvency.

(7) The provisions of this section shall apply *mutatis mutandis* in respect of—

(*a*) estates liquidated and distributed under section 34 of the Administration of Estates Act, 1965 (Act No. 66 of 1965);

(*b*) companies which are unable to pay their debts and are liquidated or wound up by or under the supervision of the court under the law relating to companies; and

(*c*) assets of an applicant under the Agricultural Credit Act, 1966 (Act No. 28 of 1966), which are administered by a liquidator or trustee who has received from the Master a certificate mentioned in section 29 of the said Act.

Endorsement on bond after sale in execution.

40. Whenever any mortgaged rights have been sold in execution of a judgment of a competent court, or under express authority contained in a special law, to satisfy any debt due in respect of a registered bond or otherwise, and the proceeds of the sale have been paid to the legal holder of the bond, the sheriff or deputy sheriff or messenger concerned or the person acting under the authority of such special law shall notify to the registrar how much of the capital sum due in terms of the bond has been paid, and shall transmit the bond to the registrar who shall thereupon write off the amount so paid in the appropriate registers and on the bond and the registry duplicate thereof.

CHAPTER IX.

SERVITUDES, CONTRACTS, TRIBUTING AGREEMENTS AND LEASES.

Registration of servitudes and contracts.

41. (1) Save as otherwise provided in this Act or in any other law, any servitude or contract referred to in section 5 (1) (*l*) or (*n*) shall be created by means of a deed executed before and attested by a notary public, and any amendment, modification, cession or cancellation of such a servitude or contract shall likewise be effected by notarial deed: Provided that if any such servitude or contract has lapsed by effluxion of time or for any other reason, the registrar may, on written application by or on behalf of the holder of the right encumbered thereby, accompanied by proof of such lapsing, the title deed evidencing the right and, if available, the deed of servitude or contract, note on such title deed and on such deed of servitude or contract, if such deed or contract has been produced, that such servitude or contract has lapsed.

(2) Each notarial deed shall contain a sufficient description of the rights encumbered by the servitude or contract together with a reference to the diagram, if any, defining the servitude or the rights or any part thereof to which the notarial deed relates, unless such servitude or such rights or portion thereof are in the opinion of the registrar sufficiently described in such deed, and shall mention the title deed evidencing the encumbered rights.

(3) (*a*) For the purposes of the registration of the notarial deed there shall be produced a signed original of the deed to be filed in the Mining Titles Office as the registry duplicate, together with such further originals or grosses or copies certified by a notary public as may be prescribed and the title deed evidencing the rights affected.

(*b*) Subject to the provisions of subsection (2), diagrams setting out the extent to which rights are affected by the servitude or contract shall be bound with each original, registry duplicate and grosse of the deeds.

(4) If the servient rights or the rights to which the contract relates are mortgaged or subject to any other encumbrance with which the servitude or contract may conflict, the bond or other registered deed evidencing such other encumbrance, shall be produced together with the consent in writing of the legal holder thereof to the registration of the servitude or contract.

(5) The provisions of subsections (1), (2) and (3) shall *mutatis mutandis* apply in connection with tributing agreements.

Restriction of registration of personal servitudes.

42. (1) No servitude of usufruct, *usus* or *habitatio* purporting to extend beyond the lifetime of a person in whose favour it is created, and no transfer or cession of such a servitude to any person other than the holder of the right encumbered thereby, shall be registered.

(6) Die bepalings van hierdie artikel word nie so uitgelê dat dit die wetsbepalings op insolvensie wysig nie.

(7) Die bepalings van hierdie artikel is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van—

(*a*) boedels wat kragtens artikel 34 van die Boedelwet, 1965 (Wet No. 66 van 1965), beredder en verdeel word;

(*b*) maatskappye wat hulle skulde nie kan betaal nie en wat ingevolge die wetsbepalings op maatskappye deur of onder toesig van die hof gelikwideer word; en

(*c*) bates van 'n applikant ingevolge die Wet op Landboukrediet, 1966 (Wet No. 28 van 1966), wat beheer word deur 'n beredderaar of kurator wat van die Meester 'n in artikel 29 van daardie Wet vermelde sertifikaat ontvang het.

Aantekening op verbandakte na eksekutoriale verkoping.

40. Wanneer met verband beswaarde regte verkoop is ter voltrekking van die vonnis van 'n bevoegde hof of ingevolge uitdruklike magtiging by 'n besondere wet verleen, om 'n skuld te betaal wat ten opsigte van 'n geregistreerde verband of andersins verskuldig is, en die opbrengs van die verkoping aan die wettige houer van die verband uitbetaal is, moet die betrokke balju of onderbalju of geregsbode of die persoon wat kragtens bedoelde besondere wet optree, die registrateur in kennis stel van die bedrag van die volgens die verband verskuldigde hoofsom wat afbetaal is, en die verbandakte aan die registrateur stuur wat dan die aldus betaalde bedrag in die toepaslike registers en op die verbandakte en die registrasieduplikaat daarvan moet afskryf.

HOOFSTUK IX.

SERWITUTE, KONTRAKTE, SKATPLIGTIGE OOREENKOMSTE EN HURE.

Registrasie van serwitute en kontrakte.

41. (1) Behalwe vir sover hierdie Wet of 'n ander wetsbepaling anders bepaal, moet enige in artikel 5 (1) (*l*) of (*n*) vermelde serwituut of kontrak in die lewe geroep word deur middel van 'n akte wat voor 'n notaris verly en deur hom geattesteer is, en moet enige wysiging, verandering, sessie of rojering van so 'n serwituut of kontrak insgelyks by wyse van 'n notariële akte geskied: Met dien verstande dat, indien so 'n serwituut of kontrak weens tydsverloop of om 'n ander rede verstryk het, die registrateur op skriftelike aansoek deur of ten behoewe van die houer van die daarby beswaarde reg, vergesel van bewys van sodanige verstryking, die titelbewys van die reg en, indien beskikbaar, die akte van serwituut of kontrak, op bedoelde titelbewys en op bedoelde akte van serwituut of kontrak indien oorgelê, kan aanteken dat daardie serwituut of kontrak verstryk het.

(2) Elke notariële akte moet 'n voldoende beskrywing bevat van die regte wat deur die serwituut of kontrak beswaar word, asook 'n verwysing na die kaart, as daar een is, wat die serwituut of die regte of enige gedeelte van die regte beskryf waarop die notariële akte betrekking het, tensy bedoelde serwituut of bedoelde regte of gedeelte daarvan na die oordeel van die registrateur in voldoende mate in die betrokke akte omskryf word, en moet die titelbewys van die beswaarde regte vermeld.

(3) (*a*) Vir die doeleindes van die registrasie van die notariële akte moet 'n ondertekende oorspronklike eksemplaar voorgelê word van die akte wat in die Mynbriewekantoor as die registrasieduplikaat bewaar moet word, tesame met die voorgeskrewe verdere oorspronklike eksemplare of grosses of afskrifte deur 'n notaris gewaarmerk en die titelbewys van die regte wat geraak word.

(*b*) Behoudens die bepalings van subartikel (2), moet kaarte wat uiteensit in watter mate regte deur die serwituut of kontrak geraak word, saam met elke oorspronklike eksemplaar, registrasieduplikaat en grosse van die aktes gebind word.

(4) Indien die dienende regte of die regte waarop die kontrak betrekking het deur verband beswaar of aan 'n ander beswaring onderhewig is waarteen die serwituut of kontrak sou kon indruis, moet die verband of ander geregistreerde akte wat van die beswaring getuig, tesame met die skriftelike toestemming van die wettige houer daarvan tot die registrasie van die serwituut of kontrak voorgelê word.

(5) Die bepalings van subartikels (1), (2) en (3) is *mutatis mutandis* van toepassing in verband met skatpligtige ooreenkomste.

Beperking van registrasie van persoonlike serwitute.

42. (1) Geen serwituut van vruggebruik, *usus* of *habitatio* wat heet te strek tot na die dood van die persoon in wie se guns dit in die lewe geroep is, en geen oordrag of sessie van so 'n serwituut aan 'n ander persoon as die houer van die regte wat daardeur beswaar word, word geregistreer nie.

(2) Notwithstanding the provisions of section 41, a personal servitude may be reserved by condition in a deed of transfer or cession of a right, if the reservation is in favour of the transferor or cedent, or in favour of the transferor or cedent and his spouse or the survivor of them if they are married in community of property, or in favour of the surviving spouse if transfer or cession is passed from the joint estate of spouses who were married in community of property.

Registration of lapse of personal servitude.

43. (1) If for any reason a personal servitude has lapsed, the registrar shall, on written application by or on behalf of the holder of the right encumbered thereby, accompanied by proof of the lapse of the servitude, the title deed evidencing the right and, if available, the title deed, if any, evidencing the servitude, note on the title deed of the right and of the servitude, if the title deed evidencing the servitude has been produced, that the servitude has lapsed.

(2) Cancellation of the registration of a personal servitude in pursuance of an agreement between the holder of the right encumbered and the holder of the servitude shall be effected by notarial deed, but no such deed relating to any such servitude which is mortgaged, shall be registered unless the mortgagee has in writing consented to the cancellation of the bond or the release of the servitude from its operation.

Transfer, cession and mortgage of rights with personal servitude thereon.

44. (1) If the holder of a right subject to a personal servitude and the holder of that servitude have disposed of the right or any portion thereof together with the rights of servitude to any other person, they may together give transfer or cession thereof to that other person.

(2) The deed of transfer or cession shall describe the transferor or cedent as the holder of the right and holder of the servitude, respectively, but no mention of the servitude shall be made in the description of the right therein.

(3) The holder of a right subject to a personal servitude and the holder of that servitude may together mortgage the right to the full extent of their respective interests therein.

(4) The holder of the right and the holder of the servitude may either of them as principal debtor mortgage the right or the servitude and the other of them may in the same bond mortgage the servitude or the right as surety.

Joint transactions by fiduciary and fideicommissary.

45. (1) Where the holder of a right subject to a *fideicommissum* and the fideicommissary, if the latter is competent so to do, have disposed of the right or any portion thereof, together with the fideicommissary rights, to any other person, they may together give transfer or cession thereof to that other person.

(2) The deed of transfer or cession shall describe the transferor or cedent as the holder of the right and the holder of the fideicommissary right, respectively, but no mention of the fideicommissary right shall be made in the description of the right therein.

(3) The holder of a right subject to a *fideicommissum* and the fideicommissary, if the latter is competent so to do, may together mortgage the right to the full extent of their respective interests therein.

Registration of leases and sub-leases.

46. (1) (*a*) Save where provision to the contrary is made in any law, any lease or sub-lease of any right capable of being leased by virtue of the provisions of any law relating to prospecting and mining, and any cession of such a lease or sub-lease intended or required to be registered in the Mining Titles Office, shall be executed by the lessor and the lessee or by the lessee and the sub-lessee or by the cedent and the cessionary and shall be attested by a notary public.

(*b*) Any such lease shall be registered for the full term thereof, including periods of renewal.

(2) If the right leased or sub-leased is mortgaged or subject to rights of any other person it shall not be necessary for purposes of registration of the lease or sub-lease or any cession thereof to produce the bond or the other deed whereby such rights are held or the consent of the legal holder thereof.

Termination of registered lease.

47. (1) When a registered lease or sub-lease has terminated, the registrar shall on written application by the holder of the right affected thereby or the holder of the lease, accompanied by proof of the termination of the lease or sub-lease and, in

(2) Ondanks die bepalings van artikel 41 kan 'n persoonlike serwituut deur 'n voorwaarde in 'n akte van oordrag of sessie van 'n reg uitgehou word, indien die uithouding ten gunste van die oordraggewer of sedent is, of ten gunste van die oordraggewer of sedent en sy eggenote of die langslewende van hulle as hul in gemeenskap van goed getroud is, of ten gunste van die langslewende eggenoot indien oordrag of sessie gegee word uit die gemeenskaplike boedel van eggenote wat in gemeenskap van goed getroud was.

Registrasie van verval van persoonlike serwituut.

43. (1) Indien 'n persoonlike serwituut om die een of ander rede verval het, moet die registrateur op skriftelike aansoek deur of ten behoewe van die houer van die daarmee beswaarde reg, vergesel van bewys dat die serwituut verval het, die titelbewys van die reg en, indien beskikbaar, die titelbewys, as daar een is, van die serwituut, op die titelbewys van die reg en van die serwituut, indien die titelbewys van die serwituut voorgelê is, aanteken dat die serwituut verval het.

(2) Rojering van die registrasie van 'n persoonlike serwituut ingevolge 'n ooreenkoms tussen die houer van die beswaarde reg en die houer van die serwituut moet deur 'n notariële akte bewerkstellig word, maar so 'n akte wat betrekking het op so 'n serwituut wat met verband beswaar is, word nie geregistreer nie, tensy die verbandhouer skriftelik tot rojering van die verband of vrystelling van die serwituut van die verband toegestem het.

Oordrag, sessie en beswaring van regte met 'n persoonlike serwituut daarop.

44. (1) Indien die houer van 'n reg waarop 'n persoonlike serwituut rus en die houer van daardie serwituut die reg of enige gedeelte daarvan tesame met die serwituutregte aan iemand anders van die hand gesit het, kan hulle dit gesamentlik aan daardie ander persoon oordra of sedeer.

(2) Die akte van oordrag of sessie moet die oordraggewer of sedent as onderskeidelik die houer van die reg en die houer van die serwituut beskryf, maar in die omskrywing van die reg daarin word geen melding van die serwituut gemaak nie.

(3) Die houer van 'n reg waarop 'n persoonlike serwituut rus en die houer van daardie serwituut kan gesamentlik die reg tot die volle omvang van hulle onderskeie belange daarin met verband beswaar.

(4) Die houer van die reg en die houer van die serwituut kan elk as hoofskuldenaar die reg of die serwituut met verband beswaar en die ander een van hulle kan in dieselfde verbandakte as borg die serwituut of die reg met verband beswaar.

Gesamentlike transaksies deur *fiduciarius* en *fideicommissarius*.

45. (1) Wanneer die houer van 'n reg waarop 'n *fideicommissum* rus en die *fideicommissarius* (waar hy daartoe bevoeg is) die reg of enige gedeelte daarvan tesame met die fideikommissêre regte aan iemand anders van die hand gesit het, kan hulle dit gesamentlik aan daardie ander persoon oordra of sedeer.

(2) Die akte van oordrag of sessie moet die oordraggewer of sedent as onderskeidelik die houer van die reg en die houer van die fideikommissêre reg beskryf, maar in die beskrywing van die reg daarin word geen melding van die fideikommissêre reg gemaak nie.

(3) Die houer van 'n reg waarop 'n *fideicommissum* rus en die *fideicommissarius* (waar hy daartoe bevoeg is) kan gesamentlik die reg tot die volle omvang van hulle onderskeie belange daarin met verband beswaar.

Registrasie van hure en onderhure.

46. (1) (*a*) Behalwe waar 'n wet anders bepaal, moet 'n huur of onderhuur van 'n reg wat ingevolge die bepalings van 'n wet op prospektering en mynbou verhuur kan word, en 'n sessie van so 'n huur of onderhuur waarvan die registrasie in die Mynbriewekantoor beoog of vereis word, verly word deur die verhuurder en die huurder of deur die huurder en die onderhuurder of deur die sedent en die sessionaris, en deur 'n notaris geattesteer word.

(*b*) So 'n huur word vir die volle duur daarvan, met inbegrip van tydperke van hernuwing, geregistreer.

(2) Indien die verhuurde of onderverhuurde reg met verband beswaar of aan regte van iemand anders onderworpe is, is dit by registrasie van die huur of onderhuur of 'n sessie daarvan nie nodig om die verbandakte of ander akte waarkragtens daardie regte gehou word of die toestemming van die wettige houer daarvan voor te lê nie.

Beëindiging van geregistreerde huur.

47. (1) Wanneer 'n geregistreerde huur of onderhuur beëindig is, moet die registrateur, op skriftelike aansoek deur die houer van die betrokke reg of van die huurder, vergesel van bewys van die beëindiging van die huur of onderhuur en, in die geval

the case of the termination of the lease, by the title deed of the right leased and, if available, the deed of lease or, in the case of the termination of the sub-lease, by the deed of lease and, if available, the deed of sub-lease, note, in the case of the termination of the lease, upon the title deed of the right and on the deed of lease, if produced or, in the case of the termination of the sub-lease, upon the deed of lease and upon the deed of sub-lease, if produced, that the lease or sub-lease has terminated.

(2) If the full term, including periods of renewal, of a registered lease or sub-lease has expired, no further transactions affecting that lease or sub-lease shall be registered.

CHAPTER X.

MISCELLANEOUS.

Registration of nomination agreements and matters relating to such agreements.

48. (1) An applicant for the registration of any nomination agreement or any cession thereof, shall forward to the registrar—

(*a*) a signed original of the agreement or cession, together with three further originals or copies thereof certified as true by a notary public; and

(*b*) in the case of a nomination agreement, the title deed of the land in question.

(2) Whenever the registrar has registered any such agreement, he shall forward a copy of the agreement, together with the title deed of the land in question, to the registrar of deeds for the area in which the land is situated, who shall note the agreement against the title deed of the land in question and in the appropriate registers.

(3) Whenever any registered nomination agreement has been abandoned or cancelled, the provisions of subsection (2) shall *mutatis mutandis* apply in connection with the registration of such abandonment or cancellation.

Registration of mining leases and other matters relating to such leases.

49. (1) Every mining lease, every transfer or cession of the rights and obligations thereunder and every amendment of the terms and conditions of any mining lease shall be in the form of a notarial deed which shall be submitted for registration to the registrar together with such further originals or copies thereof and such other documents and deeds as may be prescribed.

(2) Whenever any mining lease has been amended, modified, abandoned or cancelled, either wholly or in part, such plans, diagrams, deeds and other documents as may be prescribed shall be submitted to the registrar who shall register or record such amendment, modification, abandonment or cancellation.

(3) Whenever the Minister amends a mining lease in respect of natural oil by excluding therefrom or including therein any area of land, the holder of such lease shall cause a diagram to be prepared showing the area so excluded or included, and shall lodge with the registrar so many copies of such diagram and such other documents as may be prescribed, and the registrar shall register the amendment and make such endorsements on the lease as may be necessary to give effect thereto and shall record the amendment in the appropriate register.

Special provisions relating to leases in respect of base minerals granted under Act 16 of 1907 (Cape).

50. The sub-letting or assignment of any lease in respect of base minerals granted under The Mineral Law Amendment Act, 1907 (Act No. 16 of 1907), of the Cape of Good Hope, and registered in the Mining Titles Office in terms of section 77 (6) of the Mining Rights Act, 1967, shall be effected by means of a notarial deed which shall be registered by the registrar upon production to him of such documents as may be prescribed.

Special provisions relating to surface right permits.

51. (1) Whenever a mining commissioner has in terms of section 90 (9) of the Mining Rights Act, 1967, consented to the transfer to any holder of mining title of any permission to use the surface of proclaimed land or land held under mining title for purposes incidental to mining, the registrar shall, notwithstanding the provisions of sections 15 and 17 of this Act, upon lodgment with him of such consent in writing together with the document of title evidencing such permission, by endorsement of such document, transfer the permission to such holder.

(2) The registrar shall not register any lease, transfer or encumbrance by mortgage or servitude in respect of the rights granted under any permit issued in terms of section 76 of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908),

van die beëindiging van die huur, van die titelbewys van die verhuurde reg en, indien beskikbaar, die akte van huur of, in die geval van die beëindiging van die onderhuur, van die akte van huur en, indien beskikbaar, die akte van onderhuur, aanteken dat die huur of onderhuur beëindig is, in die geval van die beëindiging van die huur, op die titelbewys van die reg en op die akte van huur, indien oorgelê, of, in die geval van die beëindiging van die onderhuur, op die akte van huur en op die akte van onderhuur, indien oorgelê.

(2) Indien die volle duur, met inbegrip van tydperke van hernuwing, van 'n geregistreerde huur of onderhuur verstryk het, word geen verdere regshandelinge wat daardie huur of onderhuur raak, geregistreer nie.

HOOFSTUK X.

DIVERSE BEPALINGS.

48. (1) 'n Applikant om die registrasie van 'n benoemingsooreenkoms of 'n sessie daarvan, stuur aan die registrateur— Registrasie van benoemingsooreenkomste en aangeleenthede wat met sodanige ooreenkomste in verband staan.

(*a*) 'n ondertekende oorspronklike eksemplaar van die ooreenkoms of sessie tesame met drie verdere oorspronklike eksemplare of kopieë daarvan deur 'n notaris as juis gesertifiseer; en

(*b*) in die geval van 'n benoemingsooreenkoms, die titelbewys van die betrokke grond.

(2) Wanneer die registrateur so 'n ooreenkoms geregistreer het, stuur hy 'n afskrif van die ooreenkoms tesame met die titelbewys van die betrokke grond aan die registrateur van aktes vir die gebied waarin die grond geleë is, wat die ooreenkoms teen die titelbewys van die betrokke grond en in die gepaste registers moet aanteken.

(3) Wanneer 'n geregistreerde benoemingsooreenkoms opgesê of gerojeer is, is die bepalings van subartikel (2) *mutatis mutandis* van toepassing in verband met die registrasie van sodanige opsegging of rojering.

49. (1) Elke mynhuur, elke oordrag of sessie van die regte en verpligtings daaraan verbonde en elke wysiging van die bedinge en voorwaardes van 'n mynhuur moet in die vorm van 'n notariële akte wees wat aan die registrateur vir registrasie voorgelê moet word tesame met die verdere oorspronklike eksemplare of afskrifte daarvan en die ander dokumente en aktes wat voorgeskryf word. Registrasie van mynhure en ander aangeleenthede met betrekking tot sulke hure.

(2) Wanneer 'n mynhuur gewysig, verander, opgesê of gerojeer is, hetsy in die geheel of ten dele, moet die voorgeskrewe planne, kaarte, aktes en ander dokumente voorgelê word aan die registrateur, wat die wysiging, verandering, opsegging of rojering moet registreer of aanteken.

(3) Wanneer die Minister 'n mynhuur ten opsigte van aardolie wysig deur grond daarvan uit te sluit of daarby in te sluit, moet die houer van bedoelde huur 'n kaart laat opstel wat die terrein aantoon wat uitgesluit of ingesluit is, en moet hy by die registrateur die getal afskrifte van bedoelde kaart en die ander dokumente indien wat voorgeskryf word, en die registrateur moet die wysiging registreer en die aantekeninge op die huur aanbring wat nodig is om daaraan gevolg te gee en die wysiging in die gepaste register aanteken.

50. Die onderverhuring of oordrag van 'n huur ten opsigte van onedele minerale toegeken kragtens „The Mineral Law Amendment Act, 1907" (Wet No. 16 van 1907), van die Kaap die Goeie Hoop, en geregistreer in die Mynbriewekantoor ingevolge artikel 77 (6) van die Wet op Mynregte, 1967, moet teweeggebring word deur middel van 'n notariële akte wat die registrateur by oorlegging aan hom van die voorgeskrewe dokumente moet registreer. Spesiale bepalings betreffende hure ten opsigte van onedele minerale toegeken ingevolge Wet 16 van 1907 (Kaap).

51. (1) Wanneer 'n mynkommissaris ingevolge artikel 90 (9) van die Wet op Mynregte, 1967, toegestem het tot die oordrag aan 'n houer van myntitel van 'n vergunning om die oppervlakte van geproklameerde grond of grond wat kragtens myntitel gehou word, vir doeleindes wat met mynbou in verband staan te gebruik, moet die registrateur, ondanks die bepalings van artikels 15 en 17 van hierdie Wet, by indiening by hom van bedoelde toestemming in geskrif, tesame met die titeldokument wat van die vergunning getuig, die vergunning by endossement van bedoelde dokument aan bedoelde houer oordra. Spesiale bepalings betreffende oppervlakteregtepermitte.

(2) Die registrateur registreer nie 'n huur, oordrag of beswaring deur verband of serwituut ten opsigte van die regte toegeken ingevolge 'n permit uitgereik kragtens artikel 76 van die „Precious and Base Metals Act, 1908" (Wet No. 35 van

of the Transvaal, or of that Act as applied to the province of the Orange Free State by the Orange Free State Metals Mining Act, 1936 (Act No. 13 of 1936), unless there is lodged with him a written consent to such registration which shall be issued free of charge by the mining commissioner concerned in a form approved by the registrar and shall state the period for which such consent is available.

Special provisions relating to stands.

52. (1) If a mining commissioner has amended any condition subject to which a stand was granted, and the title to such stand consists of a stand licence only, the amendment shall not be recorded in the Mining Titles Office until the holder of the stand licence has applied for and received a certificate of registered title in terms of section 23.

(2) Whenever any stand has been subdivided with the approval of the Minister, the registrar may, subject to the provisions of section 26, issue a certificate of registered title in respect of the subdivided portion of such stand.

Special provisions relating to permits to retain and treat residues.

53. (1) Whenever any permit to retain and treat residues has been transferred in respect of part only of such residues, the registrar shall after registration transmit the transferee's copy of the deed of transfer to the mining commissioner concerned who shall upon receipt thereof issue a new permit to the transferee in respect of the residues so transferred and shall return the deed of transfer and the new permit to the registrar.

(2) On receipt of the deed of transfer and new permit the registrar shall endorse such deed and his registry duplicate thereof to reflect the issue of such permit.

Special provisions relating to bewaarplaatsen.

54. If a bewaarplaats is registered in the name of a company whose name has been struck off the register of companies in terms of section 199 of the Companies Act, 1926 (Act No. 46 of 1926), the registrar may, on production to his satisfaction of proof that the name of such company has been struck off the register, make such endorsements on the title deeds to such bewaarplaats, and such entries in his records as may be necessary to record such fact, and thereupon the bewaarplaats in question shall cease to be a bewaarplaats.

Special provisions relating to machinery sites.

55. Whenever the grant of any machinery site mentioned in section 73 of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908), of the Transvaal, has been cancelled by a mining commissioner, the registrar shall upon receiving advice of such cancellation make such entries in his records as may be necessary and thereupon the machinery site in question shall cease to be a machinery site.

Special provisions relating to the registration of certain rights in respect of precious stones.

56. (1) (*a*) If at any time prior to the commencement of this Act, a registrar of deeds, a magistrate or a civil commissioner has under any law relating to precious stones registered a discoverer's certificate or an owner's certificate in respect of precious stones in a mine, or any transfer or hypothecation thereof, such registrar of deeds, magistrate or civil commissioner shall, if any such certificate is still in force, forward a certified copy thereof and certified copies of any current deed of transfer and any current hypothecation to the registrar who shall, free of charge, register such certificate or deed and file the certified copies thereof as his registry duplicates.

(*b*) Upon registration of the said certificates and deeds in accordance with the provisions of paragraph (*a*), the registrar shall notifiy the officers concerned of such registration who shall thereupon make appropriate endorsements on their office copies of such certificates and deeds and in the relevant registers whereby attention is directed to such registration and to the provisions of subsection (2).

(2) After the commencement of this Act any registration of any transaction relating to any such certificate shall be effected only in the Mining Titles Office.

(3) The provisions of subsections (1) and (2) shall *mutatis mutandis* apply in connection with any lease granted under section 21, 72 or 74 of the Precious Stones Act, 1964 (Act No. 73 of 1964), or corresponding provisions of a prior law, and recorded in the office of a mining commissioner.

1908), van Transvaal, of van daardie Wet soos by die Oranje-Vrystaatse Metaal-myn Wet, 1936 (Wet No. 13 van 1936), op die provinsie Oranje-Vrystaat toegepas nie, tensy 'n skriftelike toestemming tot sodanige registrasie wat die betrokke mynkommissaris gratis in 'n deur die registrateur goedgekeurde vorm moet uitreik en wat die tydperk moet vermeld waarvoor bedoelde toestemming geldig is, by hom ingedien word.

Spesiale bepaling betreffende standplase.

52. (1) Indien 'n mynkommissaris 'n voorwaarde onderworpe waaraan 'n standplaas toegeken is, gewysig het, en die titel tot dié standplaas slegs uit 'n standplaaslisensie bestaan, word die wysiging nie in die Mynbriewekantoor aangeteken nie alvorens die houer van die standplaaslisensie ingevolge artikel 23 om 'n sertifikaat van geregistreerde titel aansoek gedoen en dit ontvang het.

(2) Wanneer 'n standplaas met goedkeuring van die Minister onderverdeel is, kan die registrateur, behoudens die bepalings van artikel 26, 'n sertifikaat van geregistreerde titel ten opsigte van die onderverdeelde gedeelte van die standplaas uitreik.

Spesiale bepalings betreffende permitte om residu's te behou en te behandel.

53. (1) Wanneer 'n permit om residu's te behou en te behandel ten opsigte van slegs 'n gedeelte van bedoelde residu's oorgedra is, moet die registrateur na registrasie die oordragnemer se afskrif van die oordragakte deurstuur aan die betrokke mynkommissaris wat by ontvangs daarvan 'n nuwe permit ten opsigte van die residu's aldus oorgedra aan die oordragnemer moet uitreik en die oordragakte en die nuwe permit aan die registrateur moet terugstuur.

(2) By ontvangs van die oordragakte en die nuwe permit moet die registrateur bedoelde akte en sy registrasieduplikaat daarvan endosseer ten einde die uitreiking van die nuwe permit aan te toon.

Spesiale bepalings betreffende bewaarplase.

54. Indien 'n bewaarplaas geregistreer is op naam van 'n maatskappy waarvan die naam ingevolge artikel 199 van die Maatskappywet, 1926 (Wet No. 46 van 1926), van die register van maatskappye geskrap is, kan die registrateur, by voorlegging van bewys wat hom tevrede stel dat die naam van bedoelde maatskappy van die register geskrap is, die endossemente op die titelbewys van die bewaarplaas en die inskrywings in sy registers aanbring wat nodig is om die feit te boekstaaf, en daarop hou die betrokke bewaarplaas op om 'n bewaarplaas te wees.

Spesiale bepalings betreffende masjinerieterreine.

55. Wanneer die toekenning van 'n masjinerieterrein vermeld in artikel 73 van die „Precious and Base Metals Act, 1908" (Wet No. 35 van 1908), van Transvaal, deur 'n mynkommissaris ingetrek is, moet die registrateur, by ontvangs van kennisgewing van sodanige intrekking, die nodige inskrywings in sy registers maak, en daarop hou die betrokke masjinerieterrein op om 'n masjinerieterrein te wees.

Spesiale bepalings betreffende die registrasie van sekere regte ten opsigte van edelgesteentes.

56. (1) (*a*) Indien 'n registrateur van aktes, 'n landdros of 'n siviele kommissaris te eniger tyd voor die inwerkingtreding van hierdie Wet 'n ontdekkersertifikaat of 'n eienaarsertifikaat ten opsigte van edelgesteentes in 'n myn, of 'n oordrag of verhipotekering daarvan, ingevolge 'n wetsbepaling op edelgesteentes geregistreer het, moet bedoelde registrateur van aktes, landdros of siviele kommissaris, indien so 'n sertifikaat nog van krag is, 'n gewaarmerkte afskrif daarvan en gewaarmerkte afskrifte van enige geldende oordragakte en enige geldende verbandakte stuur aan die registrateur wat bedoelde sertifikaat of akte gratis moet registreer en die gewaarmerkte afskrifte daarvan as sy registrasieduplikate moet bewaar.

(*b*) By registrasie van die genoemde sertifikate en aktes ooreenkomstig die bepalings van paragraaf (*a*), gee die registrateur kennis van bedoelde registrasie aan die betrokke beamptes wat daarop gepaste aantekeninge op hul kantoorafskrifte van bedoelde sertifikate en aktes en in die gepaste registers moet aanbring, waarby die aandag op bedoelde registrasie en op die bepalings van subartikel (2) gevestig word.

(2) Na die inwerkingtreding van hierdie Wet word enige registrasie van 'n regshandeling met betrekking tot so 'n sertifikaat slegs in die Mynbriewekantoor bewerkstellig.

(3) Die bepalings van subartikels (1) en (2) is *mutatis mutandis* van toepassing in verband met 'n huur kragtens artikel 21, 72 of 74 van die Wet op Edelgesteentes, 1964 (Wet No. 73 van 1964), of ooreenstemmende bepalings van 'n vorige wet toegeken en in die kantoor van 'n mynkommissaris aangeteken.

Transfer and cession not to be passed as security.

57. No transfer or cession of any right (except a mortgage bond) made as security for a debt or other obligation shall be attested by the registrar or registered or recorded in the Mining Titles Office.

Taxes and transfer duty to be paid before transfer or cession.

58. (1) No deed of transfer or cession of any right or certificate of registered title issued in terms of section 27 shall be registered unless accompanied by a receipt or certificate of a competent public revenue officer that the taxes, duties and fees payable to the Government or any provincial administration on the rights to be transferred, ceded or registered have been paid.

(2) If any right has been settled upon or donated to an intended spouse in terms of an antenuptial contract, no transfer or cession of such right by the donor to any person other than the donee and no mortgage thereof by the donor shall be executed, attested or registered by the registrar unless the transfer duty (if any) payable on the settlement or donation has been paid.

Registration of change of name.

59. (1) If any person or partnership whose name appears in any registered deed or other document has changed his or its name, the registrar shall, upon written application by that person or partnership and upon production of the consent in writing of every other person interested in such deed or other document or in the rights created, conveyed or evidenced thereby, if he is satisfied that no change of person in law is implied in such change of name, endorse on the said deed or other document that the name of the person or partnership has been changed to the name stated in the application, and if the old name appears in another deed or other document registered in the Mining Titles Office, that deed or other document shall be likewise endorsed, and in either case corresponding entries shall be made in the registers.

(2) Except in the case of a person or partnership whose name has been changed in accordance with the provisions of any law, the registrar shall refuse to make any endorsement in terms of subsection (1) until the applicant has published a notice in a form approved of by the registrar once in the *Gazette* and three times in a newspaper approved by him, and if any objection which in his opinion is *bona fide* and sufficiently material, is not later than one week after the last publication in the *Gazette* or newspaper, whichever may be the later publication, lodged with him to the endorsement being made, he may refuse to make the endorsement except upon the authority of an order of court, and the court shall have jurisdiction to make such order in the matter as it may deem just.

Women witnesses of deeds.

60. Any female person who would, if she were a male person, be competent to witness any document intended for registration or filing or production in the Mining Titles Office, shall be competent to witness any such document, and any such document which was witnessed before the commencement of this Act by a female person, shall be as valid as if she had been a male person.

Attestation of powers of attorney and other documents in the Republic.

61. (1) (*a*) Any power of attorney executed within the Republic which purports to give authority to pass, cede, amend or cancel a deed or document capable of being registered or to perform any act which may properly be performed in the Mining Titles Office, shall be attested either by two witnesses above the age of fourteen years who are competent to give evidence in any court of law in the Republic or by a magistrate, justice of the peace, commissioner of oaths or notary public under his designation as such.

(*b*) No person shall be competent to attest any power of attorney under which he is appointed as an agent or derives any benefit.

(2) The provisions of subsection (1) shall *mutatis mutandis* apply to any other original document intended for registration or filing or production in the Mining Titles Office.

Execution of deeds by prospective holders of rights.

62. If any deed or document required to be executed by the holder of any right has been executed by a person who has become entitled to receive transfer or cession of such right, such deed or document shall, upon such person's receiving transfer or cession of such right, for the purposes of this Act be deemed to have been executed by the holder of such right.

57. Geen oordrag of sessie van 'n reg (behalwe 'n verbandakte) wat as sekuriteit vir 'n skuld of ander verpligting geskied het, word deur die registrateur geattesteer of in die Mynbriewekantoor geregistreer of aangeteken nie. Oordrag en sessie word nie as sekuriteit gepasseer nie.

58. (1) Geen akte van oordrag of sessie van 'n reg of sertifikaat van geregistreerde titel ingevolge artikel 27 uitgereik, word geregistreer nie tensy dit vergesel gaan van 'n kwitansie of sertifikaat van 'n bevoegde staatsinkomstebeampte dat die belastings, regte en gelde aan die Regering of 'n provinsiale administrasie verskuldig op die regte wat oorgedra, gesedeer of geregistreer staan te word, betaal is. Belastings en hereregte moet voor oordrag of sessie betaal word.

(2) Indien 'n reg kragtens huweliksvoorwaardes aan 'n voorgenome eggenoot oorgemaak of geskenk is, word geen oordrag of sessie van daardie reg deur die skenker aan iemand anders as die begiftigde, en geen verhipotekering daarvan deur die skenker, deur die registrateur verly, geattesteer of geregistreer nie tensy die hereregte, as daar is, verskuldig op die oormaking of skenking betaal is.

59. (1) Indien 'n persoon of vennootskap wie se naam in 'n geregistreerde akte of ander dokument voorkom, sy naam verander het, moet die registrateur op skriftelike aansoek deur daardie persoon of vennootskap en by voorlegging van die skriftelike toestemming van elke ander persoon wat 'n belang het by bedoelde akte of ander dokument of die regte daardeur gevestig, oorgedra of aangedui, mits hy oortuig is dat met daardie naamsverandering regtens geen verandering van persoon gepaard gaan nie, op bedoelde akte of ander dokument aanteken dat die naam van die persoon of vennootskap verander is na die naam in die aansoek vermeld, en indien die ou naam voorkom in 'n ander akte of ander dokument wat in die Mynbriewekantoor geregistreer is, moet daardie akte of ander dokument insgelyks geëndosseer word, en in albei gevalle moet ooreenstemmende inskrywings in die registers gemaak word. Registrasie van naamsverandering.

(2) Behalwe in die geval van 'n persoon of vennootskap wie se naam ooreenkomstig die bepalings van 'n wet verander is, weier die registrateur om 'n aantekening ingevolge subartikel (1) te maak totdat die applikant 'n kennisgewing in 'n vorm deur die registrateur goedgekeur eenmaal in die *Staatskoerant* en driemaal in 'n nuusblad deur hom goedgekeur, gepubliseer het, en indien 'n beswaar wat volgens sy oordeel te goeder trou en van voldoende belang is, nie later as een week na die laaste publikasie in die *Staatskoerant* of nuusblad, watter ook al die jongste publikasie is, teen die aanbring van die aantekening by hom ingedien word, kan hy weier om die aantekening te maak behalwe op gesag van 'n hofbevel, en die hof is bevoeg om die bevel in verband met die saak uit te reik wat hy regverdig ag.

60. Elke vrouspersoon wat, as sy 'n manspersoon was, bevoeg sou gewees het om 'n dokument wat vir registrasie of bewaring of voorlegging in die Mynbriewekantoor bedoel is, as 'n getuie te onderteken, is bevoeg om so 'n dokument as getuie te onderteken, en so 'n dokument wat voor die inwerkingtreding van hierdie Wet deur 'n vrouspersoon as getuie onderteken is, is ewe geldig asof sy 'n manspersoon was. Vrouspersone as getuies van aktes.

61. (1) (*a*) 'n Prokurasie in die Republiek verly wat magtiging heet te verleen om 'n registreerbare akte of dokument te passeer, sedeer, wysig of rojeer, of om 'n handeling te verrig wat regtens in die Mynbriewekantoor verrig kan word, moet òf deur twee getuies wat ouer as veertien jaar is en wat bevoeg is om in 'n geregshof in die Republiek getuienis af te lê òf deur 'n landdros, vrederegter, kommissaris van ede of notaris onder sy ampstitel geattesteer word. Attestering van prokurasie en ander dokumente in die Republiek.

(*b*) Niemand is bevoeg om 'n prokurasie waarin hy as 'n gevolmagtigde aangestel of bevoordeel word, te attesteer nie.

(2) Die bepalings van subartikel (1) is *mutatis mutandis* van toepassing op enige ander oorspronklike dokument wat vir registrasie of bewaring of voorlegging in die Mynbriewekantoor bedoel is.

62. Indien 'n akte of dokument wat deur die houer van 'n reg verly moet word, verly is deur 'n persoon wat geregtig geword het om oordrag of sessie van daardie reg te verkry, word daardie akte of dokument wanneer dié persoon oordrag of sessie van dié reg ontvang, by die toepassing van hierdie Wet geag deur die houer van die reg verly te wees. Verlyding van aktes deur toekomstige houers van regte.

Notice to registrar of application to court.

63. (1) No application made to the court for authority or an order involving the performance of any act in the Mining Titles Office shall be heard, unless the applicant has at least fourteen days before the hearing given the registrar written notice of his intention to make such application: Provided that the registrar may accept notice of shorter duration if the exigencies of his office permit.

(2) The registrar may submit to the court such report on any such application as he may deem desirable to make.

Substituted copy of lost deed supersedes original which must be surrendered on recovery.

64. (1) If a copy of a registered deed or other document has been issued in the manner prescribed by regulation, in substitution for a deed or other document which has been lost or is believed to have been destroyed, the original deed or other document, if still in existence, shall thereupon become void.

(2) If a deed or other document which has become void as aforesaid, comes into the custody or possession of any person who knows that a copy has been issued in substitution therefor, he shall forthwith deliver or transmit such deed or other document to the registrar.

(3) When any deed or document which has become void as aforesaid is delivered or transmitted to the registrar, he shall impound such deed or document and file it in his office after having made an endorsement thereon that it has become void.

Exemption from liability for acts or omissions in the Mining Titles Office.

65. No act or omission of the registrar or of any officer employed in the Mining Titles Office shall render the Government or the registrar or such officer liable for damage sustained by any person in consequence of such act or omission: Provided that if such act or omission is *mala fide* or if the registrar or such officer has not exercised reasonable care and diligence in carrying out his duties in connection with the matter in relation to which such act or omission occurred, the Government shall be liable for the damage, and in that event any amount paid by the Government shall be recoverable from the registrar or such officer.

Formal defects.

66. No act in connection with any registration in the Mining Titles Office shall be invalidated by any formal defect, whether such defect occurs in any deed passed or registered or in any document upon the authority of which any such deed has been passed or registered or which is required to be produced in connection with the passing or registration of such deed, unless a substantial injustice has by such act been done which in the opinion of the court cannot be remedied by any order of court.

Repeal of laws.

67. The Mining Titles Registration Act, 1908 (Act No. 29 of 1908), of the Transvaal, the Registration of Deeds and Titles Act, 1909 (Act No. 25 of 1909), of the Transvaal, and section 95 (2) of the Deeds Registries Act, 1937 (Act No. 47 of 1937), are hereby repealed: Provided that notwithstanding the repeal of the said Mining Titles Registration Act, 1908, the provisions of section 1 of that Act and any provision of any repealed law kept in operation by the said section shall continue to apply in connection with stands and leasehold lots in townships for which freehold title may be obtained under the Townships Amendment Act, 1908 (Act No. 34 of 1908), of the Transvaal, until such freehold title has been so obtained.

Short title and commencement.

68. This Act shall be called the Mining Titles Registration Act, 1967, and shall come into operation on the date of commencement of the Mining Rights Act, 1967.

63. (1) Geen aansoek by die hof om 'n magtiging of bevel wat die verrigting van 'n handeling in die Mynbriewekantoor meebring, word aangehoor nie tensy die applikant minstens veertien dae voor die verhoor aan die registrateur skriftelik kennis gegee het van sy voorneme om bedoelde aansoek te doen: Met dien verstande dat die registrateur 'n kennisgewing van korter duur kan aanvaar as die vereistes van sy kantoor dit toelaat. Kennisgewing aan registrateur van aansoek by hof.

(2) Die registrateur kan oor so 'n aansoek aan die hof die verslag voorlê wat hy wenslik ag.

64. (1) Indien 'n afskrif van 'n geregistreerde akte of ander dokument volgens voorskrif van regulasies uitgereik is ter vervanging van 'n akte of ander dokument wat verlore is of wat na vermoede vernietig is, word die oorspronklike akte of ander dokument, as dit nog bestaan, daarop nietig. Uitgereikte afskrif van verlore akte vervang die oorspronklike wat na terugvinding ingehandig moet word.

(2) Indien 'n akte of ander dokument wat soos voormeld nietig geword het, in die bewaring of besit kom van iemand wat weet dat 'n afskrif ter vervanging daarvan uitgereik is, moet hy onverwyld daardie akte of ander dokument aan die registrateur aflewer of stuur.

(3) Wanneer 'n akte of dokument wat soos voormeld nietig geword het aan die registrateur afgelewer of gestuur word, moet hy op daardie akte of dokument beslag lê en dit in sy kantoor bewaar nadat hy daarop aangeteken het dat dit nietig geword het.

65. Geen handeling of versuim van die registrateur of van 'n beampte wat in die Mynbriewekantoor in diens is, maak die Regering of die registrateur of daardie beampte aanspreeklik vir skade wat iemand as gevolg van daardie handeling of versuim gely het nie: Met dien verstande dat as bedoelde handeling of versuim te kwader trou is of as die registrateur of bedoelde beampte by die verrigting van sy pligte in verband met die aangeleentheid met betrekking waartoe die handeling of versuim plaasgevind het, nie redelike sorg en ywer beoefen het nie, die Regering vir die skade aanspreeklik is, en in so 'n geval kan enige bedrag deur die Regering betaal op die registrateur of bedoelde beampte verhaal word. Vrywaring teen aanspreeklikheid vir handeling of versuim in die Mynbriewekantoor.

66. Geen handeling in verband met 'n registrasie in die Mynbriewekantoor is weens 'n formele gebrek ongeldig nie, hetsy die gebrek voorkom in 'n akte wat gepasseer of geregistreer is of in 'n dokument op gesag waarvan so 'n akte gepasseer of geregistreer is of wat in verband met die passeer of registrasie van so 'n akte voorgelê moet word, tensy 'n wesenlike onreg wat na die oordeel van die hof nie deur 'n hofbevel herstel kan word nie, deur bedoelde handeling geskied het. Formele gebreke.

67. Die „Mining Titles Registration Act, 1908" (Wet No. 29 van 1908), van Transvaal, die „Registration of Deeds and Titles Act, 1909" (Wet No. 25 van 1909), van Transvaal, en artikel 95 (2) van die Registrasie van Aktes Wet, 1937 (Wet No. 47 van 1937), word hierby herroep: Met dien verstande dat ondanks die herroeping van bedoelde „Mining Titles Registration Act, 1908", die bepalings van artikel 1 van daardie Wet en enige herroepe wetsbepaling deur bedoelde artikel in werking gehou, van toepassing bly in verband met standplase en pagpersele in dorpe ten opsigte waarvan eiendomstitel ingevolge die „Townships Amendment Act, 1908" (Wet No. 34 van 1908), van Transvaal, verkry kan word, totdat sodanige eiendomstitel aldus verkry is. Herroeping van wette.

68. Hierdie Wet heet die Wet op die Registrasie van Myntitels, 1967, en tree in werking op die datum van inwerkingtreding van die Wet op Mynregte, 1967. Kort titel en inwerkingtreding.

No. 17, 1967.]

ACT

To amend the Births, Marriages and Deaths Registration Act, 1963, so as to provide for provisional registration of the deaths of persons who presumably died from other than natural causes; and to provide for certain incidental matters.

(*Afrikaans text signed by the State President.*)
(*Assented to* 18*th February*, 1967.)

BE IT ENACTED by the State President, the Senate and the House of Assembly of the Republic of South Africa, as follows:—

Insertion of section 13A in Act 81 of 1963.

1. The following section is hereby inserted in the Births, Marriages and Deaths Registration Act, 1963, after section 13:

"Provisional registration of the deaths of certain persons.

13A. (1) Any policeman who, in terms of section 3 of the Inquests Act, 1959 (Act No. 58 of 1959), investigates or causes to be investigated the circumstances of the death of any person who presumably died from other than natural causes, shall as soon as possible furnish the magistrate of the district in which the death occurred with the prescribed particulars in respect of that death, except the cause of death.

(2) On receipt of the said particulars the magistrate concerned shall, as soon as he is satisfied that the deceased person has been identified and that the date of his death has been determined, furnish the district registrar of the district in which the death occurred with a preliminary notice on the prescribed form of the death.

(3) On receipt of the notice referred to in subsection (2) the district registrar concerned shall enter in his deaths register the prescribed particulars, and shall thereafter on receipt of a written request from any person and upon payment of the prescribed fee, issue a provisional death certificate on the prescribed form.".

Short title.

2. This Act shall be called the Births, Marriages and Deaths Registration Amendment Act, 1967.

No. 17, 1967.]

WET

Tot wysiging van die Wet op die Registrasie van Geboortes, Huwelike en Sterfgevalle, 1963, om voorsiening te maak vir voorlopige registrasie van die dood van persone wat vermoedelik weens ander as natuurlike oorsake gesterf het; en om vir sekere bykomstige aangeleenthede voorsiening te maak.

(Afrikaanse teks deur die Staatspresident geteken.)
(Goedgekeur op 18 *Februarie* 1967.)

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident, die Senaat en die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

Invoeging van artikel 13A in Wet 81 van 1963.

1. Die volgende artikel word hierby in die Wet op die Registrasie van Geboortes, Huwelike en Sterfgevalle, 1963, na artikel 13 ingevoeg:

„**Voorlopige registrasie van die dood van sekere persone.**

13A. (1) 'n Polisiebeampte wat kragtens artikel 3 van die Wet op Geregtelike Doodsondersoeke, 1959 (Wet No. 58 van 1959), ondersoek instel of laat instel na die omstandighede van die dood van 'n persoon wat vermoedelik weens ander as natuurlike oorsake gesterf het, moet so gou doenlik die voorgeskrewe besonderhede, behalwe die oorsaak van dood, ten opsigte van daardie sterfgeval aan die landdros van die distrik waarin die sterfgeval plaasgevind het, verstrek.

(2) By ontvangs van bedoelde besonderhede moet die betrokke landdros, sodra hy oortuig is dat die oorlede persoon uitgeken en die datum van sy dood vasgestel is, 'n voorlopige kennisgewing van die dood aan die distriksregistrateur van die distrik waarin die sterfgeval plaasgevind het, op die voorgeskrewe vorm verstrek.

(3) By ontvangs van die in subartikel (2) bedoelde kennisgewing moet die betrokke distriksregistrateur die voorgeskrewe besonderhede in sy sterfgevalleregister aanteken, en moet hy daarna by ontvangs van 'n skriftelike aansoek van enigiemand, teen betaling van die voorgeskrewe geld, 'n voorlopige sterftesertifikaat op die voorgeskrewe vorm uitreik.".

Kort titel.

2. Hierdie Wet heet die Wysigingswet op die Registrasie van Geboortes, Huwelike en Sterfgevalle, 1967.

No. 18, 1967.]

ACT

To amend the Animal Diseases and Parasites Act, 1956, so as to amend the definitions of "Department" and "Minister"; to provide for the payment monthly in advance of prescribed fees in respect of the feeding, watering and tending at quarantine stations of animals imported into the Republic under the authority of a permit; to provide for the confiscation or destruction of such animals where the holder of the permit refuses or neglects to pay such prescribed fees in advance; and to increase the fines which may be imposed in terms of section 28.

(*English text signed by the State President.*)
(*Assented to* 18*th February*, 1967.)

BE IT ENACTED by the State President, the Senate and the House of Assembly of the Republic of South Africa, as follows:—

Amendment of section 1 of Act 13 of 1956.

1. Section 1 of the Animal Diseases and Parasites Act, 1956 (hereinafter referred to as the principal Act), is hereby amended—

(*a*) by the substitution for the definition of "Department" of the following definition:
"'Department' means the Department of Agricultural Technical Services;"; and

(*b*) by the substitution for the definition of "Minister" of the following definition:
"'Minister' means the Minister of Agricultural Technical Services;".

Amendment of section 2 of Act 13 of 1956.

2. Section 2 of the principal Act is hereby amended by the addition of the following subsection:

"(3) If an animal imported into the Union under the authority of a permit referred to in subsection (1) is detained in a quarantine station established in terms of section 18 (1) (*c*), the holder of such permit shall pay monthly in advance the prescribed fees payable in respect of the feeding, watering and tending of such animal at such quarantine station, and if he refuses or fails to do so, the Minister may confiscate such animal or cause it to be destroyed or otherwise disposed of, as he may deem fit.".

Amendment of section 28 of Act 13 of 1956.

3. Section 28 of the principal Act is hereby amended by the substitution for paragraph (ii) of subsection (1) of the following paragraph:

"(ii) in the case of an offence referred to in any other paragraph of subsection (1), if it is—

(*aa*) a first conviction under this Act, to a fine not exceeding one thousand rand or, in default of payment, to imprisonment for a period not exceeding six months, or, in the case of an offence referred to in paragraph (*b*) of this subsection, or of a contravention of, or failure to comply with, the provisions of subsection (1) of section 2 or of section 7, 8 or 9, to such imprisonment without the option of a fine or to both such fine and such imprisonment;

(*bb*) a second conviction under this Act, to a fine not exceeding two thousand rand or to imprisonment for a period not exceeding one year, or to both such fine and such imprisonment;

No. 18, 1967.]

WET

Tot wysiging van die Wet op Dieresiektes en -parasiete, 1956, om die omskrywings van „Departement" en „Minister" te wysig; om voorsiening te maak vir die maandelikse vooruitbetaling van voorgeskrewe gelde ten opsigte van die kosgee, watergee en versorging by kwarantynstasies van diere wat op gesag van 'n permit in die Republiek ingevoer is; om voorsiening te maak vir die konfiskering of vankantmaking van sodanige diere indien die houer van die permit weier of versuim om sodanige voorgeskrewe gelde vooruit te betaal; en om die boetes wat ingevolge artikel 28 opgelê kan word, te verhoog.

(*Engelse teks deur die Staatspresident geteken.*)
(*Goedgekeur op* 18 *Februarie* 1967.)

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident, die Senaat en die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

Wysiging van artikel 1 van Wet 13 van 1956.

1. Artikel 1 van die Wet op Dieresiektes en -parasiete, 1956 (hieronder die Hoofwet genoem), word hierby gewysig—

(*a*) deur die omskrywing van „Departement" deur die volgende omskrywing te vervang:
„ ‚Departement' die Departement van Landbou-tegniese Dienste;"; en

(*b*) deur die omskrywing van „Minister" deur die volgende omskrywing te vervang:
„ ‚Minister' die Minister van Landbou-tegniese Dienste;".

Wysiging van artikel 2 van Wet 13 van 1956.

2. Artikel 2 van die Hoofwet word hierby gewysig deur die volgende subartikel by te voeg:

„(3) Indien 'n dier wat op gesag van 'n in subartikel (1) bedoelde permit in die Unie ingevoer is, in 'n kwarantynstasie wat kragtens artikel 18 (1) (*c*) opgerig is, aangehou word, moet die houer van sodanige permit die voorgeskrewe gelde wat ten opsigte van die kosgee, watergee en versorging van sodanige dier by sodanige kwarantynstasie betaalbaar is, maandeliks vooruitbetaal, en as hy weier of versuim om dit te doen, kan die Minister, volgens hy goed ag, sodanige dier konfiskeer of van kant laat maak of andersins daaroor laat beskik.".

Wysiging van artikel 28 van Wet 13 van 1956.

3. Artikel 28 van die Hoofwet word hierby gewysig deur paragraaf (ii) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

„(ii) in die geval van 'n misdryf waarna in enige ander paragraaf van subartikel (1) verwys word, indien dit—

(*aa*) 'n eerste skuldigbevinding ingevolge hierdie Wet is, met 'n boete van hoogstens duisend rand of, by wanbetaling, met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens ses maande, of, in die geval van 'n misdryf waarna in paragraaf (*b*) van hierdie subartikel verwys word, of van 'n oortreding van die bepalings van subartikel (1) van artikel 2 of van artikel 7, 8 of 9, of 'n versuim om dit na te kom, met sodanige gevangenisstraf sonder die keuse van 'n boete of met sowel sodanige boete as sodanige gevangenisstraf;

(*bb*) 'n tweede skuldigbevinding ingevolge hierdie Wet is, met 'n boete van hoogstens tweeduisend rand of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens een jaar, of met sowel sodanige boete as sodanige gevangenisstraf;

(*cc*) a third or subsequent conviction under this Act, to a fine not exceeding five thousand rand or to imprisonment for a period not exceeding two years, or to both such fine and such imprisonment.".

Short title.

4. This Act shall be called the Animal Diseases and Parasites Amendment Act, 1967.

(*cc*) 'n derde of daaropvolgende skuldigbevinding ingevolge hierdie Wet is, met 'n boete van hoogstens vyfduisend rand of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens twee jaar, of met sowel sodanige boete as sodanige gevangenisstraf.".

4. Hierdie Wet heet die Wysigingswet op Dieresiektes en -parasiete, 1967. Kort titel.

INHOUD.

Departement van die Eerste Minister.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

No.		Bladsy
269	Wet No. 13 van 1967: Wysigingswet op Gedenkwaardighede, 1967	3
269	Wet No. 14 van 1967: Wysigingswet op Landbouplae, 1967	11
269	Wet No. 15 van 1967: Wysigingswet op Grondbewaring, 1967	15
269	Wet No. 16 van 1967: Wet op die Registrasie van Myntitels, 1967	19
269	Wet No. 17 van 1967: Wysigingswet op die Registrasie van Geboortes, Huwelike en Sterfgevalle, 1967	69
269	Wet No. 18 van 1967: Wysigingswet op Dieresiektes en -parasiete, 1967	71

CONTENTS.

Department of the Prime Minister.

GOVERNMENT NOTICE.

No.		Page
269	Act No. 13 of 1967: Monuments Amendment Act, 1967	2
269	Act No. 14 of 1967: Agricultural Pests Amendment Act, 1967	10
269	Act No. 15 of 1967: Soil Conservation Amendment Act, 1967	14
269	Act No. 16 of 1967: Mining Titles Registration Act, 1967	18
269	Act No. 17 of 1967: Births, Marriages and Deaths Registration Amendment Act, 1967	68
269	Act No. 18 of 1967: Animal Diseases and Parasites Amendment Act, 1967	70

PRINTED FOR THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA, BY CAPE & TRANSVAAL PRINTERS LIMITED, CAPE TOWN—B258.
GEDRUK VIR DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA, DEUR KAAP EN TRANSVAAL DRUKKERS BEPERK, KAAPSTAD B258.